BON DIA Aruba

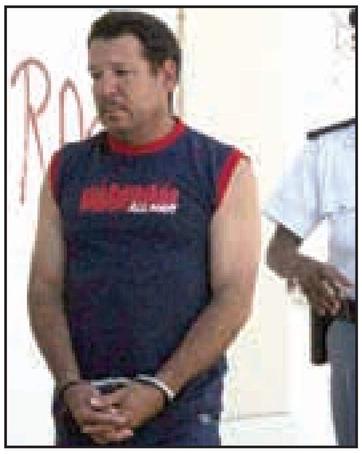
Diaranson, 5 di Juli, 2006 | Website: Bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,25 Florin

Ministerio Publico a gana caso den apelacion

Cardiologo dr. Lacle condena pa falsificacion

Lesa pagina 3.

A prolonga detencion di homber cu a tira otro mata



ORANJESTAD – Ayera mainta Fiscal y Hues Comisario a prolonga e detencion di e sospechoso A.T.R.(45), kende a tira Elvis Zavala na San Nicolas, cu consecuencia cu Elvis a fayece na Punto Fijo.

Lesa pagina 3.

Entrante awe Gobierno mester entrega 70 permiso pa muher di bar cu ta pendiente

Asociacion di barnan na San Nicolas a gana caso contra Gobierno



ORANJESTAD – Ayera merdia e asociacion di barnan na San Nicolas a cuminsa un caso LAR contra Gobierno. Esaki ta relaciona cu permisonan cu DIMAS no kier duna e barnan pa asina laga muhernan di bar bin Aruba pa bay traha den e barnan. Hues a dicta sentencia ayera mesa caminda a ordena Gobierno pa entrante awe entrega e 70 permisonan cu ta pendiente pa 6 siman caba.

Lesa pagina 3.

Den caso Holloway

Supuesto testigo nobo a admiti cu el a gaña riba Joran van der Sloot

Lesa pagina 10.

AVP ta entrega mocion pa Gobierno sigui conseho di Raad van Advies

"Por corta vet den Gobierno," segun lider di AVP



ORANJESTAD – Ayera e reunion den Parlamento riba medida, a bay acompaña cu un cantidad di gritamento. Na dado momento Presidente di Parlamento a pidi Polis pa desaloha e tribuna den sala di Parlamento ya cu tabatin mucho gritamento. Fraccion di AVP ta considera esaki un abuso y nan tambe a sali afo pa sostene e publico. Finalmente AVP a entrega un mocion pa Gobierno sigui conseho di Raad van Advies.

Lesa pagina 7.

Awe por spera biento fuerte di tormenta tropical suak na Aruba di entre 34 pa 40 nudo

Lesa pagina 10.

BON DIA Aruba

Prome Minister Nelson Oduber

No ta un reunion publico AVP kier, pero loke nan kier ta un chaos, desordo y un nivel hopi abou

Mester discuti e problema financiero di pais Aruba den un totalidad, segun e gobernante









ORANJESTAD – Hopi dia caba oposicion, particularmente partido AVP ta pidi un reunion y den un democracia bo tin cu pidi un reunion asina aki pa por dialoga.

Pero Prome Minister a ripara cu no ta un reunion publico AVP kier, pero loke nan kier ta un chaos, desordo y un nivel hopi abou.

Bo ta mira e prome oradonan practicamente no a papia riba e esencia di e posicion financiero di Aruba, e problema di likides y pakico e pasonan a wordo tuma y hopi biaha un gran cantidad di cos cu not a relevante.

Kico e Prome Mandatario ta condena, ta cu tin un falta di respet grandi, particularmente di parti di partido AVP, pa presidente di Parlamento.

Den pasado MEP tabata pidi reunionnan riba medida, nunca e reunionnan aki tabata tuma luga.

Na di dos luga nan tabata bin cu not aid cambio pa presupuesto y ora cu MEP protesta paso e cambionan tabata fundamental, na final ta saca e hendenan di MEP tabata wordo saca for di e reunion, pues bo por ripara un tolerancia hopi grandi di parti di MEP.

E pregunta grandi ta, unda AVP kier bai cu e reunion aki? Un reunion cu ta na un nivel hopi abou, un nivel di instigacion y loke nan sembra awe, nan ta cosecha mañan.

Ayera tabata un bunita ehempel pa democracia, e nivel di e reunion particularmente di parti di AVP tabata hopi abou, pa esencia fundamental di e problema y e contribucion con ta sali afo.

HAYA PLACA ADICIONAL

Hopi biaha oposicion a bisa cu gobierno a haya placanan adicional y cu pesei e medidanan aki no ta totalmente aproba pa oposicion. E Prome Mandatario a bisa cu gobierno a haya obligacionnan extra tambe, entre otro e garantianan, unda cu gobierno a paga di e garantianan 110 miyon y ainda gobierno tin 55 miyon pa paga na e garantianan 15 aña largo.

Tambe gobierno mester a paga



40 miyon na racetrack y pa un pashent na Merca gobierno mester a paga mas o menos 5 miyon florin, e garantia di Racetrack na Caribbean Mercantile Bank 10 miyon, peor no mester lubida cu a yega na acuerdo cu e sindicatonan, unda cu a duna nan un aumento di e prima di vacacion, un aumento di e bashi uitkering y e suma igual y gobierno a wordo obliga pa paga maestronan di scol e 13 dianan di ATv dagen, kiermen a bin hopi obligacion adicional.

No mester lubida cu e obligacionnan di gobierno tambe pa su infrastructura y pa su seguridad tambe a aumenta aki na Aruba drasticamente, kiermen esei ta e diferencia.

Un pais cu si bo mira na 1986 Aruba tin 60 mil hende y awor aki tin 104 mil hende, por mira cu e pais a crece drasticamente y esei ta e diferencia, kiermen paulatinamente e la crece y entradanan cu gobierno tabata tin, entre otro di Hulanda a bira menos.

Aruba tabata haya for di Hulanda 40 miyon florin, pero awor aki ta un par di miyon Aruba ta haya y e debenan di pais Aruba no ta bira menos, paso Hulanda sa cu Aruba no por a yega na su presupuesto balansa.

E otro ta, cu Aruba tabata paga 5.5 miyon florin na e fondo di solidaridad y awor aki Aruba ta pagando na e fondo casi 10 miyon, kiermen mester mira e asunto den un contexto di su totalidad y desde 911 a bin hopi obligacionnan pa seguridad di pais Aura, kiermen mester mire den su totalidad y un discusion asina no ta sano.

Poco dia ei gobierno tabata tin un discusion cu tur e gremionan y a trece padilanti e aumento di tur e añanan, solamente den pagonan di enseñansa.

E suma ta un suma hopi halto mes y e ta bon pa un discusion ora bo ta papai di cifra y esei mester ta e discusion. Unda Aruba tabata, unda Mep a haye y a hibe y unda e lo bai y con e organisacionnan por contribui cu un solucion.

Ministerio Publico a gana caso den apelacion

Cardiologo dr. Lacle condena pa falsificacion

ORANJESTAD – Ayera Corte Superior na Curaçao a dicta sentencia den e caso penal contra cardiologo dr. Lacle.

Manera Bon Dia Aruba a publica anteriormente, Ministerio Publico a apela e sentencia di Corte den Prome Instancia. Ta asina cu apesar cu Fiscal den Corte den Prome Instancia a haya dr. Lacle culpabel di falsificacion y a exigi un castigo, Hues no a haya legalmente proba cu dr. Lacle ta culpabel y a declare liber.

Corte Superior, luna pasa a trata e caso y ayera na Curaçao a dicta sentencia. Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu Hof a elimina e sentencia di Corte den Prome Instancia y a dicta sentencia nobo.

Hof, contrario na Corte den Prome Instancia, si ta haya legalmente proba cu dr. Lacle a falsifica documentonan diferente biaha. Door di esaki AZV a sufri daño ya cu a paga dr. Lacle mucho mas placa cu realmente e mester a haya ya cu e tabata haci practicanan cu en realidad AZV no ta cubri.

Hof a condena dr. Lacle na un boet di 4 mil florin y si e no paga esaki, e lo mester bay sera pa 80 dia. Ademas Hof a condena dr. Lacle na 1 aña di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y cu e condicion special cu e lo mester haci 240 ora di servicio pa comunidad.

Den Corte den Prome Instancia, abogado di dr. Lacle a mustra Hues riba un carta di AZV cu ta adverti dr. Lacle cu si e wordo condena, e chens ta grandi cu AZV lo termina contract cune. Den Corte den Prome Instancia, dr. Lacle a wordo declara liber pero Hof di Corte Superior a elimina e sentencia aki y a condena dr. Lacle. Esaki ta un situacion nobo cu por hinca dr. Lacle den problema cu AZV, caminda AZV lo por bay tuma medida cu el a anuncia caba. Esaki lo por conduci na un otro caso interesante den Corte. Tempo lo mester mustra si e situacion lo bay asina leu of no.

Entrante awe Gobierno mester entrega 70 permiso pa muher di bar cu ta pendiente

Asociacion di barnan na San Nicolas a gana caso contra Gobierno



ORANJESTAD – Ayera merdia 1.30, Corte den Prome Instancia a trata e caso LAR cu Sani Bar Association a cuminsa contra Gobierno.

E asociacionnan di bar di San Nicolas a wordo representa pa abogado mr. Francis. Ta asina cu tratamento di e caso aki a dura te den oranan di atardi.

Bon Dia Aruba tabata presente na edificio di Corte na momento cu e doñonan di bar acompaña pa nan abogado mr. Francis a sali pafo hopi satisfecho cu resultado di e caso.

Señor Daniel da Silva di Sani Bar Association a duna di conoce na Bon Dia Aruba cu e motibo cu nan a cuminsa un caso LAR contra Gobierno ta pasobra cu desde cu DIMAS a bin na vigor, e departamento no kier duna permiso pa muhernan por traha den e barnan.

Sr. da Silva a splica cu e barnan di San Nicolas ta depende hopi di e muhernan di bar ya cu tin hopi hende extranhero soltero cu ta traha na Valero cu ta bishita e barnan aki hustamente pa pasa ratonan agradabel cu e muhernan.

Segun da Silva, desde cu DIMAS a keda introduci, ta parce cu Gobierno kier caba cu e barnan di San Nicolas. El a mustra cu DIMAS ta exigi examennan medico di e barnan, siendo cu segun da Silva DIMAS no ta ningun centro medico.

Da Silva a sigui bisa cu si ta Salubridad Publico ta pidi e barnan cierto examennan prome cu e muhernan di bar bin Aruba, e barnan ta dispuesto pa haci esaki. Pero no por bay duna un hende cu no ta un dokter, un carta of resultado medico. Segun da Silva, nan a haya reclamo caba di DIMAS cu nan no ta compronde carta di dokter. Esaki ta logico pasobra e empleadonan di DIMAS no ta dokter.

Da Silva a expresa cu pa evita cu empleadonan sin escrupulo ta haya examen medico den nan man y ta interpreta esaki na nan manera y trece esaki den publicidad, Bar Association a bay Corte caminda segun da Silva Hues a ordena Gobierno pa duna e barnan nan e documentonan necesario (in-flight letters) pa asina e muhernan di bar por bin Aruba prome cu e siman aki caba.

Bon Dia Aruba tambe a entrevista abogado mr. Francis, kende a duna di conoce cu tabatin dialogo riba e problema aki pero no por a yega na un solucion. Ta pa mas o menos 6 siman caba e peticionnan aki ta wanta. E ora ey a dicidi di acudi serca Hues pa Hues evalua e caso y e decision di Hues ta cu tur 70 peticion pa muher di bar, mester wordo duna entrante awe. Mr. Francis a bisa cu Gobierno a pone cierto condicionnan y na mesa mester bay papia riba esakinan ya cu cada partido tin su pensamento.

E abogado a conclui cu e barnan na San Nicolas por sigui biba. Pa loke ta trata e asuntonan di examennan medico, mr. Francis a bisa cu Hues a instrui e partidonan pa sinta na mesa y yega na un solucion riba esaki. E abogado a mustra cu antes tabatin un departamento special, Dienst Besmetelijke Ziekte, cu un dokter asigna pa Gobierno, ta atende e examennan medico y no ta compronde cu awor un departamento cu no tin dokter, kier haya e documentonan aki.

A prolonga detencion di homber cu a tira otro mata



ORANJESTAD – Ayera mainta A.T.R.(45) a presenta dilanti Fiscal caminda su detencion a wordo prolonga cu ocho dia. Despues A.T.R. a presenta dilanti Hues Comisario kende a evalua con e detencion di A.T.R. a bay y a honra e peticion di Fiscal.

A.T.R. ta wordo sospecha di intencionalmente a tira mata Elvis Zavala diasabra mainta na Weg Rooi Congo.

Ta asina cu Elvis Zavala a sufri dos herida di bala y cu urgencia el a wordo transporta pa hospital den un estado critico. E mesun dia A.T.R. a entrega su mes na warda di Polis na Oranjestad, caminda e ta cera actualmente. Diadomingo Elvis Zavala a wordo transporta cu Air Ambulance pa Punto Fijo pero a fayece door di e heridanan di bala.

E lamentable noticia aki ta hinca A.T.R. den un situacion hopi dificil. Investigacion mester mustra awor kico realmente a sosode diasabra na San Nicolas. Ta ser bisa cu ta door di jaloersi A.T.R. a actua di e forma aki. Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu ayera un testigo mester a bay warda di Polis pa asina e wordo interoga pa Recherche encuanto e lamentabel caso aki.

Vice Presidente di SPA Daniel Jacobs ta reacciona riba precupacion di Hulanda:

Desproporsional ta e politica of e malesa politico cu a drenta den nos cuerpo policial

Y no sindicato di polis manera cu Hulanda lo ta pretende!



ORANJESTAD – E declaracion for di seno di gobierno cu e sindicato di polis lo tabata metiendo den trabou di Alto mando den un forma desproporcional, no a cai den bon tera serca sindicato di polis SPA. "Como sindicato di polis, defendiendo e derechonan di nos miembronan mi ta haya cu esei no ta locual ta pasando" vice presidente di SPA Daniel Jacobs a bisa. Segun Jacobs, si ta papia di desproporsional, lo ta cu politica of e malesa politica a drenta den nos cuerpo policial. "Esei ta desproporcionalmente!" Jacobs a bisa.

Dialuna tabatin un reunion interno entre Mando policial y sindicato SPA unda cu a papia riba e parti di overtime, y segun Jacobs, seguridad tin un prijs y e proteccion di pueblo tin un prijs. Mientrastanto ta wardando un reunion cu minister atrobe. Mes momento a mustra cu lo check cu nan hendenan na Hulanda pa verifica un ke otro riba e precupacion cu ta biniendo for di Hulanda.

A reacciona tambe riba e hecho cu minister a bisa dialuna cu mientras cu ta acepta cu mester traha overtime pa motibo di scarsedad di polis, e no mester bira dimas. "Mi ta keda para ariba cu e proteccion di comunidad y e seguridad di e pueblo tin un prijs" Jacobs a sigui bisa. Mescos e ta tambe cu mester wak e banda di polis segun Jacobs.
Aki e ta referi na e hecho cu trahamento mas di 8 ora overtime, no ta dushi. Bo tin cu paga pa e parti aki.

Pa loke ta e reunion cu a pidi cu minister, ta SPA a bandona mesa biaha pasa y ta minister a keda awor di yama un siguiente reunion. "E la keda di jama nos pa nos bai forma un comision pa nos evalua e situacion" Jacobs a sigui bisa. Si e minister tarda pa pidi e reunion, SPA ta bolbe bai den accion. Lo haci tur loke cu nan tin cu haci pa nan por haya reunion atrobe. Biaha pasa caba, ora cu minister Croes a tarda pa papia cu sindicato SPA, a bai den accion pa asina haya su atencion.

Hues di Curaçao a cera tratamento di e caso

E luna aki por spera sentencia den caso di daño per huicio di famia van der Sloot

ORANJESTAD – Prome cu otro luna, o sea e luna aki, por spera e sentencia di Corte di Curaçao den e caso di daño di per huicio di famia van der Sloot contra Ministerio Publico.

Siman pasa diabierna, den oranan di mainta, mientras cu tratamento di e casonan penal tabata tuma lugar den un sala, den un otro sala un Hues di Curaçao tabata trata e caso di daño per huicio di famia van der Sloot contra Ministerio Publico.

Bon Dia Aruba por a constata cu mientras cu mr. Paul van der Sloot tabata defendiendo un cliente den un caso penal, su abogado mr. Swaen tabata trata e caso di daño per huicio den un otro sala. E señora di mr. van der Sloot tambe tabata presente y na dado momento el a bandona e sala unda su casa tabata ocupa ta defende un cliente, pa atende e caso di su famia.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba a haci cu abogado mr. Swaen, el a confirma cu tratamento di e caso a tuma lugar. Den prome instante mr. van der Sloot no tabata presente pero despues el a yega.

Mr. Swaen a splica cu Fiscal Majoor mr. Jansen a presenta cu un cantidad di documento encuanto e caso Holloway y a bisa cu ainda e caso no ta cla pasobra tin un testigo nobo cu a presenta un desaroyo nobo.

Hues di su banda a expresa cu e no ta desea di warda mas y a dicidi cu ta sera tratamento di e caso. E motibo cu cada bes e caso di daño per huicio tabata wordo pospone tabata hustamente pa e raport cu mr. Jansen a bisa Hues cu e lo presenta. Hues tabata desea di haya e raport pa asina evalua si realmente tin un caso penal ainda andando contra Joran van der Sloot.

Mr. Swaen a bisa cu e caso di daño per huicio ta mas bien riba e forma con e famia van der Sloot a wordo trata pa autoridad cual a perhudica mr. van der Sloot cu carera como Hues y tambe e enorme presion cu e famia van der Sloot a biba aden pa basta luna.

Hues a informa e partidonan cu prome cu 1 di Augustus o sea e luna aki e luna dicta sentencia riba e demanda di famia van der Sloot contra Ministerio Publico.

Mama ta haci denuncia cu su yiu a cumpra auto probablemente horta

ORANJESTAD—Dialuna 17.50, e señora M.J. R. naci na Santo Domingo ci 49 aña, ta bai warda di Oranjestad, y ta bisa polisnan cu su yiu muhe M.N.R. naci na Santo Domingo, a cumpra un auto Toyota Yaris aña 2003, A-22956 pa 1500 florin. E mama ta bisa cu e no ta confia e asunto, como cu e auto ta demasiado barata. Polisnan a controla e number di auto, y a resulta cu ta di un Cherokee na Catiri. E mama a bai na Catiri, pero e doño di e auto, no tabata nada di e number. E señora bolbe bai warda pa 17.50, pa bolbe duna polisnan informacion di locual a pasa na Catiri. E ora un di e polisnan presente a bisa cu dia `1 di juli, un carental a duna keho di ladronisia di un auto Toyota Yaris 2003. E yiu ta bisa polisnan cu un homber desconoci a bin na su trabou y a bise cu e ta bende e auto pura como cu e tin cu bai Hulanda urgentemente.

Choller cu ta drenta horta den negoshi a keda sera

SAN NICOLAS—Dialuna mainta pa 7.30 , polisnan ta bai na un negoshi pa un ladronisia. Na e sitio, polisnan ta haya informacion cu e ladronisia a tuma luga na China Clipper. E trahado ta bisa polisnan cu e tabata haciendo trabou di limpiesa y e conoci di polis J.C.C. naci na Aruba di 39 aña, a drenta bula , tras di e toonbank y coi un paki di siguria. El a sera e porta y a core bai yama polis. Ora cu polisnan a yega nan ta topa cu e ladron den e luga, como cu e no por a Sali. El a keda deteni.

Homber ta cana cu arma pa defende su mes

NORT- Dialuna 14.15 polisnan ta bai na DINA na Tanki Flip, naunda lo tin un homber ta cana cu arma. Ora cu polisnan a yega nan ta mira un jeep Susuki Samurai, pero e homber no tabata aden. Polisnan a bai den oficina di DINA y ta topa cu e homber M.R.C. naci na Aruba di 38 aña, kende tabatin un cuchiu hunto cune. El a bisa polisnan cu e ta cana cu e cuchiu como cu dos homber a menase. Polis a confisca e cuchiu y a duna un bon scual.

Homber ta tira su mes na su dos pianan

SAN NICOLAS—Dialuna pa 21.00, polisnan ta bai Centro Medico na unda lo tin un homber cu tiro den su dos pianan. Na e e sitio polisnan ta topa cu e homber A.R.J.G naci na Aruba di 35 aña, kende a tira cu un windbucks den su dos pianan. Ambulance a hibe hospital, naunda e lo wordo opera pa saca e balanan, como cu nan a keda pega den su pia.
El a bisa cu e tin problema cu su amiga pesei el a haci tal cos.

Prome Minister Nelson Oduber

Lo bai discuti cu Valero pa mira si por combina construccion di un planta pa produci awa y coriente

ORANJESTAD – Sales Tax ta e solucion pa e problema di Aruba y cu esei lo por soluciona basta problema riba e pais aki. un punto cu e prome mandatario tin riba mesa pa discuti riba dje, ta cu ehecutivo nan di Valero tambe, riba produccion di coriente, pa bin cu un planta alternativo

Sr. Nelson Oduber a bisa cu ora e gerencia maximo di Valero bin Aruba, gobierno lo bai negosha cu nan, pa wak si nan lo ta interesa di contribui mas cu e pais aki, apesar cu nan tin tax holiday te cu na 2011.

E negoshacion nan lo tuma luga, pero e lo no ta nada facil y ningun hende mester kere cu e grupo aki lo bai duna Aruba placa sin mas, paso a discuti cu nan un par di siman pasa e posibilidad pa produci awa y coriente cu Valero den un partnership, nan di cu nan ta bai pense.

Paso wak, Aruba a haya un oferta pa bin cu un planta cu ta traha riba pitch, pero e problema ta cu e planta ta costa riba 300 miyon dollar, awo e pregunta ta, si bo bai produci awa y coriente cu tecnologia moderno cu pitch, bo ta bai baha e prijs di awa, peor ken ta keda cu e debe di WEB y ken ta keda cu tur e ekiponan cu WEB tin awor aki cu ta un perdida hopi grandi, esei ta e discusion.

Gobierno a haci refineria Valero e proposicion y nan a bisa gobierno cu nan lo bai pense bin bek.

Na september nan ta bai tuma decision grandi y porta einan tin decision grandi pa Aruba.

Minister Nelson Oduebr ta kere sigur cu Sales Tax nan a resolve hopi problema di e pais aki.

Porta por kita tur impuesto aki na Aruba y e la discuti esaki tambe cu Minister Nilo Swaen.

E mandatario a basa su mes riba e cantidad di turista crusero y esnan cu ta bin cu avion cu ta mas di un miyon y si bin cu sales tax ta exonera productonan di prome necesidad, productonan medico, cosnan di deporte y bo ta bai riba servicio cu impuesto.

Aruba su economia ta tres biaha mas grandi cu esun di Sint Marten, y einan nan ta haya 90 miyon, wel ei so Aruba tin 270 miyon y gobierno ta haya loke e tin derecho serca dje.

PUEBLO

Un gobierno no ta traha placa e no tin machine pa traha placa, un gobierno ta serca pueblo e tin cu bai busca sen y pueblo ta e gran pagado di belasting den tur comunidad na mundo of e ta page como comerciante of e ta page como ciudadano.

Premier Nelson Oduber a bisa cu gobierno a perde un gran parti di impuesto di entrada, paso e trahado cu ta gana 1500 florin bai abou no ta paga loonbelasting mas, kiermen gobierno a perde un hap basta grandi di entrada y esaki ta conta pa pensionadonan tambe.

Gobierno a paga e prima pa e pensionadonan, ora cu nan tin solamente un pensioen, kiermen tin un otro banda y e prome mandatario ta kere cu na Aruba tin hende cu a haci e discusionnan aki desproporcional.

Reunion di Parlamento hopi tumultuoso pa discuti medidanan introduci

AVP ta entrega mocion pa Gobierno sigui conseho di Raad van Advies

"Por corta vet den Gobierno," segun lider di AVP

ORANJESTAD— E reunion di Parlamento riba aumento di impuesto di importacion ayera tabata marca pa hopi discusion, hopi interupcion y hopi emocion. Y esaki for di prome momento ora cu Presidente di Parlamento a yama tur lider di fraccion hunto pa discuti e reaccionnan di e publico grandi cu tabata presente den sala di reunion pa e discusionnan.

Na momento cu Lider di AVP Mike Eman a haya turno pa hiba palabra a parse cu AVP lo a bandona e reunion di Parlamento, cu tanto e partido a urgi p'e, pa discuti e medidanan cu Gobierno a impone desde prome di Juni. E motibo tabata cu Presidente di Parlamento Drs. Mervin Wyatt Ras a saca publico for di sala despues di no a logra calma emocionnan y stemnan di esnan cu a keda presencia henter e reunion.

E paso di Sra. Wyatt Ras tabata despues di a avisa e publico pa no haci desordo, y mientras cu Lider di Fraccion di AVP Mike Eman a haya turno pa hiba palabra, finalmente a dicidi pa saca e grupo pafo. A pospone e reunion, y na momento cu a reanuda esaki, AVP no tabata presente.

Pero, AVP no a keda ausente henter reunion, y a bolbe despues di algun momento, unda te hasta a presenta un mocion pa mustra riba conseho di Raad van Advies, cu ta bisa cu Gobierno no a sigui e proceduranan di Bon Gobernacion den ehecucion di e decision pa aumenta impuesto riba importacion. "No a haci consulta, no a haci investigacion riba un lei cu tin un embergadura asina grandi riba e poder di compra di ciudadanonan," Eman a bisa, prome cu e disturbio, agregando cu e efecto lo ta determinante pa futuro economia di Aruba cu ya caba ta bou presion pa motibo di finanza publico di Gobierno.

"Nos ta contento cu finalmente a yama e reunion, cu nos a pidi desde April. Presidente di Parlamento a yama un senioren convent pa motibo cu e tabata precupa cu emocion di e publico presente, pero mi ta kere cu si e ta trata henter e peticion pa e reunion aki na un forma drechi, si Gobierno a hiba un otro maneho pa cu e medidanan aki, y Parlamento tambe a traha un otro forma, e no mester a yega di e leu aki." Eman ta recorda cu a pidi pa Parlamento reuni cu gremionan pa trata e asunto di medida na un forma serio, y tur a keda descarta.

"Nos a manda 7 carta, y te hasta a uza cierto triki pa evita cu comunidad sigui e reunion aki," lider di AVP a remarca. "Nos ta haciendo un esfuerzo akinan, prome pa yega na un reunion, despues riba caya pa expresa precupacion di comunidad."

AVP: GOBIERNO TA MALGASTA PLACA

Eman ta contento cu tin mas voz contra e decision di Gobierno, apesar cu e ta kere cu un partido di oposicion, den e caso aki, partido Red, no tabata mes vocal den protestanan contra e medidanan. "Mi ta kere cu e ta bon pa pueblo mira actitud di tur parlamentario den e sala aki. Si bo mira con AVP a bringa tres luna largo pa haya un reunion di Staten a base di Reglamento di Orden y otro no a ni duna apoyo, esaki ta mustra con partidista nos a bira. No ta sostene un reunion pasobra ta AVP a yam'e. Y nos a yam'e pasobra ta medidanan ta bin pa pueblo y nos tin un responsabilidad. Si bo ta consistente, cu kier yuda drecha politica y drecha procedura, anto mester para pa e reunion. Nos no a sinti e apoyo ei." Eman ta compara lider di Red cu lider di PPA, Sr. Benny Nisbet kende tambe tabata ataca AVP constantemente.



"Semper Nisbet tabata papia di ni tili ni tala, y nos sa unda ni tili ni tala a hib'e, ningun asiento den Parlamento." Rudy Lampe, den opinion di MIke Eman henter ora kier busca ventaha politico contra AVP, sin tene cuenta cu e necesidad di pueblo.

AVP no ta de acuerdo cu e maneho financiero di Gobierno, como tal no ta accepta e ponencia di Prome Minister Nelson Oduber cu ta AVP lo probecha di decisionnan pa drecha e posicion financiero. "Gastonan a sali for di tur proporcion. E gasto di salario, producto y servicio, y contribucion como doño di trabou so a subi cu 350 miyon extra. Esaki ta kita tur argumento cu ta gasto di pasado. E dolor di awe ta un Gobierno cu ta malgasta placa." E problema di Aruba no ta su entrada. Segun Eman, tur aña, entrada di Gobierno ta subi. E problema ta malgastamento di placa, cu mester para. "No cu medida, no cu mas fiamento di placa, sino den cortamento di gasto di Gobierno."

Durante e tratamento di presupuesto, Mike Eman a bisa di lo mustra Gobierno unda por saca e 15 miyon necesario, pa asina por revoca e medidanan. Eman a enfatisa cu no por hustifica aumento di gasto di Gobierno, si ta sigui previlegia famia, amigo, pa medio di pago pa oficina di Gobierno, proyectonan dudoso manera dump y contratonan di trabou lucrativo pa ruman cu a bai cu penshun caba. "Nos ta pidi Prome Minister Oduber pa xamina su consenshi, pa mira si por pone extra gasto riba nos hendenan cu no por paga ni nan cuenta di awa, mientras cu tin hopi vet pa corta den Gobierno."

Lider di MPA cu aviso durante reunion publico:

"Pueblo, prepara, deurwaarder pronto lo ta na bo porta"

ORANJESTAD— Mientras cu ta pidi pueblo pa haci sacrificio y contribui cu miyones na caha di Gobierno, e ultimo aki ta cla pa gasta e placa pa busca mas hende pa cobra belasting. Esaki ta e conclusion di lider di MPA, Mr. Monica Kock, kende a expresa su desapunto specialmente dirigi na Presidente di Parlamento kende a kibra reglanan interno di Parlamento prome cu por a yega na e tratamento di e medidanan ayera.



Monica Kock ta bisa cu dificil pa compronde con na Mei, na momento di trata un punto asina importante cu ta e medidanan nobo, prome cu e decision final a cai, Presidente di Parlamento a pospone e reunion, cu bendicion di Red pa motibo cu lo no tabatin documentonan. Pero, mas serio ainda tabata e hecho cu Presidente di Parlamento no a yama e reunion di nobo den 30 dia, manera Reglamento di Ordo ta exigi. "A kibra nos mesun reglanan. Anto ki ehempel ta duna pueblo."

E lider di fraccion di MPA ta lamenta cu mester a bin presion di pafo, pa percura cu e reunion a tuma luga, apesar cu ta parse cu kier a uza "un overval techniek riba nos," Sra. Kock a ilustra. Locual ta inacceptabel pa e lider di MPA ta cu e medidanan di Gobierno ta pa recauda 30 miyon adicional, pa motibo cu a hisa gasto di Gobierno cu un otro 27 miyon florin. No a haci ningun intento pa sikiera mantene e gastonan na un nivel igual, corda pa baha e gastonan. E mas doloroso, den pensamento di e lider politico ta cu un gran parti di e suma cu kier kita di pueblo ta bai pa e cartera di Finanza, pa por atrae mas personal. "Kier 10 miyon florin mas pa personal di Finanza, mientras cu cartera di Minister President ta gasta 8 miyon florin na personal. E medidanan aki ta hustifica? Nos mester paga pa e Gobierno aki gasta mas? Ainda e Gobierno aki no ta compronde cu e pueblo aki no tin mas placa?"

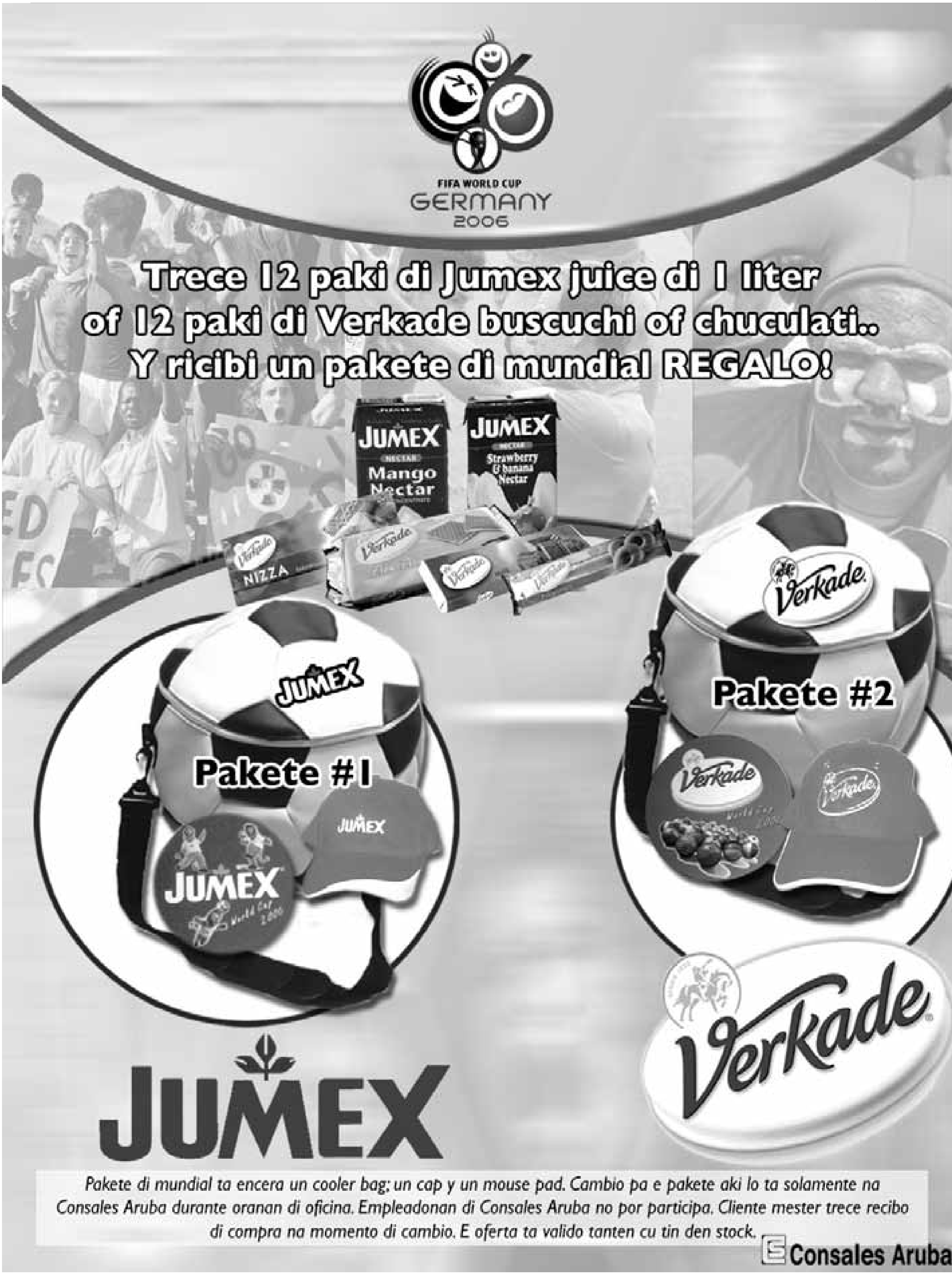
Monica Kock ademas a bisa cu Gobierno no ta papia palabra cla, no ta bisa pa cuanto tempo e medidanan di aumento di derecho di importacion ta, y si e sales tax na Januari lo ta na luga di esakinan of cu unicamente lo bira un peso adicional. "Mi kier pa Minister papia cla. Ora cu sales tax keda introduci, lo kita e medidanan di invoerrechten?"

E punto mas serio ta cu segun MPA, cu Gobierno mes ta reconoce cu e medidanan aki lo stroba algun hende di gasta mas placa, y cu lo tin efecto pa economia. Den otro palabra, kizas Gobierno lo no ni haya e suma desea, mientras cu asina mes lo afecta nos actividad economico. "Kico ta pasa si negoshinan bende menos, lo manda hende cas. Nos economia lo tranca. Gobierno mes ta accepta cu economia lo baha di 3.2 porshento pa 2.4 porshento, cu ta ilustra e consequencia. Lo no tin poder di compra mas, impuesto riba ganashi lo baha. Nan sa kico ta bai pasa, pero toch nan ta sigui cu e medidanan."

Den pensamento di Kock, Gobierno ta mira solamente aki 6 luna, pa gasta e suma di 30 miyon e aña aki ainda y mayoria di e suma lo ta pa aumenta e cantidad di personal di Direccion di Finanzas y Impuesto. "Mester bin un 'tax team,' y uno pa maneha invoerrechten. P'esei mi tin un mensahe pa pueblo. Wanta duro. Deurwaarder a bin bo cas caba. Pasobra nos ta bai paga pa medio di e 'invoerrechtennan' aki, pa e departamentonan aki bin traha masha duro mes." Monica Kock no ta mira e logica den e henter e proceso aki.

E lider di e partido roos tabatin pregunta pa Minister di Finanzas si a studia otro alternativa, si apesar cu den Presupuesto 2006 ta papia di un otro 'VUT-regeling' toch kier tuma mas hende den servicio. "Pa pueblo e contesta ta bon cla, e medidanan no ta hustifica. Kico lo resta di nos pais? No ta accepta medida sin vision."

Finalmente, Monica Kock a duna e Minister di Finanzas un 'brevet van onvermogen,' mirando cu apesar di tur e medidanan cu e Minister a tuma caba, e situacion na Aruba ta mas malo ainda. "E no ta bai logra, pasobra ta sigui gasta." Y e resultado final ta cu Hulanda lo mete, mescos cu a haci den cartera di husticia, ta e pensamento di lider di MPA Monica Kock.


FIFA WORLD CUP
GERMANY
2006
Trece 12 paki di Jumex juice di 1 liter
of 12 paki di Verkade buscuchi of chuculati..
Y ricibi un pakete di mundial REGALO!
JUMEX
Mango Nectar
JUMEX
Strawberry & banana Nectar
Verkade
NIZZA
Pakete #1
JUMEX
Pakete #2
Verkade
JUMEX
Verkade
Pakete di mundial ta encera un cooler bag; un cap y un mouse pad. Cambio pa e pakete aki lo ta solamente na Consales Aruba durante oranan di oficina. Empleadonan di Consales Aruba no por participa. Cliente mester trece recibo di compra na momento di cambio. E oferta ta valido tanten cu tin den stock.
Consales Aruba

Den caso Holloway

Supuesto testigo nobo a admiti cu el a gaña riba Joran van der Sloot

ORANJESTAD – E supuesto testigo Colombiano cu a presenta na warda di Polis pa duna declaracion den caso Holloway, a resulta di ta un gañado.

Ta asina cu e Colombiano a declara cu el a mira Joran van der Sloot viola Nataly Holloway, mate y despues a mare cu cable na un bloki y a bente den laman. Esaki a trece un desaroyo nobo den e caso Holloway caminda un team a bay busea pa mira na e lugar unda e testigo a indica si por tin algo. E team a haya un pida cable pero nada mas.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu tur loke e supuesto testigo a declara ta mentira. Bon Dia Aruba por a comprende cu e supuesto testigo mes a admiti na Polis cu el a inventa e declaracion aki.

Ley ta stipula cu por persigui un persona cu a duna declaracion falso contra un otro. E pregunta grandi den e caso aki ta, pakico no a persigui e supuesto testigo aki. Ta obvio cu e persona aki simplemente kier a hinca Joran van der Sloot, den un mal imagen sin realisa e consecuencianan di esaki. Bon Dia Aruba por a comprende cu te ainda no tin un decision tuma si ta bay persigui e supuesto testigo aki, kende actualmente ta den libertad.

Meteo a saca un aviso di cuatela pa usuarionan di lama desde diamars caba

Awe por spera biento fuerte di tormenta tropical suak na Aruba di entre 34 pa 40 nudo

Cu ta forza di un tormenta tropical debil

ORANJESTAD - Patras di un ola tropical cu a pasa cu mayoria di awacero panort di Aruba diamars, nos por spera un fluho di biento fuerta diamars lat pa awe diaranson y mayan diahuebs.

Pa awe, diaranson nos por spera biento entro 15 pa 25 knudo cu rmaximo entro 34 pa 38 nudo. Dor di biento fuerta Servicio Meteorologico tin un aviso di cuatela pa usuarionan di lama desde diamars caba, pero ta pone tambe un Gale Warning. Gale warning kiermen cu nos por spera biento cu tin rafaga cu forza di un tormenta tropical debil , pues beauford scaal 8 (34-40 nudo). E fluho di biento fuerta for di direction Oost y Oost-Zuid-Oost por crea lama bruto ariba lama grandi. Por spera olanan riba laman grandi entre 5-11 pia. Na e costa-nan protega obviamente e lama lo no ta asina bruto, pero mester tene cautela cu e biento fuerta por crea un corriente fuerta tambe entre San-Nicolas y Punta Brabo.

E biento no ta foi normal paso Juni y Juli nos por hanja e situationan aki, pues cu patras di un ola tropical e gradient ta bira duro, especialmente ora tin un system di presion abou banda di Panama-Colombia cu ta combina cu e Azoren Hoog.

Hoben Arubiano a topa cu ex-presidente Mericano Bill Clinton







ORANJESTAD-Recientemente e hoben Arubiano Paul Croes, tabatin e placer di por a topa cu Presidente Mericano Bill Clinton. Durante un cena na Miami organisa na honor di e Senador di Florida, sr. Bill Nelson, President Clinton tabata e invitado di honor. Den un discurso di mei hora President Clinton a entretene e invitadonan presente. Paul tabatin e placer di por sera conoci cu ex - Presidente Mericano, Clinton durante e cena aki. Alabez e la combersa cu Senador Nelson cu tabatin interes special pa cu Aruba y e conocido caso Holloway. Durante e anochi aki Paul a combersa cu diferente persona renombra den comunidad na Miami. E hoben ta gradici e personanan cu a invita su persona na e cena aki, yta agrega cu e la keda masha contento di por a topa cu Clinton.



Gran final di e torneo di Memory, Spelmento di Palabra y Dam 2006, organisa pa Centro Traimerdia Paradera na City One









ORANJESTAD – Cu un tremendo anochi di competencia entre e finalistanan di e torneo di Memory, Spelmento di Palabra y Dam, Centro Traimerdia Paradera a celebra diadomingo ultimo e Gran Final di e torneo menciona.

A cuminsa cu e wega hopi emocionante di e Wega di Memory, di cual a resulta campeon: Kylian Balkestein y sub-campeon: Joshua Koopmans. Sigui pa un bunita show di nan muchanan grandi di 4e, 5e y 6e klas.

Despues final di e wega di Spelmento di Palabra a tuma lugar. E muchanan a haci un tremendo trabou. Y tur e participantenan a duna un muestar cu e palabra di dictee di e aña aki nunca mas nan lo lubida. Campeon di spelmento a bira: Richmar Kelly y sub-campion: Keanu v/der Biezen.

Un show di nos kleuternan y 1ste klassernan a yena hopi curazon cu orguyo ora a wak e futuro artistanan di Aruba duna un presentacion. E final di e wega di Dam tabata un "bataya" duro. Tur presente por a presencia un wega hunga riba un nivel hopi halto entre Nelsy y Gabriel. Campeon di Dam a bira: Nelsy Tromp y sub-campeon: Gabriel Goeloe.

Tur e ganadornan a ricibi for di man di invitadonan di Bureau Traimnerdia nan beker, un bunita regalo y un certificado como un bunita recuerdo di e dia hopi grandi aki pa cada un. E mesun anochi a tuma despedida di nan alumnonan di 6de klas. Grupo Tipico Macuarima a sera e anochi aki cu broche di oro cu nan canticanan di mucha di promenan aya.

Mester menciona cu tur e preparacion, organisacion y muestra di amor tabata den man di nan leidsternan di Traimerdia Paradera, y un tremendo Comision di Mayor. Centro Traimerdia Paradera tin palabra di danki na e hurado, e ayudantenan incansable y sponsornan . Tur e hendenan aki a haci cu e naochi aki a bira algo inolvidabel pa nan muchanan.







Mientras cu mester a sera e e caminda pa 3 dia pa trabou

Awe tin cu habri e paralelweg dilanti Antraco pa trafico por sigui normal

Esaki pa e pasamento di tubo di e 'water afvoersysteem'











ORANJESTAD – E trabounan di DOW riba e 'water afvoer systeem' na altura di Antraco riba boulevard ta dje avansa cu mester a tuma medida pa trafico. Manera cu Bon Dia Aruba a raporta caba e siman aki, cierto localidadnan ta haya nan den un situacion fastioso pa cu e fluho di trafico of falta di esaki. Pero segun polis specialisa di trafico, Richard Kramers, e trabounan lo tuma solamente 3 dia.

Manera ta conoci, pa varios simanan caba por a nota trabounan andando dilanti di Antraco, unda cu un buraco grandi tabata bisto y cu a pone cu e trafico ey dilanti tabata bastante dificulta. Mes momento, por a mira cu tabatin hopi cobamento y pasamento di tubo e dianan aki.

E trabounan di e sistema pa facilita fluho di awa di Madiki pa laman, a yega e estado avansa unda cu segun Kramers, mester a sera caminda cu ta e paralelweg di Smith Boulevard. "Pa esaki nan tabatin mester di 3 dia di trabou. Nan a cuminsa dialuna y sit a bon diaranson nan mester ta cla" Kramers a sigui bisa.

E autonan cu ta core riba e paralelweg ta wordo desvia na altura di Fortstraat. E autonan cu ta bin for di direccion Wendys, por yega te na altura di Antraco. Esei ta e situacion cu tin aworaki. Mientrastanto e caminda di Boulevard ta keda normal pa trafico. "Autonan por sigui normalmente riba e caminda aki" Kramers a sigui bisa.

Dia 17 di Juli Anthony Godett lo mester bay sinta su castigo

WILLEMSTAD – E lider di oposicion Anthony Godett lo mester cuminsa sinta su castigo dialuna dia 17 di Juli. Manera ta conoci, Godett a wordo haya culpabel di corupcion. Ministerio Publico di Curaçao a confirma cu e luna aki mes, Godett mester bay e prison Bon Futuro.

Corte Supremo a condena Godett na September 2005 na 15 luna di prison di cual 5 luna ta condicional. Pa motibo cu Godett a sinta algo mas cu un luna den aresto preventivo, e lo mester bay sinta casi 9 luna den prison.

Na December 2005 su peticion pa gracia a wordo rechasa. E motibo cu desde December 2005 e no a wordo cera ta pasobra cu ta reina scarcedad di cel na Bon Futuro.
Godett mas o menos un luna pasa a notifica Ministerio Publico pa e sinta su castigo. Ta asina cu otro siman lo bin 66 lugar habri y e ora ey Godett por bay sinta su castigo. Segun e vocero di Ministerio Publico, si Godett no a meld su mes pa bay sinta su castigo, probablemente lo a dura mucho mas prome cu e lo a bay sinta su castigo.

Godett ta desea pa dia 14 di Juli e cuminsa sinta su castigo. E ta haya esaki un fecha simbolico pa recorda e revolucion Frances. No ta conoci pakico no a logra dia 14 y cu e fecha a bira 17 di Juli.

Na April 2003 a detene Godett, un par di siman prome cu eleccion na Curaçao, cual por cierto el a gana. Su detencion e tempo ey tabata relacion cu un operacion grandi tocante fraude den Gobierno. A lo largo Godett y un gran cantidad di complice a wordo condena pa fraude. No ta conoci cu hunto cu Godett e otro complicenan tambe lo mester bay sinta nan castigo.

E ta sali Godett di bon pa e sinta su castigo awor. Ora e sali liber, ainda e por hiba campaña pa eleccion pa eilandsraad di Curaçao cual lo tuma lugar na Mei 2007.

Pa por vigila maletanan cu ta perde

KLM lo bay hinca chips den tur maleta



SCHIPHOL/ORANJESTAD – KLM den cooperacion cu Schiphol lo bay hinca chips radiografico pa di e manera aki por vigila movecion di maletanan y evita cu ta perde maletanan. Ta asina cu a haci un prueba tecnico y esaki a resulta hopi exitoso.

Entretanto KLM tin dos boot na Schiphol pa hinca chip den maletanan, e asina yama RFID. Pasaheronan cu laga nan maleta na e boot aki, por ta sigur cu desde 10 di Juli nan maleta lo haya un chip. No ta importa pa cual destinacion nan ta viaha. Durante aña KLM lo bay amplia su cantidad di bootnan cu ta facilita e servicio aki y tambe lo bay introduci e tecnica aki den exterior. No ta conoci cu lo bin cu e tecnica aki na Aruba tambe.

E compania madre di KLM, Air France, tambe lo bay instala chip den tur maleta pero lo cay atras cu su introduccion cerca Hulandesnan. KLM ya a haci prueba riba su vuelonan pa Tokio y Amsterdam. Awor numa Air France ta bay haci prueba riba su vuelonan entre e capitalnan di Hulanda y Paris, y Tokio.

Ultimo añanan KLM a haya un mal reputacion riba tereno di perdida di maleta y ta hustamente pa drecha su imagen mas ainda, a introduci e chip.

Miembro di RED, Armand Hessels

Ta parse cu partidonan politico no kier yega na acuerdo pa elimina promocion y nombracion politico

ORANJESTAD – Partido Red cuater siman pasa den nan simposio a bin cu un proposicion cu a wordo presenta dor di cuater miembro, dor di e cuater partidonan cu ta representa den Parlamento, awor dor di e mocion ei, ta para, cu gobierno di Aruba, miho bisa, cu tur partido politico of di Aruba mester sinta hunto y cumbini cu otro cu ta para cu e asunto di nombracion politico y cu e mal maneho financiero.

Tur cuater miembro di e cuater partidonan a reconoce cu esei ta e problema principal di e pais aki y te awor aki solamente Partido Red a contesta den un siman na e grupo di cuater persona aki y a contesta na un manera positivo aceptando e invitacion di e cuater personanan y biniendo cu proposicion con pa anda cu e desaroyo di e convenio nacional aki.



Ni di partido di Partido MEP, AVP y tampoco MPA, e grupo di cuater persona aki por a ricibi un contesta pa bisa cu enberdad laga nan tuma e interes di pais Aruba como e enfoke principal y bin papia riba e causanan di e problema na e pais aki y ban bin cu un maneho nobo, peor lamentablemente esei no ta para den e vocabulario di e otro partidonan.

Fuera di e proposicion pa e dialogo aki, Partido RED ta purba di bin cu solucion practico pa comunidad.

Un di e contribucionnan ta, pa informa pueblo con pa haci uso di nan derechonan.

Sr. Armand Hessels ta haya cu Partidonan politico cu realmente tin e pais aki na serio, ta acepta e invitacion di e cuater personanan aki, cut a bisa cu nan ta liga of cu nan ta forma parti di e partidonan cu tin representacion den Parlamento, pa acepta e reto y bin sinta papia cu otro, pa yega na un combenio unda cu ta dicidi den un grupo conhuntamente cu ta elimina tur nombracion politico y tur yudansa politico cu tin actualmente den e pais aki.

Partido Red ta di opinion cu si e partidonan encuestion ta serio y cu nan ta para pa yuda nan hende nan y tuma comentario y aplica democracia den nan partido, nan ta acepta e invitacion y asumi e reto cu nan miembronan a pidi nan, pa yega na un solucion di e problemanan cu realmente ta formando un problema pa e pais aki.

Monica Kock, MPA

MPA ta hopi desapunta cu e forma di proceder den Parlamento

Politica mas importante cu ley?



ORANJESTAD – den su comunicado di prensa, parlamentario Monica Kock ta bisa cu MPA a sigi e manera di proceder di nos parlamento y mester bisa cu nos ta hopi desapunta. E ta bisa textualmente cu: Mi persona como parlamentario ta haya hopi tristo pa mira cu nos parlamento mes no ta tene su mes na su leynan cu tin. Ora riba 10 di mei 2006 e reunion tocante medida a wordo habri, mesora MEP a pidi pa schors e reunion pasobra nan kiermen no tin documento.
RED a bai di acuerdo pa schors y e reunion hopi importante pa discuti e medidanan cu gobierno ker a impone riba pueblo pa e no a bai dor. Tur hende por compronde e wega politico. Segun nos reglanan dentro di 30 dia mester yama e reunion. Presidente di parlamento a wordu recorda pero e reunion no a wordo yama dor di presidente, ni vice preseidente. Como motibo ta cu no por yama reunion asina lihe di un dia pa otro. Pero e mesun dia ei vice presidente ta manda, ora e demostracion ta andando, oproeping na cas di miembronan di parlamento pa un reunion proximo mainta.
Pueblo ta manifestando cu e no ta di acuerdo pero reunion no ta wordo yama. Despues ora ta puntra atrobe pa e reunion, presidente ta bisa cu e ta warda riba e landsverodening. Pero e reunion no ta bai over di e landsverordening pero over di e medidanan. Dialuna nochi atrobe a kibra e reglanan di nos parlamento. Normalmente ta yama reunion dentro di 4 bes 24 ora, y den caso di urgencia 2 bes 24 ora. Pero kico ta pasa. Dialuna laat ta wordo informa via message riba cell cu tin un reunion awe pa 8.00 di mainta. Menos cu 12 ora. Pa kico kibra ley atrobe. Cu e reunion ta importante, nos ta di acuerdo. Hopi importante pa pueblo, pero pa bo e ora ei trata di bin cu un "overvaltechniek" no ta acceptabel.

MPA ta hopi desapunta cu e forma di proceder den parlamento y cu no ta tene nos mes na nos leynan. En bes di trese cambio den nos manera di proceder nos por ripara cu politica ta mas importante. Politica por kibra tur regla. Cua ehempel nos ta duna pueblo? Ban respeta nos mesun reglanan. MPA ta spera cu den futuro e errornan aki no ta wordu ripiti.

Homber ta mira su number di auto riba otro auto

SAN NICOLAS—Dialuna pa 13.50 e homber J.R.T. naci na Aruba di 59 aña, ta bai warda di polis y ta bisa polisnan cu el a para su auto, riba e luga di parker di Valero, y ora cu el a Sali, el a mira su number di auto ari9ba un Toyota Corolla Shinishi. Polisnan a busca doño di e auto, pero no a localise. Nan a takel e auto y a hibe warda di San Nicolas.

Prome Minister ayera den Parlamento

E proximo paso ta atende presupuesto y despues sales tax

ORANJESTAD – Gobierno a bin cu e idea di controla omzet di economia di pais aura for di 1993 caba y e no ta nada nobo. Prome Minister Nelson Oduber a bisa cu e la ripara cu tin miembronan di Parlamento di oposicion cu ta di acuerdo cu Mep cu e alternativa ta sales tax.

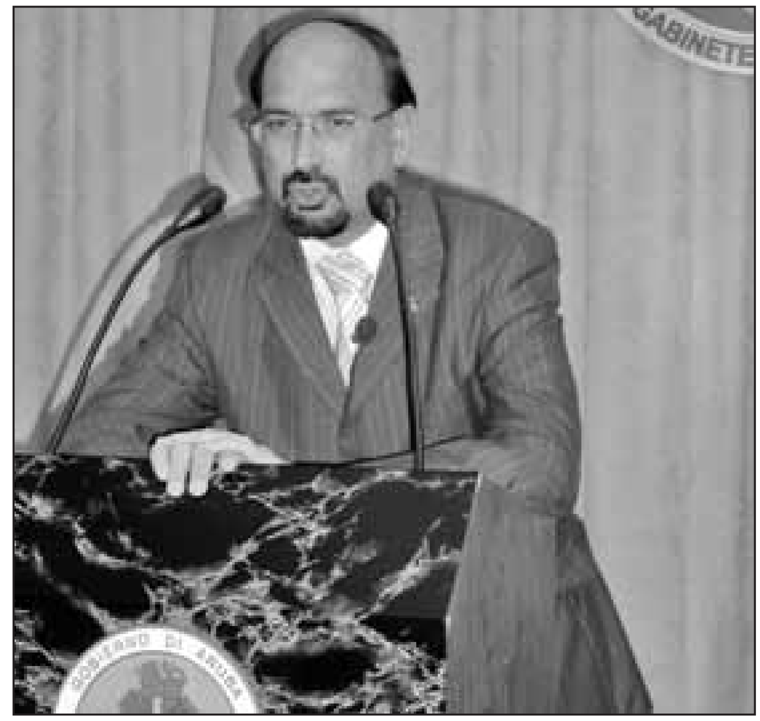
Minister Nilo Swaen a caba bin for di Sint Maarten y nan a mustra cu nan ta haya 90 miyon florin for di e sales tax, y no 55 miyon manera cu a ser bisa.

Curaçao ta haya 140 miyon wak not a pornada Merca y Europa ta controla e omzet, ya cu e ta e miho manera pa controla belasting.

E ta e miho manera pa baha belasting directo y porta e mandatario a bisa cu e ta kere cu por yega asina leu di kita belasting completo mes, si sales tax resulta aki exitoso

DIRECCION

Despues di e reunion di ayera, a proximo paso ta e presupuesto 2006 cu mester keda trata ainda. Premier



Oduber a indica cu lo cuminsa cu Presupuesto di Finanzas, esei ta e desaroyo y e preparacion pa e sales tax y otro cosnan cu mester keda haci den belasting etc y e deliberacionnan cu lo bai bin pa wak e posicion di Hulanda pa loke ta structura estatal.

Amplia e sistema fiscal pa mas hende paga belasting ta un opcion cu algun politico ta sugeri na gobierno pa asina esnan cu nota pagando belasting awor, cuminsa paga.

Un di nan sigur cu hopi kier mira paga ta Valero, cu lo por contribui grandemente cu e isla, teniendo na cuenta e ganashinan astronomico cu e compania aki ta generando.

A ser bisa cu Valero a hasta bisa cu e ta dispuesto na acepta un re-negoshacion cu gobierno, pa asina aporta cu algo adicional.

Sr. Nelson Oduber a bisa cu e no sa cu ken Valero ta papia asina, pero sr. Nelson Oduber a bisa cu e la papia cu doño di Valero y e la bisa cu ora e bin Aruba e ora ei ta bai papia cu gobierno, loke ta ser bisa cu Valero ta dispuesto pa paga ta hendenan cu kisas no tin e poder pa dicidi ta bisa esei.

Si MEP a keda den gobierno na 2004, lo Valero mester a cuminsa paga belasting na 2001, locual sr. Rudy Lampe a bisa awor ei.

Contra lei gabinete Eman, te awe sr. Nelson Oduber no sa pakico y dos Minister di Gabinete Eman a nenga di firma e decreto ei, a duna e refineria 11 aña di nobo di tax holiday te 2011, esei ta e discusion.

Si gobierno bai negosha cu un hende, anto e tin den su man un carta cu e no ta paga belasting te 2011, anto sr. Oduber no ta mira nada di discuti.

Gobierno a cobra Valero caba impuesto di importacion riba diferente producto cu nan ta importando. Gobierno a gana Valero algun siman pasa den corte un caso pa nan paga 20 miyon florin di divisa y nan a apela awor aki y gobierno ta bai sinta cu nan, pero gobierno ta bai negosha den un posicion masha debil.

Na Merca Presidente Mericano a bisa cu companianan petrolero a gana demasiado placa y nan a dicidi di bin cu un lei nobo pa pone e refinerianan paga extra.

Na Venezuela e presidente a bisa cu e refinerianan ta gana demasiado placa awor aki y a bisa cu e ta cobra nan 50 porshento di nan ganashi.

Shell ta e unico compania cu no kier a paga, peor na final nan a bise cu e ta paga fo e t a bai, kiermen e la dicidi di paga. Aruba no ta den un posicion pa negosha na un forma drastico.

Segun Lubbers

Posiblemente e siman aki mes ta forma un cabinet minoritario na Hulanda



DEN HAAG/ ORANJESTAD – No ta exclui e posibilidad cu e siman aki mes e cabinet nobo lo keda forma. E ora ey, prome cu fin di siman e cabinet nobo lo por presenta su declaracion di gobernacion den Tweede Kamer.

Awe Lubbers lo entrega na Su Mahestad La Reina un relato intermedio di su trabounan realisa. Despues Su Mahestad lo viaha di vacacion pa Italia. Si pa formacion di e cabinet nobo su presencia ta necesario, Su Mahestad lo pospone su vacacion of lo regresa di su vacacion.

Ayera Lubbers tabata ocupa cu pensa y pone den otro tur e informacionnan cu el a ricibi di e fraccionnan. Aki ta trata principalmente di listanan di asuntonan cu e cabinet minoritario nobo consistiendo di CDA y VVD mester of no mester atende prome cu e eleccion di dia 22 di November.

Ta asina cu CDA y VVD a laga sa cu nan no kier bay atende asuntonan di taboe. Sinembargo Lubbers ta insisti cu e mester di e informacion pa determina si e cabinet minoritario lo conta cu suficiente sosten den Tweede Kamer.

Den su relato final, Lubbers lo informa si e puestonan di e ministernan di e partido cu a baha D66 esta Laurens Jan Brinkhorst (Asuntonan Economico) y Alexander Pechtold lo mester wordo remplasa pa ministernan nobo. Anteriormente Lubbers a laga sa cu no por pasa e puestonan aki pa e ministernan sinta caba.

Sinembargo no ta exclui e posibilidad cu toch lo bay pone e puestonan aki hunto cu esnan di e ministernan cu ta sinta caba caminda lo parti e cartera di Pechtold pa Donner y Remkes. Ta asina cu VVD a pidi pa haya e cartera di Asuntonan Economico.

Noord Korea a lansa tres raket ayera

TOKIO – Noord Korea ayera a lansa tres di su raketnan. Ta trata aki di e raketnan di distancia largo tipo Taepodong-2.

Ta asina cu e raketnan di distancia largo a fracasa. Ambos raket a cay mas o menos 600 kilometer for di e isla Japones, Hokkaido den e oceano Japones. Segun un funcionario di e ministerio di defensa Americano, posiblemente ta trata aki di raketnan tipo Scud. Sinembargo un funcionario Japones a laga sa cu no ta exclui e posibilidad cu ta un Rodong raket di distancia medio a wordo lansa.

Merca, Japon y Sur Korea tabata na altura caba cu e regime na Pyongyang lo bay test un raket. E paisnan a condena e tipo di test aki.

Noord Korea a sacudi e region na 1998 caminda a lansa un raket tipo Taepodong-1 sin ningun aviso riba teritorio Japones. E raket a bay cay den oceano. E raket Teapodong-2 cu ta carga un cabes nuclear, lo por yega te teritorio Mericano.



Mientras cu trabounan di rotonde Arends straat/Italie straat ta den fase final

Tur cos ta cla pa cuminsa cu e 'turbo-rotonde' dilanti Wendys Boulevard

Pero e afvoerproject y otro rotonde tin cu keda cla prome





ORANJESTAD – Trabounan ta canando bon pa loke ta e rotonde cu ta wordo traha na altura di Wendys y Arends Straat. Segun specialista di trafico Richard Kramers, no a haya ningun informacion di cancelacion di DOW cu por tin un tardansa of cambiamento di fecha pa e dia di entrega. "Dus mi ta neem aan cu tur cos ta canando segun plan" Kramers a sigui bisa.

Pa loke ta rotonde cu tin planea pa cuminsa construi proximamente cu ta riba LG Smith na altura di Wendys. E mapa ta cla segun Kramers y ta wardando e construccion di e rotonde un poco mas panort. Mes momento ta wardando e afvoersysteem tambe keda cla, y ora cu tur esaki ta cla, e ora ta cuminsa cu e construccion di e rotonde riba Smith Boulevard.

Un parti interesante di e proyecto di e ultimo rotonde ta e hecho cu lo usa parti di e tereno di waf, unda cu tin e heki, pa por completa e trabou di e rotonde. E lo bira un un rotonde for di un t-kruising estilo cu tin na e rotonde di sasaki na altura di Texaco. E trabounan lo ta grandi y e ta loke nan ta yama un turbo rotonde, cu lo tin cu 'werk af' mas trafico cu ta posibel.

Motibo pa bin cu e 'turbo rotonde' ta netamente pasobra e crusada actual einan ta uno hopi peligroso unda cu hopi auto ta keda pega na e t-kruising. Esaki pasobra LG Smith ta un voorrangs weg cu ta pone cu dificilmente un persona na e crusada riba e paralelweg cu tin cu subi e caminda grandi aki, ta haya un chens.





Haiti a wordo reincorpora den Caricom

Cumbre di hefenan di estado di Comunidad di Caribe (CARICOM) a inicia na Saint Kitts & Nevis

Proximo aña nan lo remplaza nan pasaport nacional pa un pasaport regional

ORANJESTAD - E hefenan di Estado di Comunidad di Caribe (Caricom) a cuminsa ayera su cumbre anual na Basseterre (Saint Kitts & Nevis), unda nan ta bai delibera te diahuebs awor riba topiconan relaciona cu economia y seguridad. Haiti a ser reincoprora na Caricom.

Prome Minister di Jamaica, Portia Simpson Miller, kende ta presidi e sub-comite pa Ngosahcionnan di Comercio Exterior, a bisa cu e lidernan Caribeño a wordo poni ayera na altura di e negoshacionnan den Caricom cu e Organizacion Mundial di Comercio (OMC) y Union Europeo (UE).

Un di e topiconan principal cu ta ser trata dor di e hefenan di Estado Caribeño den e cumbre di Caricom aki, tin di haber cu e creacion di e Mercado Unico Caribeño (MUC), cu ta forma parti di un sfuerzo mas amplio cu ta ser yama Mercado y Economia Unico.

MUC ta kita tur impuesto riba importacionnan, y nan at permiti pa nan realisa negoshi, duna servicio y move capital sin restriccionnan den e region. Nan ta bai asina leu cu proximo aña nan lo remplaza nan pasaport nacional pa un pasaport regional.

Secretario general di Caricom, Edwin Carrington, a splica cu e lidernan Caribeño lo duna atencion special pa facilita e movimiento liber di profesionalnan den e region Caribeño.

Simpson Miller a bisa cu e proceso pa bin cu un marco legal cu lo permiti un economia unico den e region di Caribe na 2008 ta bai mas lihe awor, despues cu nan a celebra un simposio exitoso na nivel di contacto Caribeño a ser celebra na Barbados.

Carrington a afirma cu un topico cu nan lo pone extra-atencion tambe tin di haber cu e fuga di talentonan cu e region ta produci, principalmente nan ta bai Merca y Europa. Ademas nan lo trata e topico di agricultura y energia.

Lucha contra crimen, trafico humano, salud y situacion financiero regional, a ser inclui den e agenda amplio cu lo ser trata den seno di e reunion cumbre di Caricom cu a inicia ayera.

Entre e asuntonan relaciona cu e seguridad den e region tambe lo ser trata e topico relaciona cu e preoaracionnan di e mundial di Criket cu lo tuma lugar na varios pais di Caribe na 2007.

Ademas, e lidernan cu a ser convoca na e cumbrenan lo defini e formula cu lo determina e contribucion di capital na e Fondo di Desaroyo Regional (FDR) cu mester yega na 250 miyon dolar pa duna ayudo financiero of tecnico na e paisnan cu menos destaha economico. "Asina nos por yega na un economia dinamico y moderno", asina Carrington a bisa.

PETRO-CARIBE Y HAITI

Di forma extra-oficial ta wordo bisa cu e hefenan di estado di Caribe lo trata e tooico di PetroCaribe, esaki ta un iniciativa di Venezuela pa suministra petrolio den condicion hopi ventahoso pa e region aki.

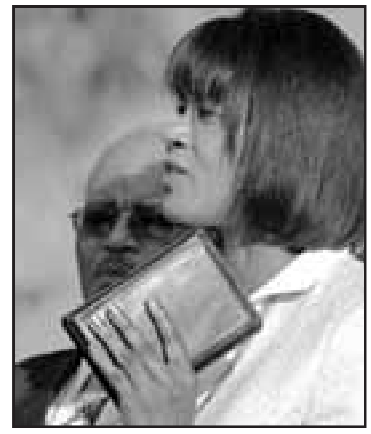
Trinidad y Tobago a haci mencion na e peliger cu ta ser produci ora cu un escases di combustibel ta ser presenta si e iniciativa Venezolano aki ta fracasa. Pero e hecho mas principal cu a presenta na e cumbre di Caricom a sosode ayera ora cu Haiti a ser reincorpora na e organisacion aki, desoues di dos aña.

Presidente di Haiti, René Préval, a presenta na e cumbre pa firma e regreso di e nacion pober aki na Caricom, despues cu Haiti a ser exclui cu e salida abrupto di e ex-presidente Jean Bertrand Aristide, na februari 2004.

E lidernan di Caricoma declara incscontitucional e gobierno interino cu a ser apoya pa Merca cu a keda goberna den e pais Caribeño despues cu Aristide a bando Haiti pa wordo exilia na SurAfrica. Pero despues cu a wordo celebra un eleccion presidencial liber y husto na Haiti, na februari ultimo, e ora ei Caricom a formula un invitacion pa Haiti lo wordo incorpora na e organisacion regional aki.

Préval tabata un di e seis lidernan regional cu a pronuncia un discurso den e acto di apertura oficial di e cumbre, cu a ser oficialisa ayera nochi den e sede di Banco Central Caribeño.

Ademas, segun informacion oficial di prensa di Caricom, ta ser spera cu na e momento ei, Santa Lucía, Antigua y Barbuda, San Kitts y Nevis, Dominica, Granada, y San Vicente y las Granadinas, a ser incorpora na e Mercado Unico Caribeño. Na Januari ultimo Barbados, Belice, Guayana, Jamaica, Surinam y Trinidad y Tobago a firma nan ingreso na Caricom.



E hefenan di estado di e Comunidad di Caribe (Caricom) a inicia ayera su cumbre anual, caminda nan ta debati riba topiconan economico y di seguridad den seno di e organizacion Caribeño. Riba e potret aki nos por

Anguila, Islas Vírgenes Británicas, Turcos y Caicos, Islas Caimán y Bermudas ta miembronan asocia di Caricom.

Poesia

Sintimento

No haci promesa
Ta keda ariba mesa
No haci promesa
Pueblo ta huzgabo

No priminti pan
Pa despues duna piedra
No priminti salud
Y despues venena sanger

No papia di curazon
Si mente ta bruha
No papia di curazon
Si ta un piedra e ta

No papia di Amor
Si e ta un destructor
No papia di Amor
Si e ta perdi den maldad

No papia di stimacion
Si hubentud ta perdi
No papia di stimacion
Ora cu sanger ta derama

No papia di honor
Si no ta cargele
No papia di honor
Si paden ta puro deshonor

No papia di pordon
Si nunca a perdona
No pidi pordon
Ora huez supremo a condena

Autor: Juan C. Boekhoudt

Mayornan certifica pa e cursi "Bon Cria" pacilita pa Wit Gele Kruis



ORANJESTAD - Durante 5 siman, 10 mayor a forma parti di e curso 'Bon Cria', facilita pa Wit Gele Kruis. E curso a consisti di 10 sesion caminda diferente topico tocante educacion di yiu y refleccion propio como mayor a bin dilanti.

Por a constata cu e mayornan a participa cu hopi antusiasmo y a contribui cu nan mes experiencia na e calidad di e curso.

Gustosamente por bisa cu e mayornan a siña hopi for di e curso y a pone nan conocimento den practica y ta mirando resultado caba. Esakinan ta e topiconan cu a wordo trata den e sesionnan:

* participacion di mayor y confiansa propio
* wak muchanan na un otro manera
* rabia, agresion y poder
* confrontacion efectivo
* scucha y structura
* practica
* sa con pa anda cu conflicto
* norma y balornan
* duna guia y ser mayor
* mayor y scol

Pa mas informacion tocante e curso 'Bon Cria', mayornan por tuma contacto cu sr. Ricky Hoek na Departamento di Asunto Social na 5860657 of 5860658 durante ora di oficina.

Resultado positivo di sondeo telefonico pa servicio di W.E.B. Aruba N.V.



BALASHI – Na april 2006, W.E.B. Aruba N.V. a encarga e companianan local: "Aruba Learning/Service Solutions" y "Vision Marketing Services" cu e tarea pa tene un sondeo telefonico bou di e clientenan cu a entrega un keho riba nan cobransa di awa. Sinembargo a limita e grupo na esnan entre januari 2005 y februari 2006. Un total di casi 290 cliente a wordo yama y entrevista. Cada entrevista a dura mas of menos 10 minut.
Cu e sondeo aki W.E.B. Aruba N.V. ta traha na e mehoracion continuo di su servicionan na e cliente. E vision pa logra: "Surpasa loke e cliente ta spera" ta exigi cu den nos trabou ta traha continuamente cu midimento di e satisfaccion di nos cliente. Ya ta pa e di tres biaha consecutivo cu ta aserca e cliente pa haya un bista di su ideanan pa cu e servicio cu W.E.B. Aruba N.V. ta ofrece. Cada dos aña ta haci un sondeo.
Recientemente e resultadonan di e sondeo aki a keda entrega pa e companianan menshona na nos departamento di "Servicio pa Consumidor". Esaki tabata den forma di un presentacion den "Powerpoint". For di e resultadonan ta resalta cu 48% di e kehonan ta wordo haci pa medio di telefon, cu e cliente pa gran mayoria (80%+) ta contento cu e servicio ricibi na oficina di W.E.B. Aruba N.V. y mayoria (70%) ta contento cu e servicio di nos pipefitternan ricibi na cas.
E conclusion general ta cu e calidad di servicio di W.E.B. Aruba N.V. ta bon. Esaki sinembargo ta paso mas di W.E.B. Aruba N.V. na caminda pa logra nos vision pa "Surpasa loke e cliente ta spera". W.E.B. Aruba N.V. pa medio di esaki tambe ta gradeci un y tur cu a copera cu e sondeo aki y asina contribui na e mehoransa di servicio na clientenan di W.E.B. Aruba N.V.

Orario adapta na Biblioteca durante vacacion

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional di Aruba ta adapta su orario pa publico durante vacacion escolar esta durante e periodo di 10 di juli pa 11 di augustus 2006.
Na Oranjestad, Biblioteca lo ta habri tur dialuna anochi te cu 8 'or, pero lo ta sera ariba diarason y diabierna despues di 5 'or di atardi. Na San Nicolas, Biblioteca lo ta habri tur diamars anochi te cu 8 'or y lo ta sera ariba diahuebs anochi.
E orario di siman di dialuna pa diabierna durante oranan di trabou ta keda mescos, esta di 7 'or y mei di mainta te cu 12 'or di merdia y parti atardi di 1 'or y mei te cu 5 'or. Despues di 11 di augustus e orario lo ta manera custumber.
Gerencia di Biblioteca Nacional ta invita specialmente nos hobennan pa pasa na Bibilioteca durante vacacion y busca bukinan interesante pa lesa y asina pasa un vacacion relehante y sano.






VOTA PA BO
ARTISTA FAVORITO!
2006 Sparkling Tour
The New Youth Star
www.sparklingtour.com
VOTA PA BO ARTISTA FAVORITO!
Manda un SMS cu su number pa
1313
Jean Richardo, Rousseau & Ivan 105
Bernadith 115
Luigi 125
Sheryl 135
Deborah 145
Vinyl 155
Lily 165
Jaderick 175
Stephanie 185
Youth Boyz 195
Chiki 205
Maria 215
Kimberly 225
Gerar 235
Vincent 245
Naomie 255
Justy 265
Darien 275
Gabriela 285
Lionel 295
Emeline 305
Trigger the Soldier 315
Gerson 325
Rachel 335
Solankia 345
Wendy's
CITIZENS
Telearuba
SETAR
mentos
RBTT BANK
ROCKSTAR ENERGY DRINK

"Lady Ruth" a haya e rol di film !!!





ORANJESTAD - Durante su prome Solo Expo: "Soul stirring Moodswings" den Instituto di Cultura cu cooperacion tambe di UNOCA cu a tuma lugar den e luna di Mei cu ya ta trai lomba, Lady Ruth a ricibi bishita di un klas sumamente alegre y positivo, cu un curazon habri pa e splicasionnan y comentarionan cu Lady Ruth a duna e mainta ei.

Aruba ta chikito berdad di tamaño, pero grandi di curazon ! Pero asina mes cu
Aruba ta chikito den tamaño, Lady Ruth su curazon grandi no por corda e nomber di e school y cua klas a bin bishite'le. E sa si cu ta Meneer Louis, un caballero dinamico cu hopi amor pa su profesion. Tabata riparabel y notabel na e bon comportacion di su klas.
Alumnonan interesa pa siña di cada situacion. Riparabel y notabel na nan preguntanan hasi na Lady Ruth. Locual Lady Ruth ta corda, ta cu den e klas zuiver aki, tin algun di nan cu tambe ta gusta skirbi poema, y expresa nan sentimentonan ariba papel. Lady Ruth a encurashanan pa nan no tene miedo ni berguenza pa expresa nan mes libremente den esaki, y den nan pinturanan tambe, den nan mesun color y fantasia liber. Aha !!! E nomber di school ta riba nan bunita uniform: Nan ta di St. Rosa College! Lady Ruth ta cumpli cu su promesa di
comparti cu e dushi pueblo di Aruba, algun di e impreshonnan fotograficamente tuma di e klas , si mi no tin herra, ta e 6e klas di St. Rosa College hunto cu nan maestro Meneer "Louis", pa hopi di nos, conosi como un di e presentadornan di e programa "Info Magazine" na Radio Kelkboom.
Muchanan: Lady Ruth a haya e rol di film cu el a perde meimei di e boshi materialnan cu tin den varios di su tasnan ! Ata e potretnan aki ! Lady Ruth ta spera cu tur e muchanan aki a bai over !!! Goza di boso vakantie bon mereci, y si tin algun cu a "keda sinta", bo sa awor pa haci mas bo best pa otro aña escolar! Danki un biaha mas, pa boso bishita !!! Boso "smile nan" a alegra mi curazon mas ainda !!! God bless !!!

Sra. H. Sharon Tromp a cumpli su di 10 aniversario trahando na Banco di Caribe N.V.



ORANJESTAD - Dia 4 juli 2006 Sra. H. Sharon Tromp a cumpli su di 10 anniversario trahando na Banco di Caribe N.V. Ela cuminza den departamento di Expeditie, despues el a traha na transfer dept., internal cashier y actualmente e ta laborando na caha brindando su servicionan na e clientela.
Sharon a ricibi su acostumbrado envelop, pin, flor, certificado y regalo.
Ariba e potret por aprecia Sra. Jeanne Martis di depto di Personnal, Sr. H.V. Ignacio, General Manager, Sra. Sharon Tromp, Srs. M.M. Loefstok, General Manager y W.A. Lacle, Onder Direkteur. Masha pabien, Sharon !

Despues di 24 aña di servicio na PAAZ

Jeannette Lard-Connor a bai cu pensioen



ORANJESTAD - Despues di 24 aña di servicio loyal na pashentnan di e seccion di siquiatria (PAAZ) di Hospital Dr. Horacio Oduber, a yega momento pa señora Jeannette Lard Connor bai gosa di un pensioen bon mereci. Señora Lard Connor a drenta den servicio di hospital na aña 1982 y a traha te diabierna 30 di yuni 2006 cu hopi placer y satisfaccion na PAAZ. Durante un agasaho diabierna atardi, colega, amistad y pashentnan di PAAZ a tuma despedida di señora Lard-Connor, kende, banda di e envelop acostumbra, a ricibi tambe di parti di gerencia un boton di oro di hospital pa su añanan di servicio loyal y tambe un certificado di aprecio. Riba e foto por mira señora Lard-Connor den compania di Bob Harms, relacionista publico di hospital.



E cremanan pa cara mas efectivo bo por traha na cas mes!

Lesa pagina B3

Xclusivo Magazine ta subi mercado miho cu nunca

Lesa pagina B7

Timothy Charles a presenta 'Jewels of the Living Ocean'

Lesa pagina B11

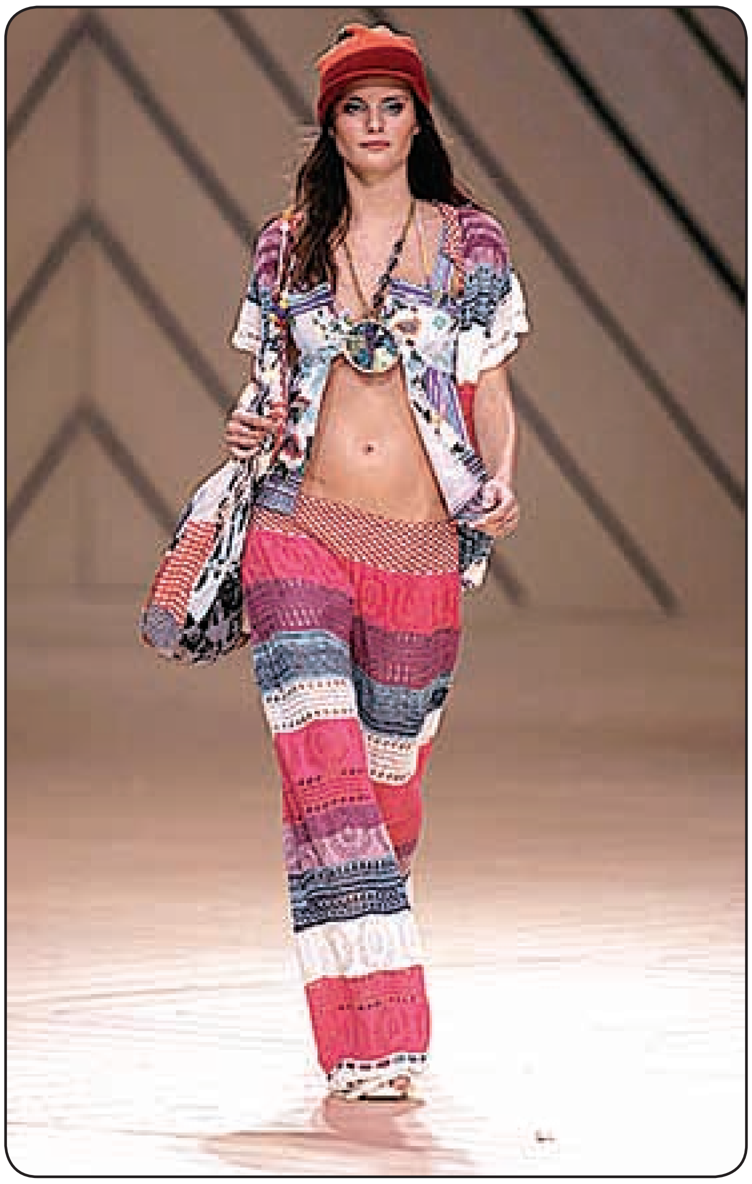
Entrega di Bul pa studiantenan di Propedeuse di F.E.F. Universidad di Aruba

Lesa pagina B15



Siman di Moda na Rio manera semper super femenino y ultra sexy

Seleccion di futbol ta cai afo, pero diseñadornan di moda ta score halto na Brasil

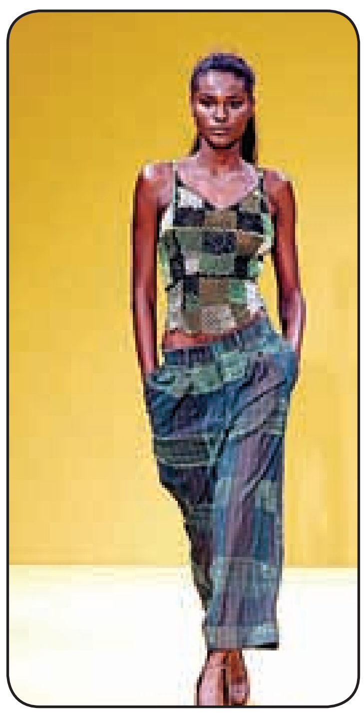






E supermodelo Brasilero, Giane Albertoni cu un bisti di e coleccion Sandpiper.

Muestra di Redley pa e primavera/verano 2007.



Muestra di Marcia Ganem.





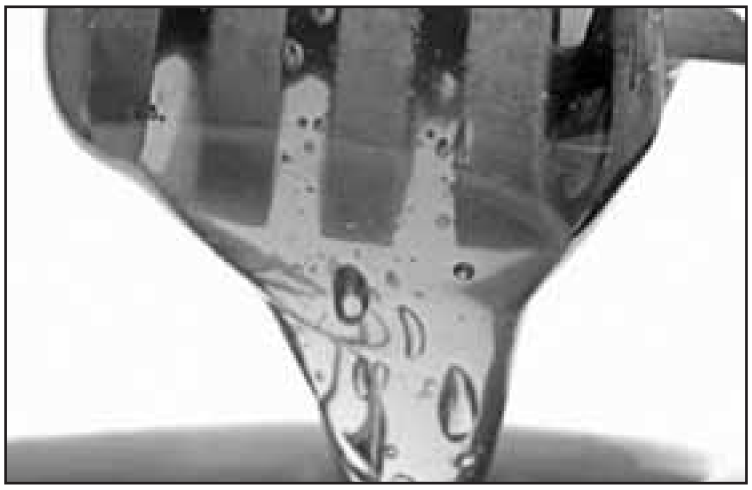


Di e coleccion primavera/ verano 2007 di Sta Efphigenia.

E supermodelo Brasilero Giselle Bundchen cu un creacion di e cas Colcci.

Diseño di e cas Totem.

E cremanan pa cara mas efectivo bo por traha na cas mes!





<u>*Cutis Vet*</u>
Yogurt: ta suavisa
Tomati: reacondiciona, ta sera poro
Blanco di webo: ta reafirma
Honing cu lamunchi: ta balansa

<u>*Cutis Seco*</u>
Avena curu y azeta di oleifi: exfoliador di celula morto
Banan of awacati: ta regenera celula
Manteca: ta suavisa
Gel di webo: ta balansa
Peach: ta re-acondiciona, sera poro

<u>*Cutis Normal*</u>
Peer duro: ta tonifica y hidrata

<u>*Cutis di Tur Tipo*</u>
Apel: ta suavisa y reafirma
Honing: ta suavisa y desintoxica
Papa curu: pa scur bou di wowo
Apio y perejil: ta aclarea mancha
Avena cushina, lechi y honing: ta suavisa y haci limpi
Peer of apel cushina cu lechi y honing: ta hidrata

Yerba y Flor cu ta Stimula Cuero
Pa Desintoxica y Baha Hincha
Flor di manzaniya, rosa di castilla, menta, tila, lechuga of yerbabuena

Pa Tonifica
Mejorana, espliego of extracto di lamunchi

Pa Hidrata
Flor di azahar y flor de saúco

Pa Iritacion
Consuelda

Regeneracion Celular
Perejil y perifolio

Acne y Exces di Vet
Tomillo, romero y filipéndula

Preparacion
- Herbe awa den un weya.
- Paga e candela y hinca e yerbanan.
- Ta tapa cabes cu un serbete, y ta expone e cara na e bapor di e weya.
- Hacie un bes pa luna



Ya sea cu bo cutis ta vet, seco of normal, tin un cantidad di crema cu bo por traha na cas. E beneficionan di esakinan lo bo nota no solamente riba bo cuero, pero tambe den bo cartera, ya cu bo por traha nan cu productonan natural facil pa haya.



BON DIA Aruba

E estilo unico di hende muhe...presente den Copa Mundial di Futbol

Ingenioso, creativo y pret, nan a luci den e Mundial di Alemania. E bistinan mas festivo y sensual di henter e campeonato.

ORANJESTAD – Nos no ta den e Carnaval di Rio na Brasil, ni dilanti di un protesta femenino masal. E mundial di futbol di Alemania ta atrae hende muhe cu mes tanto intensidad cu hende homber.

Na e pasion di futbol por añadi e fanatismo cu ta contagia ambos sexo, incluyendo algun fanatico hende muhe cu ta mas radical cu hopi hende homber amante di e deporte aki.

Makiyahe y Disfras

Hopi hende muhe, ingenioso, creativo y prêt, a luci den e mundial aki e bistinan mas festivo y sensual di tur e festivo y campionatonan di futbol.

Na e occasion special aki, semi-sununan generoso ta mustra piercings na partinan inespera y tattoonan di e logotipo di e seleccion, mescos cu hopi makiyahe y disfras.

Algun decada atras no por a imagina cu fanaticanan di ekipo, manera esun Irani, por a anima for di tribuna bisti den jeans y t-shirt cu ta resalta nan silueta.











Di otro banda, no ta nada straño pa mira un fanatica Mexicano cu e lipnan pinta cu e tres colornan di e bandera nacional, of un Brasilero luciendo un BH cu e dibuho di un bala den cada cup, of un Mericano bistiendo un top cu e conocido stars & stripes.

E figura di e hende muhe den e espectaculo deportivo aki en berdad por wordo sinti, pasobra ta duna e un perspective menos streng y mas amigabel na e wega y na e fiesta deportivo.

Un infeccion vaginal ta comun y facil pa haya. Haya sa awor con pa preveni y cura e!



E forma di preveni un infeccion vaginal ta dor di sigui e recomendacionnan aki pa evita e proliferacion di bacteria of schimmel.



Hende muhe di cualkier edad por yega na sufri un infeccion vaginal, dor cu den e vagina ta existi semper bacteria y schimmel, wardando e condicionnan propicio pa desaroya y multiplica.

E sintomanan di e infeccionnan vaginal ta: iritacion, kimamento ora di pishi, grawatamento, y un fluho diki, blanco of gel y tin biaha cu holor.

Mayoria di e infeccionnan vaginal dor di schimmel no ta contagia dor di transmission sexual, pero si tin pareha sexual ta posibel cu bo ta infecta esaki y ora cu abo a cura di dje, e ta laga bo haya e atrobe. Si ta asina, ta importante pa e tambe somete na un tratamento.

E miho manera di preveni un infeccion vaginal ta dor di sigui e recomendacionnan aki pa evita situacionnan cu ta faborece e multiplicacion di schimmel:

- Despues di bai baño, semper haci e zona limpi dor di cuminsa dilanti bai atras, si no, bo ta core riesgo cu e germennan ta proboca un infeccion.
- Den e limpiesa genital di tur dia, no ta conveniente pa bo habona di mas, ya cu bo por irita e tehidonan di e vulva.
- Seca perfectamente bo area genital despues di baña, landa of urina, y uza panty di catuna pa bo mantene semper seco.
- No uza panty ni carson hopi preta.
- Durante menstruacion laba cu awa y habon hopi suave varios biaha pa dia.
- Despues di tin relacion sexual no laba, ya cu dor di pishi ta suficiente pa benta afo e bacterianan.
- No mester uza douche vaginal ni deodorant, ya cu nan ta destrui e flora vaginal, permitiendo e schimmel pa multiplica.
- Si ya bo ta sufri di e molesternan di un infeccion vaginal y ta falta varios dia pa bo afspraak cu ginecologo, bo por disminui mientras tanto e sintomanan dor di come yoghurt, ya cu e lactocidos cu ta stop e crecemento di e schimmel.
- Si bo sinti cualkier fluho straño, bo mester consulta di biaha cu bo ginecologo. Ta indispensable pa practica un paptest pa aña, sea bo ta of no activo sexualmente, ya cu e test ta permiti pa detecta na un manera tempran di celulanan abnormal den e cervix.





Tuma e carera professional den bo man…

Cuminsa un negoshi di bo mes y for di cas!

Cada bes ta mas e hendenan cu ta dedica na haci negoshi for di nan cas. Nan ta e empresarionan nobo, cu ta kere den nan mesun capasidadnan. Den e siguiente articulo bo ta haya tur e informacion necesario pa organisa bo negoshi.



Nos Tur Por Haci E

Actualmente, e alcanse y variedad di bo mesun negoshi no tin limite. Haci quesillo of duna servicio di informacion tecnologico, e empresariado di cas a comberti den e negoshi di momento. E ausencia di oportunidad den e mercado formal a pone cu hopi hoben (y no asina hoben) a busca nan mesun solucion y entrada. Pero hopi biaha, ta e animo y e sintimento di libertad, e posibilidad di scohe bo mesun caminda, ta loke ta hiba e hobennan na risca den e mundo di negoshi propio. Ademas, hende muhe cu famia chikito, hende cu ta cambia di ciudad of pais, pensionado, y esnan cu tin mester di ta na cas pa maneha su necesidadnan personal, ta haya cu ya no ta necesario ta sinta 9 ora den un oficina pa traha.

Traha Placa na Luga di Cuminda

E empresanan casero ta ofrece oportunidadnan enorme pa e empresario. Poco di e negoshinan ta rekeri conocementonan academico halto, sumanan gigantesco di placa of talento extraordinario. Algun, manera traha snack y cuminda, duna les di gym, skirbi articulo freelance pa revista y corant, of ofrece servicionan di cuido estetico, ta rekeri conocemento y habilidadnan basico.

Duna un servicio tin mester di un capital chikito y ta menos riesgoso. E servicionan aki ta basa den e tempo di e persona y den habilidadnan basico y, posibelmente, algun entrenamento specialisa. Djis cu un computer, un módem y un telefon por ofrece un gran cantidad di servicio, manera por ehempel: telemarketing, telecomunicacion, procesamento di informacion, etc. Otro servicionan cu por duna for di cas ta: publicidad, diseño, diseño interior, publica, y servicio pa computer.

Te hasta un graduado den masters, cu tin algun aña di experencia, por establece nan mesun consultant agency, cu un rango di management den areanan manera finanzas, marketing, estudio di mercado, servicio di personal y consultancy di management.

Pesei mes, mientras hopi di e empresanan no tin mester di habilidadnan special, un bon exposicion na e campo di trabou por ta hopi probechoso. De facto, por resulta conveniente gasta un tiki placa den cursonan di capacitacion. Mayoria di hendenan cu ta renuncia na su trabou pa realisa un actividad na su cas, generalmente, tin cierto tipo di habilidad, mescos cu tambe contactonan profesional. Pero esakinan ta comberti den bentahanan real ora bo ta haya un chens pa pone nan traha. Ademas, ta importante enfoca bon den e actividad cu kier realisa for di bo cas, y den e miho manera di haci e.

Si bo ta busca pa cuminsa un carera for di bo cas, tene den mente e siguiente factornan:

- **Scohe bo Area di Interes**

Scohe pa traha den un area cu bo conoce bon y ta interesa bo. Esnan cu tin e bentaha di tin un profesion anterior, mester pone nan experencia y contactonan traha pa nan. Pero si bo ta cuminsando for di cero, lo ta hopi importante pa scohe algo den loke bo ta en berdad bon y cu bo ta disfruta haci. Scohe un vocacion cu ta pas cu bo personalidad y bo interesnan.

- **Samina e Recursonan**

Traha cu e recursonan disponibel. Scohe un trabou segun bo presupuesto y rekisitonan. Preferibemente, cuminsa cu algo chikito y laga e crece. No ta recomendabel cumpra un ekipo costoso pa tratamentonan di beyesa y establece un Spa, si bo no tin suficiente espacio ni placa. En cambio, cuminsa dunando servicionan di beyesa na domicilio y construe un base financiero y di marketing cu ta permiti bo den futuro establece un spa.

- **Ta Disiplina**

E distraccionnan di e asuntonan domestico y e falta di supervision ta e desbentahanan di traha na cas. Pesei mes, ta importante pa ta disiplina den bo actividadnan. Arma un programa, marcando e oranan di trabou y tambe e oranan cu lo bo dedica na otro tareanan.

- **Motiva Bo Mes**

Ya cu e trabou na cas no ta supervise ni monitorea, tin mester di un dosis grandi di motivacion personal. Bo mester ta bo mesun Huez, capas di traha di manera independiente y sin supervision. Establece deadlines y cumpli cu nan, logrando cu bo competencia, capasidad y confiabilidad, ta trece mas trabou pa bo.

- **Mantene Actualisa**

Mantene bo mes den contacto cu e tendencianan di e mercado. Traha bo so y di manera independiente lo por kita bo di e ambiente profesional cu, tin biaha, bo mester di dje pa crece. Pesei, purba di mantene den contacto cu hendenan di e mesun profesion y ta den sintonia cu e tendencianan nobo, curso y necesidadnan. Hopi di esaki por wordo haci cu Internet y telefon.

- **Calcula Bo Costonan**

Ta consciente di e rumbo di bo finanzas. E aspecto financiero di establece un empresa na cas ta semper loke mas ta duna miedo. Actualmente, ta existi hopi agencia dunando asistencia. Te hasta, algun website ta duna informacion cu ta permiti pone prijs na bo negoshi of producto.

Ta existi un creciente cantidad di Programa di Desaroyo pa Empresarionan ofreci dor di gobierno y NGO. E programanan aki ta yuda cu estudionan di mercado, preparacion di perfil di proyecto y entrenamentonan den tecnicanan di marketing. Hopi banco y institucionnan financiero ta ofreciendo asistencia monetario na tasanan di interes abou pa yuda e empresarionan, particularmente hende muhe. E muhenan ta agrupando den asociacion, of estableciendo organizacionnan no gubernamental pa yuda y conseha otro empresarionan femenino.

Finalmente, gana placa for di bo mesun cas no ta asina dificil, specialmente si bo tin e talento y e capasidad pa laga bo negoshi tin exito. Mayoria di e hendenan lo mester algun atributo, manera perseverancia, confiansa, habilidad di comunicacion, algo di perspicacia pa negoshi y, riba tur cos, imaginacion. E alcance di e habilidadnan lo depende, claro, di e naturalesa y e tamaño di e negoshi contempla.

Cua cu ta e servicio, semper tin chens di ofrece for di cas. Awor bo sa, exito por ta wardando riba bo bou di bo mesun dak.

Xclusivo Magazine ta subi mercado miho cu nunca



ORANJESTAD - Un portada di kita sombre c'un potret espectacular y bunita di nos ex-Miss Aruba, Wendy Lacle. E siman a habri cu edicion di mas nobo di Xclusivo Magazine riba mercado unda e topico di sobrepeso y anorexia, cu ta algo hopi comenta entre missnan, ta keda treci dilanti.



Wendy Lacle ta papia riba e diferente etapanan cu el a pasa aden pa por a logra un curpa fenomenal pa representa Aruba, pero cu a lag'e cu problemanan di salud y awor, c'un sobrepeso obvio y masha comenta. E hoben ta trece cu honestidad, e experiencia aki dilanti como advertencia serio na otro hobennan.



Ademas, por lesa e articulo di un Mama cu a bai sera den prison pa casi un luna largo, siendo inocente di cualkier delito. Su storia ta un experencia cu por yuda un otro na pone hopi atencion na esnan cu ta rond di bo.



ENTREVISTA

DIANNE PETROCHI

PAVIA DI UN DETAYE TECNICO RESPONSABEL DI ACCIDENTE CU A COSTA BIDA DI MI AMIGA 'NATASHA' TA CANA LIBER

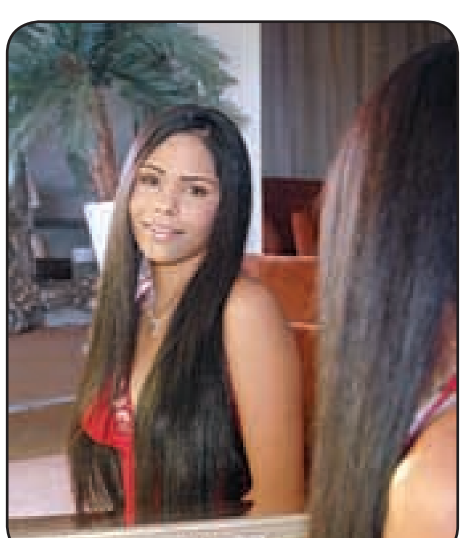
INHUSTICIA PAVIA DI UN EROR!

Por lesa e bunita articulo tambe di un hoben cu despues di ta nace c'un cara desfigura, cu 26 aña ta mira su soño di reconstrui su cara, cu placa cu el a logra spar desde su 14 aña, ta bira un realidad. Un relato di inspiracion profundo di berdad.

Adhunto na e articulonan aki, tin informacion riba un otro yiu di tera cu ta gana un tremendo beca pa bai studia musica na Berklee College, mesun scol cu su Tata, e guitarista Ivan Jansen, a studia. Tambe por lesa di un bunita homenahe pa nos eterna Pamela Brown.

Hunto cu e seccionnan di semper, Xclusivo Magazine ta yegando su di 2 aniversario mustrando di ta e revista consistente Den publicacion, calidad, nivel y sigur, number uno den e comunidad di Aruba.





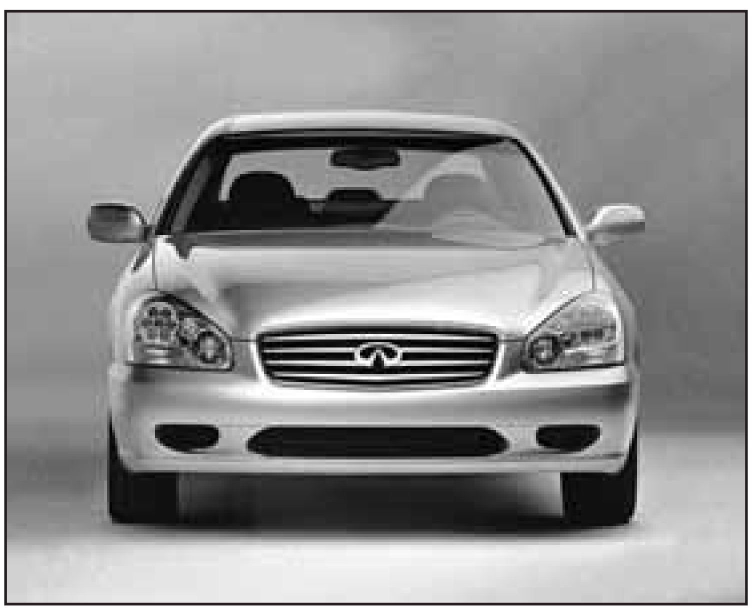




BON DIA Aruba

J.D. Power and Associates a anuncia e resultadonan di nan IQS Study 2006

ORANJESTAD - Recientemente Garage Centraal Aruba N.V. a ricibi e grato informe cu J.D. Power and Associates a anuncia e resultadonan di nan Initial Quality Study 2006.
J.D. Power and Associates ta un compania global di estudionan di calidad y satisfaccion di cliente, y J.D. Power & Associates ta reconoci como e autoridad den esaki. E IQS Study, ta e "Initial Quality Study" unda cu estudionan ta wordo haci cu doñonan di auto encuanto nan experiencia durante e prome 90 dianan cu nan tin nan vehiculo. E estudio aki ta e 'benchmark' cu tur compania di auto ta midi nan



resultado di calidad di nan vehiculonan.
Pa e aña 2006, J.D. Power & Associates a introduci un sistema mas sofistica pa midi 2 diferente aspecto di calidad di auto:

1- E calidad di diseño (material, funcionalidad etc.)
2- E calidad di produccion (defecto, foutnan, malfuncion).
Segun J.D Power & Associates, pa bo midi e calidad di un auto, bo mester tuma tur dos aspecto den consideracion, pasobra un auto por ta perfecto den produccion, pero e diseño por resulta asina malo cu e auto no ta digno di obtene un posicion halto den e estudio.
Y notabel ta cu actualmente ta masha poco compania di auto tin e habilidad pa ofrece e mihor nivel di calidad den ambos aspecto.
E resultado di e aña aki den e top 5 marcanan cu ta aparece ariba e lista di IQS Study ta:
1. Porsche
2. Lexus
3. Hyundai
4. Toyota
5. Jaguar

Si bo analisa e top 5, bo ta ripara cu na prome y segundo posicion bo tin 2 marca di auto luhoso. Na di 3 y 4 posicion bo tin Hyundai y Toyota cual ta marcanan di auto pa e mercado normal. Y na di 5 lugar bo tin otro marca di auto luhoso.
Garage Centraal Aruba N.V. semper a tabata sa di e calidad di Hyundai y tur e clientenan di un Hyundai na Aruba por ta orguyoso di ta pertenece na e famia di Hyundai cu ta e top 3 marca di mas calidad pa aña 2006.

Ademas, J.D. Power & Associates tambe a anuncia e modelonan di mas calidad den cada segmento y aki tambe Hyundai a ricibi varios reconocimento:

Compact SUV: Hyundai Tucson a keda na prome lugar.
Compact Car: Hyundai Elantra a keda na di dos lugar.
Compact Sporty Car: Hyundai Tiburon a keda na di dos lugar.
Midsize Car: Hyundai Sonata a keda na tercer lugar.
Garage Centraal Aruba N.V. ta felicita tur e doñonan di un Hyundai na Aruba pa nan decision pa inverti den un auto di calidad, cu mundialmente ta wordo reconoci pa su calidad y produccion excelente.
Si bo kier lesa e reportahe completo bishita: www.jdpower.com/corporate/ y click ariba 'Initial Quality Study'.







Fundacion Juan Mario Odor ta presenta un exhibicion di fotografia

Rosalie Klein, un hende muhe trahando cu vision

ORANJESTAD - Fundacion JMO ta sostene e dos museonan cu nan fundador a establece riba nos isla: Museo Antiguedad & Herencia Cultural Aruba y Museo Numismatico Aruba. Despues di reorganisacion na 2002 henter Aruba por a ripara un cambio riba manera cu e museonan ta presenta nan mes como tambe e eventonan cu nan ta organisa. Eventonan cu mester traha como un capa cu ta proteha diferente aspecto importante di nos cultura, nos hendenan y nos isla mes. Cu tempo tur hende por ripara cu tur nos eventonan tabata tin bon meta nan tras y tambe nan a wordo bon acohi pa diferente organisacion comercial y no-comercial, cu metanan principal manera:

1. traha un brug entre turismo y cultura, museo por funciona manera un portal entre e dosnan aki
2. proteccion como tambe promocion di eventonan cultural, paisahe como tambe aprecio pa nos propio hendenan
3. trata na stimula otro fundacionnan pa nan tambe organisa eventonan similar y asina logra un 'sneeuwbal effect' di eventonan importante pa Aruba den su totalidad, tanto pa turismo como nos propio hendenan.

Den e cuadra aki Museo Numismatico Aruba lo tene un exposicion di fotografia den nan ultimo kamber. E fotografa Mericano Rosalie Klein lo presenta su coleccion cu e mes ta yama: **"Un dama, su camara, y nan pasion pa Aruba"**, cu subtitulo: **'e beyesa di Aruba mira dor di wowonan Mericano'.**

E idea tras di exposion aki ta mas profundo cu hopi hende ta pensa, e ta duna mundo henter un bista riba con nos Arubiano ta sigui lucha pa nos bai dilanti y ta usa tur medionan positibo pa mustra nos cara integro na mundo, ya cu desde aña pasa Mei tur wowonan ta keto bai riba nos. Asina mes nos no ta



laga nos wordo manipula cu sentimento negativo contra ful un pais, den e caso aki Merca. Apesar cu tin un grupo chikito di Mericano cu kier hasi nos isla daño, nos no mester lubida cu tin hopi Mericano cu ta stima Aruba y tambe tin hopi cu ni sikiera conoce. Esnan cu no conoce por cai den e grupo cu ta haña mal informacion y ta pesey nos mester sigui bringa y lucha pa trece Aruba den un forma mas obhetibo posibel dilanti, un di e formanan ta pa trece Aruba dilanti atrabes di e Mericano mes. E strategia aki ta bin dilanti atrabes di un fabuloso cooperacion entre Fundacion JMO y e fotografa Mericano, biba 22 aña na Aruba, Rosalie Klein. Rosalie ta e fotografa cu ta bai mustra panorama, flora, fauna y hendenan di Aruba atrabes di su exhibicion. Un Mericano cu un sentimento profundo pa nos isla y ta cla pa para tras di nos lucha silencioso. **Lastimamente nos a cuminsa haña hopi keho riba e sushedad**, no ta parce algo normal locual ta pasando cu sushedad riba nos isla, ta parce manera cu e **ta wordo haci intencionalmente, cu un meta: pa destrui nos pais, nos turismo y finalmento ela hasta pone nos subi riba lista di isla mas sushi den Caribe. Un danki special na tur esnan cu a coopera na haci esaki posibel dor di tira sushi foi auto y dorna tur canto di caminda cu un cantidad di desperdicio, mas tanto boter di cerbes.** Esaki nos ta menciona pasobra ta tristo pa mira con hopi esfuerzo instancianan y personanan ta haciendo pa drecha nomber di Aruba y otronan sin escrupulo y sin respet no por tira nan sushi den nan propio auto of den bari sushi.

Esaki ta lastima pasobra algun ta traha pa hiba Aruba dilanti y hopi otro ta traha pa hibe atras.

Ban spera cu pronto por mira un cambio den actitud baho di hendenan asina aki. Mientras tanto Rosalie Klein lo refleha e parti bunita di Aruba, cu poco poco ta birando mas scars. Union ta forza.

Inscripcion ta cuminsa awe

Profesionalnan di Hip Hop di Hulanda a yega Aruba pa brinda workshops hubenil

ORANJESTAD - Unoca y ATV a uni forsa y recurso pa presenta un proyecto di tayer dirigi riba e interes hubenil.

E grupo di profesional hulandes dirigi pa graduado di e Academia di Baile di Rotterdam, docente di baile Tracy Pietersz, a pone un programa di tres siman di workshops hunto riba e terenonan di streetdance, breakdance, DJ-ing y graffiti pa teenagernan entretene y educa nan mes durante e vakantie grandi dilanti porta. E proyecto aki ta bin despues di e exito grandi cu e coreografia prepara pa Tracy Pietersz a hasi aña pasa como e atraccion principal di 'Invasion 2005', e festival di arte den Caya Grandi. Aña pasa e docente di baile a traha cu e mihor alumnonan di scolnan di baile local. E aña aki tin workshop habri den categoria di principiante y avansa pa tienernan masculino y femenino.

Un otro parti di e proyecto di ATV su summercamp ta e tayernan di arte cu e compania di television conhuntamente cu Access Art ta organisa. Un line up impresionante di artista local ta ofrece nan mes pa duna workshops di entre otro body painting, pintura, scultura, video editing, teatro y poesia.

E tayernan ta culmina cu nan propio evento caminda cu ambos alumno y profesional lo presenta nan tecnicanan pa publico.

Inscripcion ta habri AWE ora cu e summer camp team ta bai haci nan mes disponibel pa duna informacion y tuma inscripcion HENTER dia dilanti Access Art Gallery den Caya Grandi.

Workshopnan ta cuminsa Dialuna 10 di Juli y ta core pa tres siman largo.





BON DIA Aruba

Timothy Charles a presenta 'Jewels of the Living Ocean'

ORANJESTAD – Durante fin di siman e artista Timothy Charles a habri su exposicion 'Jewels of the living Ocean' den Access Art Gallery den caya grandi. E sala y murayanan di Access Art Gallery tabata yena cu e tremendo obranan presenta pa Timothy Charles. E diferete cuadra y obranan di Timothy Charles a wrodo presenta na tur e invitadonan. Tmothy ta conoci pa su obranan cu e ta haci den e forma di airbrush. Su exposicion ta mustra e bida activo y colorido cu tin riba fondo y den e laman rond di nos isla y cu ta cubri mayoria di nos planeta mundo. Pa mustra con activo e mundo aki ta, Timothy a haci bodypainting cu dos model cu tambe a form parti di su exibicion. Esnan presente a gosa maha hopi mes di e bunita pinturanan cu a wordo presenta durante di e apertura di e exposicion.

Por pasa mira e exposicion aki te dia 10 di augustus for di 10or di mainta pa 8 ora di anochi. Masha pa pabien na Timothy cu un tremendo exposicion.

Continuacion pagina B11













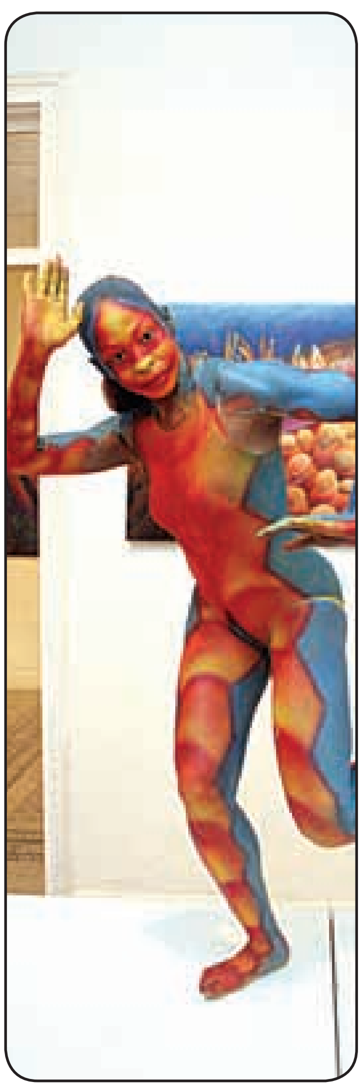
Timothy Charles a presenta 'Jewels of the Living Ocean'











It's a Baby Boy



Awe dia 2 juli 2006 pa 10:03 p.m. a nace e Bayby Boy dushi di Papi Augie y Mami Luzdaris Tromp-Pirela. E Bayby dushi aki su number ta Augie Juliangelo Antonio Tromp, Dios benciona nos Bayby dushi. Palabranan di support y oracion ta bay na Ludwina, na mi mama Fabia, Ricardo, Papi mes cu a yuda cu e parto. Un danki special tambe ta bay na tur cu a yuda cu oracion y e broerder amable e anochi aki cu a yuda e partera Esther George cu a hasi un excelente trabou y na Dios todopoderoso.
Pabien na famia Tromp- Pirela, Rafini V/D Linden.

"Er " was" er een jarig, hoera hoera !
Dat kon je wel zien , dat "was" zij....!



OP WEG NAAR EEN HALVE EEUW

Mijn haar verfen,... nooit !
Nog aan het dansen en niet verstrooid....
Ik ben aan het genieten, al mijn leven lang
Door dik en dun, een gedicht, een gebed, een gezang...
Ik vierde mijn 49ste, met een glanzende pruik Want, winnen of verliezen, "Oranje in ons hart en huis " Met plezierige momenten, enthousiast publiek Het voetballen gaat gewoon door, niet ? De vlaggetjes, de slingers , een taart, een glas wijn Waar ik ook op deze mooie dag mocht zijn... Tussen vrienden en familie, of samen met mijn man (Sssssh.....deze foto is NU genomen, niet van al lang.....) Wat telt, is mijn hart en ziel vol energie en dankbaarheid
Mijn zegeningen, mijn herrineringen volop vrolijkheid

Belated Happy Birthday.....
Voor Ruthy, van Lady Ruth en vice versa......!!!
Aruba, 23 Juni 2006, gevierd een dagje later....

"So...? y Very Irresistible for Men", dos fragancia pa hobennan dinamico y trendy

ORANJESTAD – Manera nos a publica siman pasa caba, Dufry a presenta dos fragancia cu ta perfecto pa e hende homber y hende muhe hoben.
Pa e hende muhe hoben cu kier hole dushi pa un ocasion special manera Prom Night of Graduation Night, of cu kier djis tin su mesun 'Signature Scent' pa hunta tur dia, tin e liña di fragancia di So..? E liña aki ta consisti di tres fragancia: So…? Kiss Me, So…? Desirable y So…? Classic. E ta un fragancia cu personalidad special pa teenagers cu personalidad. Su aroma ta concentra specialmente pa hobennan di 13 pa 20 aña di edad. Pa e motibo aki e prijs ta super confortabel.
So…? ta un combinacion di fragancia cu ta varia di sweet, fruta y floral sensual. Actualmente esaki ta e fragancia mas bendi mundialmente entre teenagers. Prom Night ta un anochi hopi special den bida di un hoben. Prom night ta uno hopi special y ta pa e motibo aki cu Dufry Aruba a scohe e fragancia di So..? como e "Prom Fragrance 2006."
Dufry tin e fragancia aki exclusivo na Aruba. Ademas, pensando riba nos hubentud y nan Prom Night Dufry ta ofrece e oportunidad di participa den un rifa di un Ipod Shuffle cu cada compra di e fragancia So…?
Pa hende homber hoben, tin Very Irresistible Givenchy for Men. E fragancia aki a wordo diseña specialmente pa e hende hombernan cu tin un carisma natural, un personalidad unico y un aura seductivo.

Dufry a scohe e fragancia aki como e "Prom Fragrance 2006" ya cu e tin un aroma sin igual, unico den e fragancianan di hende homber, ya cu Prom Night tambe ta un anochi unico y inolvidabel pa mayoria di e hubentud. Very Irresistible Givenchy ta un fragancia hopi elegante, sensual y hopi seductivo. E ta diseña pa e hende homber di un edad jong of cu ta sinti nan mes jong. Very Irresistible ta un fragancia sensual, berde, cu notanan di grapefruit, menta, sesame seed y mocha, combina cu e aroma suave di palo di hazelnut y Virginia Cedar.
Sigur e hende homber cu uza e fragancia aki na su prom night lo causa un gran impacto y lo haci di dje uno inolvidabel.
Asina ta pasa Dufry y hole pa bo mes e dushi fragancianan di So…? y Very Irresistible Givenchy for Men, cualnan sigur lo yuda bo haci un impresion duradero riba esnan rond di bo.











Verona's Café & Wine Bar ta combina cuminda y biña perfectamente









ORANJESTAD – Recientemente Verona's Café & Wine Bar a presenta su menu di lunch na prensa local. Pa mayoria di e miembronan di prensa, tabata e prome biaha cu nan a bishita e restaurant/ bar di biña encantador aki, cu ta situa den e Bayside Mall. Nan a keda impresiona cu tur aspecto di e restaurant, cuminsando cu e decoracionnan contemporaneo di mosaico y flor fresco te cu e lista amplio di mas di 35 biña sirbi na glas cu a wordo selecciona cuidadosamente pa nan calidad y evaluacion di Wine Spectator Magazine y otro publicacionnan famoso.

Pa esnan cu ta interesa den purba varios di e biñanan, Verona's a crea un asina yama "Wine Flight" di diferente pais rond mundo cu ta produci biña, unda cu por purba un seleccion di diferente biña di un pais, manera Argentina, Chile, Spaña, Italia y Merca pa un prijs sumamente rasonabel. Of por crea bo mesun "flight" y scohe biñanan di diferente pais.

E biñanan ta un acompañamento perfecto pa e menunan di lunch y dinner na Verona's. Pa lunch tin platonan light y simpel, variando di mita liber di cabaron y mita dozijn di chicken wings como appetizer, pa Verona's Special Burger, cual ta mita liber di carni sirbi riba pan hunto cu batata hasa, Philly Cheese Sandwich, Sandwich cu Grouper, Sandwich cu Galiña, Panini prepara riba grill, cu Roast Beef, Ham & Cheese y Tuna Melt. Ademas di tur esaki tin un surtido grandi di tapas friu y cayente cu sigur ta complace tur smaak y gusto.

E Dinner Menu tin, ademas di appetizers, sopi y salada, un seleccion di platonan succulento, manera un Grilled Rack of Lamb, 12oz Grilled Filet Mignon, Zarzuelo de Mariscos y hopi mas. Tambe tin un Children's Menu pa e chikitinnan.

Gerente Luis Alfonso Arisa y waiter Orlando a splica cu e café ta habri tur dia pa lunch y dinner, y bishitantenan por sinta paden den airco of riba e terras exterior, pa esnan cu ta gusta huma ciga.



Un celebracion dobel elegante riba playa

Veronique Oduber & Geoffrey Banfield a celebra hunto cu famia y amigonan

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga riba Eagle Beach un celebracion spectacular di cumpleaño na honor di Veronique Oduber y Geoffrey Banfield. E fiesta aki tabata sumamente elegante pero na mesun momento casual, y tur e invitadonan a bisti na blanco of khaki. E fiesta a wordo cordina dor di ruman muhe di Veronique, Arlette Oduber, y entretenimento musical tabata den mannan di DeJaVu y DJ Medusa, kendenan tabatin e invitadonan ta baila bou di e streyanan henter anochi.

Potretnan ta mustra tur hende celebrando hunto cu Veronique y Geoffrey, y deseando nan hopi aña mas di bida y salud.

Potretnan cortesia di Angela Munzenhofer

















Entrega di Bul pa studiantenan di Propedeuse di F.E.F. Universidad di Aruba

ORANJESTAD - Recientemente Universidad di Aruba a tuma lugar entrega di Bul pa e studiantenan di Propedeuse di F.E.F. Financiële Economische Faculteit. Den un anochi placentero 30 Studiante di Propedeuse di F.E.F. a ricibi nan Bul.

E aña pasa tabata hopi druk y interesante, pero awor tur hende di Universidad di Aruba, studiante, docente y otro colaboradornan , ta hopi contento cu e resultado aki.

E studiantenan cu a ricibi nan Bul di propedeuse lo continua awor cu nan di dos aña di estudio, nan tin e escohencia sea di sigui den ramo di Bedrijfseconomie, Commerciele Economie of sigui den e facultad di Ley.

E nombernan di studiantenan cu a ricibi nan propedeusebul ta: Yasira Acta, Veronique Arends, Edber Balza Jinete, Darryl Bareño, Roxanne Celaire, Marcia Chirino, Xzmyra Croes, Jinsellis Gross, Derick Martina, Sealène Navas, Jennifer Peña, Indhyra Pourier, Andreïna van Romond, Tarsis Sierra, Beverly Angela.

Tambe tin Sillienne Brete, Bethsarin Briñez Albertz, Karen Caballero Contreras, Marilyn Croes, Dymutchia Dijo, Einer Jandroep, Albert Lake, Mayerling de Lima Coraspe, Rosemary Murray, Marcolino Nicolaas, Jennifer Rasmijn, Ludwig Rincones, Charissa Sahit, Dayenna Tromp y Joanne Vorm.

Studiantenan kier a manda un agradecimento na Elsa's Flowershop pa e bunita arreglonan floral.

Pa haci e anochi mas cozy entretenimento tabata bou encargo di e guitarista Max Hassel cu a crea un ambiente spectacular.

E evento a wordo cordina dor di studiantenan Darryl Bareño y Marcia Chirino hunto cu e Team Dinamico di studiantenan. Exito na e studiantenan!!!

















Alumnonan di Colegio Felipe B. Tromp di bishita na varios luga









ORANJESTAD – Recientemente alumnonan di klas 2 di Colegio Felipe B. Tromp situa na Montaña, a hasi un bishita na 3 diferente lugar.

Tur esaki tabata en coneccion cu e lesnan cu nan a sigui durante e ultimo trimester di e aña escolar aki.

Cu tur entusiasma e muchanan a subi bus, cla pa disfruta y siña hopi durante nan bishita.

Klas 2a y klas 2b a bishita nos Biblioteca Nacional, na unda cu nan a haya un recorido den bibliotheek y a siña tur cos kico nos biblioteca tin pa ofrese nan, cu no ta fia buki pa lesa so. E recorido aki no tabata posibel sin e ayudo y informacion di sra. Maya Werleman y sra. Lilian de Freitas.

Despues e muchanan a subi bus y sigui cu nan recorido.

E segundo lugar cu nan a bishita tabata e praktijk di e mondhygienist sr. Mirto Tromp. Tur aña sr. Mirto ta coopera y bin scol y duna e muchanan un charla tocante salud bocal y siña nan con pa cuida nan djente.

E aña aki, e muchanan tabatin e dicha di por a bai su consultorio y wak cu nan mesun wowo con sr. Mirto ta trata su pashentnan.

Despues di a tuma un pauze chikito, e muchanan a bai na e ultimo lugar di bishita.

Esaki tawata na e Santuario di Burico na Santa Lucia.

Akinan tur mucha mester a "traha" un poco, ja cu nan a siña cu mester "juda" otro durante e lesnan di Helpen.

Tin mucha mester a limpia baki awa, duna e buriconan cuminda, juda lanta nan sushi, y duna nan un tiki di cariño.

E muchanan a gosa masha hopi mes y a bai scol bek cu un sonrisa masha grandi mes riba nan cara.

Ora cu nan a yega scol bek, tawatin ainda un sorpresa mas cu tabata spera nan. Tur mucha a haña di regalo un sakito yena cu producto pa cuido dental, cortesia di Compra NV y Martijn Trading.

Alavez Juffrouw Inchi y Juffrouw Niurca di klas 2A y 2B kier a probecha di manda un palabra di gratitud na tur esnan cu a coopera cu nan y hasi e dia aki posibel.

Un danki special ta bai tambe pa e buschauffeur, meneer Sander, cu a hiba nan tur e camindanan aki. Un danki di curason.

Arco Iris Kleuterschool a despedi di juffrouw Nadya

ORANJESTAD – Na final di un aña escolar tin momentonan alegre pero tambe momentonan di tristesa. Y den e ceremonia di graduacion tabatin momento di tristeza na momento cu a anuncia cu juffrouw Nadja Arends de Windt despues di a dedica su bida largo na enseñansa ta bai cu pensioen awo cu el a cumpli 60 aña.
Juffrouw Nadja e ultimo 6 añanan a traha como "invaller" na Arco Iris Kleuterschool. Remarcabel pa juffrouw Nadja ta el a duna les na muchanan cu awendia ta adulto y nan yiunan tambe a haya les di dje te cu nan a bira grandi. Juffrouw Nadja a dicidi cu awo si ta net suficiente, pa e por bai disfruta un poco di su tempo liber y bai hunga bingo sin preocupa cu e tin cu bai traha siguiente dia.

El a haya un bouquet di flor y un regalito di Arco Iris Kleuterschool mes, esta su coleganan.
El a haya palabranan di bon desea di e cabesante di Arco Iris Kleuterschool juffrouw Enid y su demas coleganan.





Celebracion di dia di independencia Americano

ORANJESTAD – Ayera riba dia di independencia Americano un grupo di dama cu ta reuni tur siman a dicidi di celebra e colornan Americano.
Nan a bisti e colornan tipico Americano y sinta hunto gosa un tiki di e dia.
Durante di mainta nana sinta combersa y gosa di e dia di independencia Americano.







Candidatanan pa Miss Aruba Universe a wordo presenta



ORANJESTAD – Dialuna anochi den Cabaret Royal na Aruba Resort Spa & Casino Star Promotion a presenta e participantenan pa e certamen di Miss Aruba Universe 2006. Pa e certamen di e aña aki tin 10 candidata participando y competitiendo pa e corna cu na e momento aki ta pertenece na Srta. Melissa Lacle. Certamen final lo tuma luga den luna di Augustus. Hopi exito na cada un di e participantenan.

Jessica Simpson y Lachey finalmente diborcia



LOS ANGELES – Conocido 'recien casanan' Jessica Simpson y Nick Lachey a termina cu nan tramitenan di diborcio. Papelnan cu a wordo manda pa corte superior a mustra cu e artistanan di pop ta bek na nan status di ta soltero y no casa.. Lachey di 32 y Simpson di 25 aña a cuminsa cu nan programa di television MTV 'The Newlyweds: Nick & Jessica' despues cu nan a casa. Na december Simpson a manda papelnan aden pa tremina cu nan matrimonio despues di 3 aña di ta casa. Simpson a protagonisa e pelicula 'The Dukes of Hazzard' na 2005 na mei y Lachey a caba di lansa su CD mas nobo 'What's left of me' cu ta un cancion cu ta papia di e dolor despues di cu nan a laga otro.

Kalimba bek na Mexico pa termina su produccion



MEXICO – Despues di a pasa un luna trahando na Italia riba su di dos produccion como soliata, e cantante Mexicano Kalimba ta bek na su pais pa pone e toke nan final riba su proximo produccion.Kalimba a caba di termina e ganbacion di e cancionnan pa su proximo albumy a regresa Mexico pa e por haci algun ensayo prome cu ecuminsa bek cu su tour. E CD nobp ta wordo produci pa Loris Ceroni, cu a yega di traha cu artistanan manera Alejandra Guzman, OV7 y Fey. Kalimba a priminti varios sorpresa den su proximo produccion cu ta contene un total di 12 cancion cu e mes a skibi.

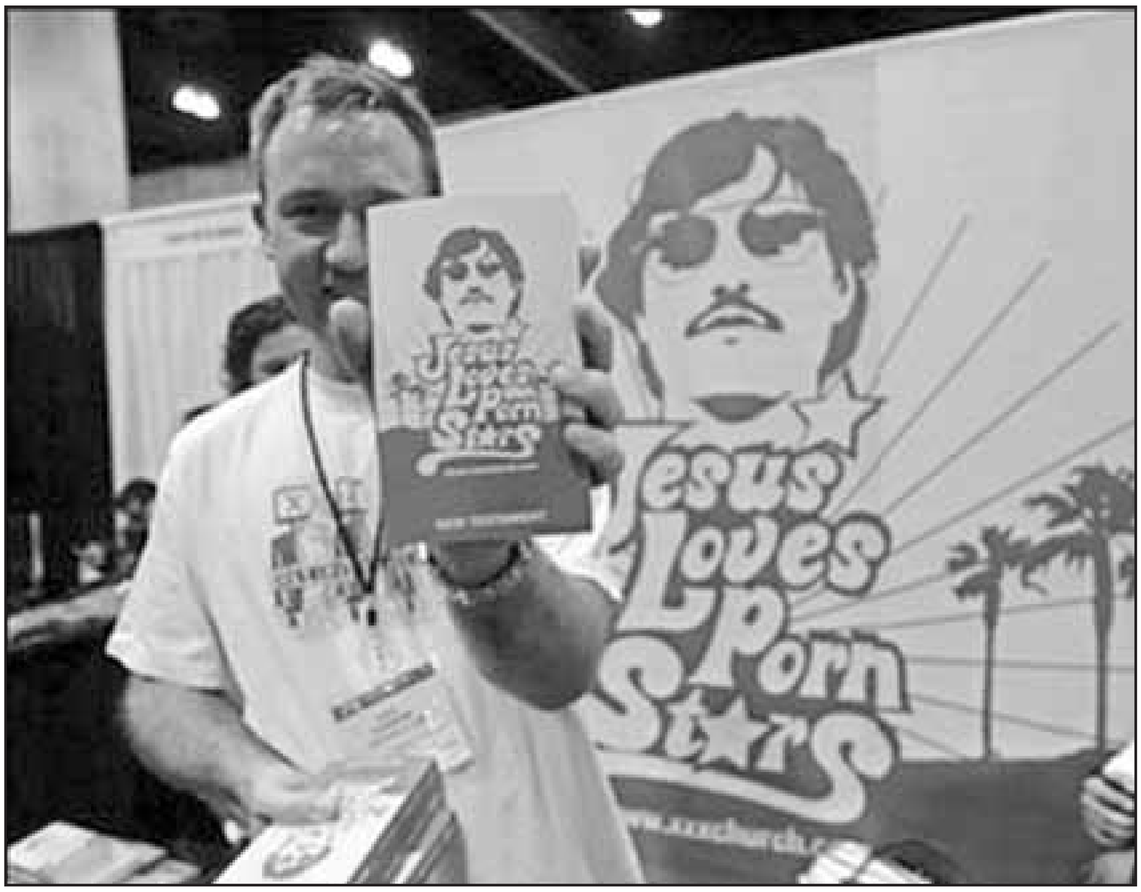
Marc Anthony cu un hit nobo 'Que precio tiene el cielo'



MIAMI – Compositor y cantante di Puerto Rico Marc Anthony, un di e cantante nan di salsa, te ainda ta riba e number un di e topnan musical rond mundo cu su cancion 'Que precio tiene el cielo' cu ta parti di su produccion mas recien 'Sigo siendo yo'. Segun su compania diskero Sony-BMG, e produccion aki lo wordo lansa July 11 na Estado Unidos y Mexico. Na e mesun momento e prome single ya caba a subi riba e topnan di musica Latino despues di solamente algun dia di a wordo lansa. Representante di Marc Anthony a bisa cu e artista ta masha gradecido pa su fanaticonan Mexicano pa e sostene cu nan a duna e durante di su carera. Pesei mes e artista a priminti cu e lo ta na e pais pronto, manera cu e caba cu e concierto cu e ta haciendo hunto cune marco Antonio Solis y Laura Pausini. E cantante ta planea pa haci algun concierto mas den Latino America pa promociona su produccion 'Sigo siendo yo' cu ta un album cu tur su miho exitonan. Un di e proyectonan di e cantante ta e pelicula di salsa di e cantante Hector Lavoe, den cua e ta protagonisa banda di su casa, cantante y actris Jennifer Lopez.

EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Buki nobo riba mercado cu titulo controvercial



ESTADO UNIDOS – Un grupo misionario Christian ta pasando na turconvencion di e industria di entretenimento sexual pa hende grandi partiendo un tipo di bijbel titula 'Jesus loves porn stars'. Segunnan Hesus ta stima artistanan di porno mes hopi cu e ta stima pastornan y mamanan, asina e grupo XXXchurch a publica. E grupo aki XXXcurch cu ta ahciendo e trabou aki ta yama nan mes 'porn ministry' ta distribui e buki aki cu e Testament Nobo cu grandi geprint riba e portada na biña cu oraño 'Jesus loves porn stars'. Su website, e ta e website di porno Christian mas grandi, inclui señansanan di Bijbel cu bo por download, y tambe un variacion di oracionnan cu bo por download tambe y tambe ta iclui cirto programanan cu ta yuda hende pa resisti wak cosnan pronografico. E texto cu ta wordo skibi den e buki aki ta skibi den un idioma cu tur hende por compronde y ta bisa cosnan manera 'Jesus ta stima artistanan di porno mescos cu e ta stima un pastor, un mama, hende cu ta gaña, ladron y prostituta. Paso na final nos tur ta mes un hende cu tin mester pa Dios salba nos for di e malo cu nos ta aden y mustra nos un miho caminda.' E industria di cosna pronografico ta trece mas hopi placa pa aña cu e industria di football, baseball y basketball profesional, esaki ta segun un estudio cu a wordo haci. XXXcurch a cuminsa cu esaki despues cu un otro grupoyama 'porn Sunday' a cuminsa pasa na diferente luga pa asina expone esnan den Iglesia Catolico cu ta haci uso di pornografia y cu tambe ta haci cosnan cu no ta corecto.

Muhe Vietnames ta sobrevivi despues di come 1 kilo di clabo



VIATNAME – Un señora cu problemanan mental a como 119 clabo cu ta pisa mas di 1 kilo a sobrevivi despues di un operacion di emergencia pa saca e clabonan den su stoma. Nguyen Thi Manh a wordo hiba un hospital militardiaranson anochi despues di tabata keha di dolor di stoma. 'Nunca mi a atende un pashent manera e. Nos mester a saca 119 clabo for di su stoma cu tabata midi entre 7 cu 8 cm durante di un operacion di 1 ora largo',asina e docter a sigui splica. E docter a bsia cu e señora a sufri hopi dañ na su stoma pero awor ta for di peliger.

Coi hunga cu peso por yuda mucha haci ehersicio mientras nan ta hunga



ESTADO UNIDOS – Hincando peso den coi hunganan di mucha lo por yudanan drecha nan ehersicio fisico, asina e resultado di un estudio chikito cu a wordo haci a mustra. 'E estudio aki a mustra cu e hacimento di ehersicio serca nos mucha y hobennan cada dia ta bahando mas y mas y esaki lo por ta un solucion pa asina haci nan mas activo.', asina e docter na cabes di e investigacion a bisa. Esaki lo no ta e unico cos cu lo por baha e obesidad bou di e muha y hobennan pero sigur e lo por ta e prome stap den varios cos cu lo mester wordo haci pa asina yuda e muchanan.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Piesa di BMW 3 series: shocks cu su springnan parti patras, starter, altinator, compressor di powersteering cu su rak, mitar auto BMW convertible 318i convertible parti patras pa piesa. Oferta special Afl. 2.500,= y bai cu tur cos. **Tel: 594-9990**

TA BENDE
2 Koningspalm 3 pa 4 meter largo tel: 741-2373

TA BENDE
Un PC Camera with built in camera & snapshot feature. Nobo den su caha sera. Tel: 745-2545 despues di 1'or pm.

TA BENDE
Un comede nobo pa Afl. 75,= cu stand y tambe un stoel di soya cu musica (automatic) Afl. 80,= pa baby Tel: 567-5676

TA BENDE
Liquidacion na Wayaca #14-C Paña pa Damas, Cabayeros y mucha, tur paña mester bai. Tel: 582-7456 / 563-7380

TA BENDE
Un Sofa bed drie hoek grandi 1 cashi pa machine di cose tambe palmita Tel: 588-9703

TA BENDE
Un full breed boxer 12 siman bieuw. Su color ta 80% blanco y 20% bruin. E ta outwerm y vacuna. Hopi bunita mes. Pa mas informacion please yama Tel: 567-9184

TA BENDE
King Size Bed, w/box spring, metal frame, Afl. 200,= Tel: 736-3836

TA BENDE
Airco Split Unit 110V receiver coolsat 5000MD Yskast Afl. 200,= Tel: 567-0610

TA BENDE
Set di Mac-reem 18" aluminium Chrome 5 buraco, nobo den caha, ganga Afl. 2000,- Tel: 746-8883

TA BENDE
1 Motorcycle Zongshen Tycoon 200 Nobo Afl. 9.800,= Tel: 586-8110

TA BENDE
Un Cas 233-E eigendom 607m2, valora na Afl. 169.900,= awor na Afl. 110.000,= prijs por baha Tel: 740-1791

TA BENDE
HP Pavilion Laptop Turion 1.6Ghz, 60GB HD, 512MB DVD Burner, 15.4 screen Wi-Fi ready, USB, windows XP, a lor more, like new Afl. 1650,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Piesa di body y motor di Susuki Alto '98 Tel: 566-7572 / 565-3404

TA BENDE
Full breed Rotweiler Puppies, 8 siman cu nan boeki, Pa mas informacion yama Tel: 592-6176 of tambe na 585-0875

TA BENDE



Un BMW Z3 di aña 2000 den hopi bon condicion, full equipped, motor 6cylinder, prijs
Afl. 33.000,=
Tel: 594-9990

TA BENDE
Toyota Tercel pa Piesa pa mas informacion yama Tel: 584-6264 / 568-1041

TA BENDE
Toyota Yaris '00 a/c, automatic, bon condicion, prijs discutibel Tel: 565-3404

TA BENDE
Mitsubishi Eclipse '92 preto, cu mac-reem, Afl. 4.000,= "As is where is" Tel: 746-8883

TA BENDE
(Only for collectiors) must go!, Cadilac Deville 1994, 4 doors, v8, automatic transmission Afl. 9000,= Tel: 592-6793

TA BENDE
Mazda 232, automatic motor '00 Afl. 2.500,= Tel: 743-5499

TA BENDE
Auto Suzuki Ignis 2005, execelente condicion, Afl. 19.000,= prijs distutibel Tel: 594-9069

TA BENDE
Ford Aerostar '95, 7 passenger, Afl. 3.500,= Tel: 740-1791

TA BENDE
Un Suzuki Ignis '02 den top condition Std, airco, CD Player. Afl. 11.200,= o.b.o. Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Cadillac Deville '99 full equipped,leather int. Sunroof, alloy wheels and much more! Serious buyers only please Tel: 745-8524

TA BENDE
Toyota Tercel '99 full equipped,alarm, dvd player Tel: 745-8915

TA BENDE
Un Isuzu Pick-Up Diesel '03 Double - Cabin 2.5D.ls. Mc-rim. Airco Tel: 567-3855

TA BENDE
Chevrolet malibu 1999, silver automatic, 4 door, 35Kilo-meter, Afl. 8000,= negociabel. Tel: 561-6266 / 565-6222

TA HUUR
Un Apartment ful muebla, pa Afl. 850,= pa luna. Tel: 582-8686

TA HUUR

TA BENDE
Cellular Bluetooth Headset brand new. Works with every cellular with bluetooth technology. New price Afl. 150,= now only Afl. 100,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Carseat marca Graco Afl. 125,= y un shimis di ricibimento size 10 pa Afl. 100,= Tel: 565-1404

TA BENDE
Un cama, un tabalet, stofzuiger, washmachine y hamaka. Pa mas informacion Tel: 592-4482

TA BENDE
Un Keyboard cu ta bin cu su stand y su boekinan pa solamente Afl. 350,= Tel: 742-7425

TA BENDE
Admira - Guitarra Español 2000=Fl- acoustic electric. Tapa: Cedro Macizo, Aros y fondo: palosanto, Brazo: Samanguila, Diapason: palosanto, Puente: Palosanto, Clavijero: Dorado Lira, Pre-Amp: FishmanPrefix-Pro Blender. Hardcase included. Tel: 740-4399 / 585-7410 Catey 587-5795 / 593-7683 Rey

TA HUUR

TA HUUR
Beautyful 1 bedroom apartment w/terrace located close to hotels at Bubali, fully furn. W/cable tv, kingsize bed, washing machine, rent Afl. 975,= ex. W/e Tel: 736-3836 , 587-7881

FOR RENT
Apartment, airco, stove, frigidaire, microwave, coffee maker, all electra, airco, awa, inclusief Afl. 1.100,= Pa mas informacion Tel: 587-0658

TA HUUR
Executive apartment 1 person - one bedrom a/c, cable, stove, Refrigirator, in Sabana Basora Afl. 1200,- + dep. Tel: 594-9069

TA HUUR
Un apartment Afl. 850,= + borg Kolibristraat #10, Simon Antonio, awa, coriente, a/c, gas. Tel: 582-8686

TA HUUR
Alquilo 2 habitacionesTel: 744-2220 banda di E.P.B Hato.

TA BUSCA

TA BUSCA
Un cas pa huur di 4 camber, 2 baño, Santa Cruz, Paradera,T.L. Afl. 1400,= of 1500,= 962-8581

PA TUR TRABAO
Di verf normal y artistico, borchi, cama di baby, decor di fiesta y night club, restoracion di muebles y mas Tel: 744-2172

TA BUSCA
Zweminstructor mester tin tur su Diplomanan. Pa mas informacion yama Tel: 594-9069

TA BUSCA
Urgente un cas pa huur pa temporada largo, nos mes ta drecha, 3 camber situa pabao di brug, Tel: 565-1404 / 742-8535

SERVICIO

TA BUSCA
Un Vergunning pa core auto/Taxi pa mas informacion please yama Tel: 594-1212

TA DUNA LES
Di landamento. Nos ta organisa pa September grupo chiquito pa siña mucha 5 aña bai riba landa; tambe nos tin lugar pa mucha cu diploma "A te cu F" Tel: 5949069

TA DUNA SERVICIO
Di trabao di **CARPINTE FINE**, ta construi tur sorto di cashi, bar, cabina pa cushina, cama, verf cas y negoshi etc. Pa mas informacion yama Tel: 565-6876

SMCS SOFT CURSO DI MICROSOFT OFFICE
Excel, Word, Powerpoint, Access Bo empleadonan mester di un curso? Tel: 592-4002

COMPUTER REPAIR
Problema cu bo computer? Bo no sa unda mas pa hibe drecha? Yama Tel: 592-4002 Experto di hardware trouble-shooter.

TA DRECHA
Bo computer ta birando dia pa dia mas SLOOOOOW? Bo no sa ki mas pa hasi cune? Tel: 592-4002 Experto di Windows XP trouble-Shooter

TA BENDE

Un set di riem origal pa BMW 3 series cu 5 buraco, size 16" cu tire marca Dunlop semi nobo, pa Afl. 1.800,= tambe mi tin diferente otro piesa di BMW. Pa mas informacion yama.



Tel: 594-9990



Dokter na warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAS

Botica na warda

San Nicolas: Botica Sero Preto
Oranjestad: Botica Oduber N.V.

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi	
Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP

7 Carnival Destiny
11 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba — Aruba TODAY

Arrivals

Dutch Antilles Express

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	14.00
9H2994	Curaçao	16:00
9H2996	Curaçao	18:00
9H2960	Curaçao	20:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	12:30
AA891	San Juan	13:39
AA679	New York	16:16
AA1331	Miami	19:15

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	17:40

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	13:16
CO1886	Houston	15:15

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	13:53

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:57
S3-1300	Maracaibo	15:25

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	08:00
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	14:40
US979	Charlotte	15:27

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Departures

Dutch Antilles Express

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	14.30
9H2993	Curaçao	16:30
9H2995	Curaçao	18:30
9H2963	Curaçao	21:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:15
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	13:43
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	17:28

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	18:50

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	14:25

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	15:13

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:30
S3-1312	Las Piedras	16:00

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:30
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	15:55
US654	Philadelphia	16:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

Tiara Air

Flight	To	Time
3P101	Curaçao	07:30
3P105	Curaçao	17:00
3P102	Curaçao	09:00
3P106	Curaçao	18:30

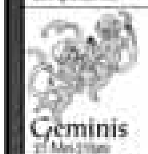
"E temponan menciona por cambia.
Por favor yama **Tel: 524-2424** pa reconfirma bo vuelo y pa informacion actual."



Aries Maart 21 - April 19
Bo accionnan lo tin consecuencianan hopi fuerte pa bo mes na momento nan aki, asian ta purba di no ta demasiado dominante.



Taurus April 20 - Mei 20
Logronan ta yega den diferente fase tin otro. Pesei mes no precupa bo cu bo no ta wak e meta final ainda serca.



Gemini Mei 21 - Juni21
Conserva bo energia, bo ta coriendo den demasiado diferente direccion pareu. Purba di enfoca bo mes riba un di nan.



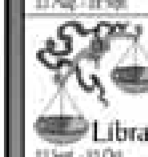
Cancer Juni 22 - Juli 22
Tin menos resistencia pa bo ideanan awe, haci uso di esunnan mas extravagante awem, por ta e unico oportunidad cu bo ta haña pa uza nan.



Leo Juli 23 - Augustus 22
E ta un cos masha peligroso pa bo stop di haci algo ora cu bo ta asina serca di e final. Purba di no laga esaki pasa abo.



Virgo Augustus 23 - September 22
Actua den nomber di loke cu abo ta kere aden y ta prepara pa bo haci algun sacrificio cu bo no a conta riba dje.



Libra September 23 - October 22
Pusha pa bo caba cu bo agenda actualmente. Haci uso di bo energia pa bo haci otroann compronde bop unto di bista claramente.



Scorpio October 23 - November 21
Un comienso nobo a hiba bo riba un caminda masha familiar pa bo, pero ainda tin sorpresanan na caminda pa bo.



Sagittarius November 22 - December 21
Keda sin haci cosnan cu ta innesecario awe. Purba di evita di haci cosanan dim as, pensa mas simpel possible awe.



Capricorn December 22 - Januari 19
Bo habilidad di anticipa loke cu otro hende lo haci, e lo salba bo masha hopi tempo mes pa haci otro cosnan importante.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Sircunstancianan cu ta for di bo control lo trece algun cambio den bo dia awe. Pero nan lo trece cambionan grandi pa bo bida.



Pisces Februari 19 – Maart 20
Si loke cu bo ta sospecha ta wordo prueba cu ta corecto, resisti di tuma cualkier accion drastico durante di dia di awe.

COMICS

Garfield



BOONDOCKS



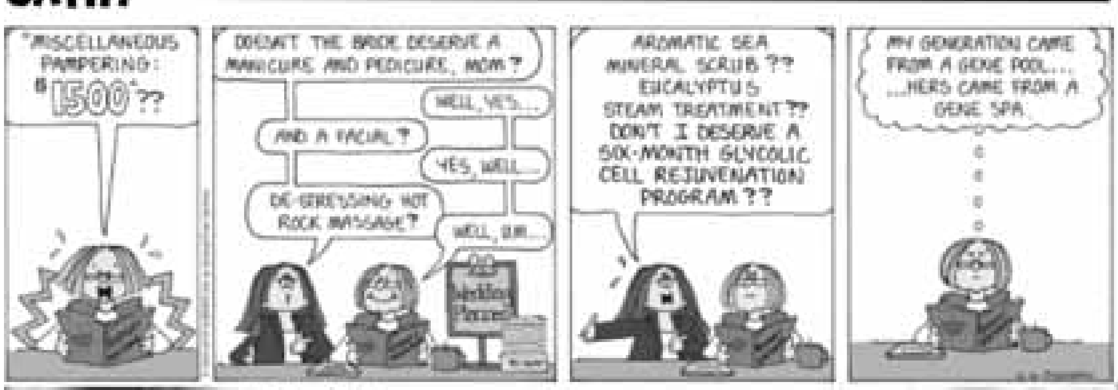
FOR BETTER OR WORSE



FOX TROT



CATHY



Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 18

3 LETTERS
ERN
LOO
NUB
OLD
SAM
VON

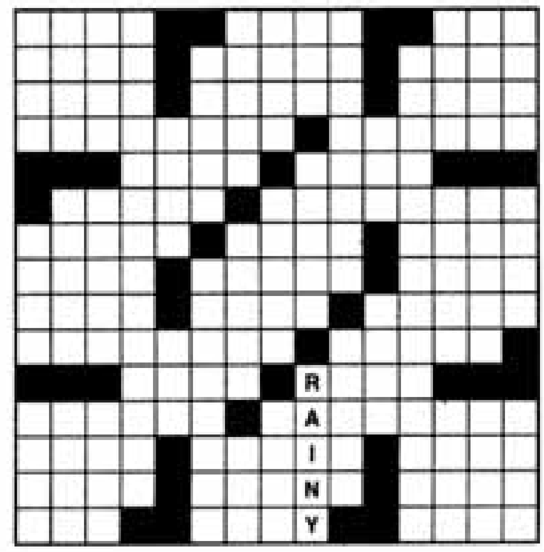
4 LETTERS
ABEL
AMID
ANDY
BAAL
BLAH
CLAD
DOER
ERIK
FEES
FOUR
GLUT
HAIL
HARM
HIND
HOSP.
IOLA
IONA
LESE
MISO
NELL
NONA
NOOR
OBOE
OLIO
OREO
ORNE
PIAS
REEL
RUNS
SENT
SESS.
SEWS
SORE
STDS.
TANS
TOSS
ULNA
USDA
USER
WOOD

5 LETTERS
AEGIS
BLEED
DORMS
ENERO
ETERN
FAMED
FOAMS
GLENN
GORSE
LANDS
NERDS
NOIRE
NOTES
OVOID
~~RAINY~~
SAGET
TAWNY
TOONS
TRAMS
UNARM

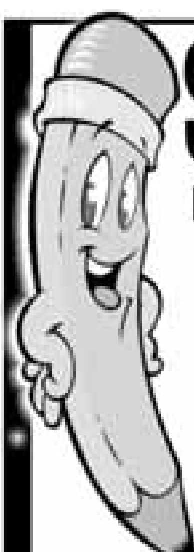
6 LETTERS
ASTRAL
NOMADS

8 LETTERS
ALIMENTS
PLATTERS
RESTORES
ROYALIST
SARASOTA
WARRIORS

14 LETTERS
IN THE SPOT-LIGHT
LET THEM EAT CAKE

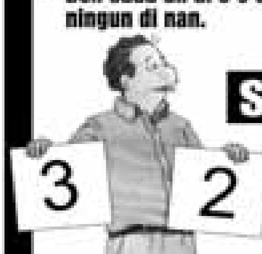


SUDOKU PUZZLES

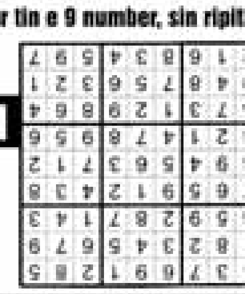


4		7	6	9				5
	8		3					9
	5		2		7	1		
		5		1		4	3	8
	9						1	
3	2	1		7		9		
		3	1		9		6	
9					6		2	
2				3	4	5		7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON



NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Alumnonan di St. Dominicus College cu presentacion di pais

ORANJESTAD – Den cuadro di clausura di e aña escolar aki, alumnonan di klasnan 5 y 6 di St. Dominicus College a traha rin un proyecto di paisnan. Nan mester a scohe un pais y bai investiga esaki. E investigacion a bai riba diferente tereno, por ehempel cultura, tradicion, flora y fuana etc.

E meta final ta pa nan haci un exposicion di nan pais. Esaki ta tuma lugar awe, diabierna dia 30 di Juni 2006. Durante orario di scol e alumnonan y maestronan por a bin bishita e exposicion. Y atardi a toca turno pa mayornan y otro invitadonan bishita e exposicion aki. Meta di e proyecto aki ta pa e alumnoonan pone na conocimento kico nan a siña durante e aña escolar aki y tambe siña traha den grupo.

Cabesante y maestronan di St.Dominicus College ta hopi orguyoso di e alumnonan cu a haci nan maximo esfuerso pa realisa e proyecto aki.















Flossy Ruiz a baha cu pension despues di 42 aña di trabao

Cu un celebracion masha ameno den Renaissance Conference Center

ORANJESTAD – Mei-mei di un cantidad di invitado, coleganan, famianan y amigonan di Flossy Ruiz, a tuma lugar un fiesta di despedida den Renaissance Conference Center, ya cu Flossy a yega e respetouso edad pa baha cu pension.
Durante e anochi a recorda e añanan cu Flossy Ruiz a traha na Aruba Bank, cuminsando for di su 19 aña di edad na aña 1964.
Ta trata aki di un persona cu a traha henter su bida pa Aruba Bank. Cu e fiesta special den Renaissance Conference Center, Gerencia y personal di Aruba Bank a demostra Flossy nan gratitud pa tur su añanan di dedicacion, lealtad, puntualidad y amistad.
Su coleganan lo sinti su falta sigur!

Awor cu Flossy a baha cu un pension bon mereci, Aruba Bank ta desea Flossy tur cos bon.













E cremanan pa cara mas efectivo bo por traha na cas mes!

Lesa pagina B3

Xclusivo Magazine ta subi mercado miho cu nunca

Lesa pagina B7

Timothy Charles a presenta 'Jewels of the Living Ocean'

Lesa pagina B11

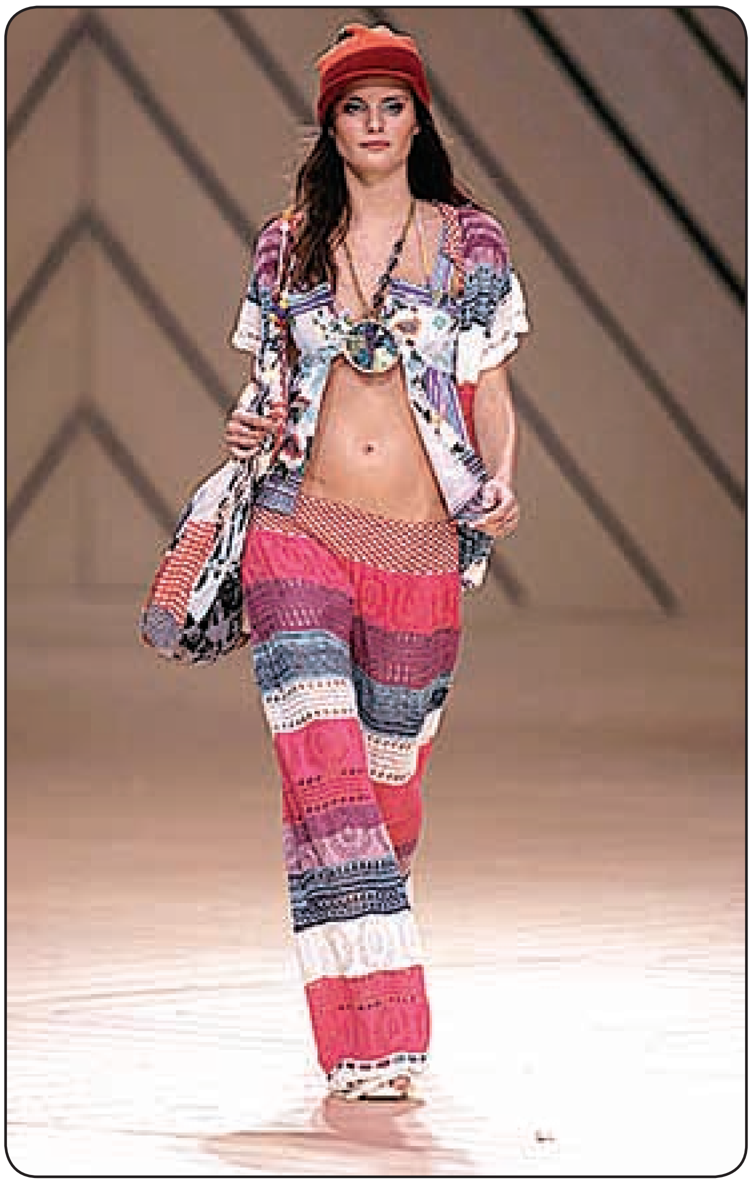
Entrega di Bul pa studiantenan di Propedeuse di F.E.F. Universidad di Aruba

Lesa pagina B15



Siman di Moda na Rio manera semper super femenino y ultra sexy

Seleccion di futbol ta cai afo, pero diseñadornan di moda ta score halto na Brasil



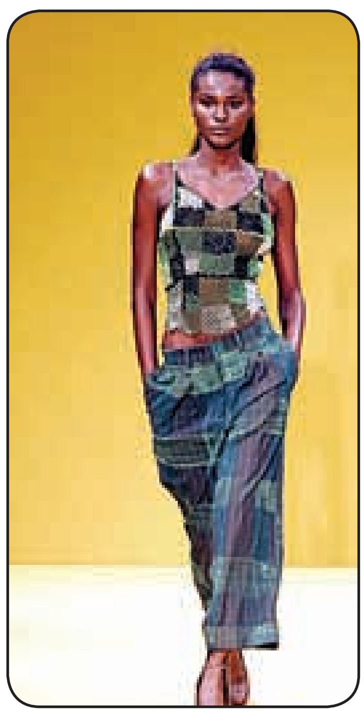




E supermodelo Brasilero, Giane Albertoni cu un bisti di e coleccion Sandpiper.

Muestra di Redley pa e primavera/verano 2007.

Muestra di Marcia Ganem.







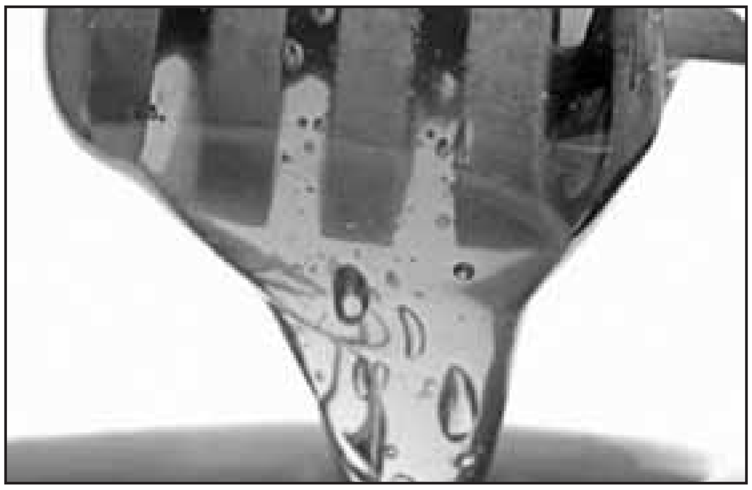
Di e coleccion primavera/ verano 2007 di Sta Efphigenia.



E supermodelo Brasilero Giselle Bundchen cu un creacion di e cas Colcci.

Diseño di e cas Totem.

E cremanan pa cara mas efectivo bo por traha na cas mes!





Cutis Vet
Yogurt: ta suavisa
Tomati: reacondiciona, ta sera poro
Blanco di webo: ta reafirma
Honing cu lamunchi: ta balansa

Cutis Seco
Avena curu y azeta di oleifi: exfoliador di celula morto
Banan of awacati: ta regenera celula
Manteca: ta suavisa
Gel di webo: ta balansa
Peach: ta re-acondiciona, sera poro

Cutis Normal
Peer duro: ta tonifica y hidrata

Cutis di Tur Tipo
Apel: ta suavisa y reafirma
Honing: ta suavisa y desintoxica
Papa curu: pa scur bou di wowo
Apio y perejil: ta aclarea mancha
Avena cushina, lechi y honing: ta suavisa y haci limpi
Peer of apel cushina cu lechi y honing: ta hidrata

Yerba y Flor cu ta Stimula Cuero
Pa Desintoxica y Baha Hincha
Flor di manzaniya, rosa di castilla, menta, tila, lechuga of yerbabuena

Pa Tonifica
Mejorana, espliego of extracto di lamunchi

Pa Hidrata
Flor di azahar y flor de saúco

Pa Iritacion
Consuelda

Regeneracion Celular
Perejil y perifolio

Acne y Exces di Vet
Tomillo, romero y filipéndula

Preparacion
- Herbe awa den un weya.
- Paga e candela y hinca e yerbanan.
- Ta tapa cabes cu un serbete, y ta expone e cara na e bapor di e weya.
- Hacie un bes pa luna



Ya sea cu bo cutis ta vet, seco of normal, tin un cantidad di crema cu bo por traha na cas. E beneficionan di esakinan lo bo nota no solamente riba bo cuero, pero tambe den bo cartera, ya cu bo por traha nan cu productonan natural facil pa haya.



BON DIA Aruba

E estilo unico di hende muhe...presente den Copa Mundial di Futbol

Ingenioso, creativo y pret, nan a luci den e Mundial di Alemania. E bistinan mas festivo y sensual di henter e campeonato.

ORANJESTAD – Nos no ta den e Carnaval di Rio na Brasil, ni dilanti di un protesta femenino masal. E mundial di futbol di Alemania ta atrae hende muhe cu mes tanto intensidad cu hende homber.

Na e pasion di futbol por añadi e fanatismo cu ta contagia ambos sexo, incluyendo algun fanatico hende muhe cu ta mas radical cu hopi hende homber amante di e deporte aki.

Makiyahe y Disfras

Hopi hende muhe, ingenioso, creativo y prêt, a luci den e mundial aki e bistinan mas festivo y sensual di tur e festivo y campionatonan di futbol.

Na e occasion special aki, semi-sununan generoso ta mustra piercings na partinan inespera y tattoonan di e logotipo di e seleccion, mescos cu hopi makiyahe y disfras.

Algun decada atras no por a imagina cu fanaticanan di ekipo, manera esun Irani,









por a anima for di tribuna bisti den jeans y t-shirt cu ta resalta nan silueta.

Di otro banda, no ta nada straño pa mira un fanatica Mexicano cu e lipnan pinta cu e tres colornan di e bandera nacional, of un Brasilero luciendo un BH cu e dibuho di un bala den cada cup, of un Mericano bistiendo un top cu e conocido stars & stripes.

E figura di e hende muhe den e espectaculo deportivo aki en berdad por wordo sinti, pasobra ta duna e un perspective menos streng y mas amigabel na e wega y na e fiesta deportivo.



Un infeccion vaginal ta comun y facil pa haya. Haya sa awor con pa preveni y cura e!



E forma di preveni un infeccion vaginal ta dor di sigui e recomendacionnan aki pa evita e proliferacion di bacteria of schimmel.

Hende muhe di cualkier edad por yega na sufri un infeccion vaginal, dor cu den e vagina ta existi semper bacteria y schimmel, wardando e condicionnan propicio pa desaroya y multiplica.

E sintomanan di e infeccionnan vaginal ta: iritacion, kimamento ora di pishi, grawatamento, y un fluho diki, blanco of gel y tin biaha cu holor.

Mayoria di e infeccionnan vaginal dor di schimmel no ta contagia dor di transmission sexual, pero si tin pareha sexual ta posibel cu bo ta infecta esaki y ora cu abo a cura di dje, e ta laga bo haya e atrobe. Si ta asina, ta importante pa e tambe somete na un tratamento.

E miho manera di preveni un infeccion vaginal ta dor di sigui e recomendacionnan aki pa evita situacionnan cu ta faborece e multiplicacion di schimmel:

- Despues di bai baño, semper haci e zona limpi dor di cuminsa dilanti bai atras, si no, bo ta core riesgo cu e germennan ta proboca un infeccion.
- Den e limpiesa genital di tur dia, no ta conveniente pa bo habona di mas, ya cu bo por irita e tehidonan di e vulva.
- Seca perfectamente bo area genital despues di baña, landa of urina, y uza panty di catuna pa bo mantene semper seco.
- No uza panty ni carson hopi preta.
- Durante menstruacion laba cu awa y habon hopi suave varios biaha pa dia.
- Despues di tin relacion sexual no laba, ya cu dor di pishi ta suficiente pa benta afo e bacterianan.
- No mester uza douche vaginal ni deodorant, ya cu nan ta destrui e flora vaginal, permitiendo e schimmel pa multiplica.
- Si ya bo ta sufri di e molesternan di un infeccion vaginal y ta falta varios dia pa bo afspraak cu ginecologo, bo por disminui mientras tanto e sintomanan dor di come yoghurt, ya cu e lactocidos cu ta stop e crecemento di e schimmel.
- Si bo sinti cualkier fluho straño, bo mester consulta di biaha cu bo ginecologo. Ta indispensable pa practica un paptest pa aña, sea bo ta of no activo sexualmente, ya cu e test ta permiti pa detecta na un manera tempran di celulanan abnormal den e cervix.







Tuma e carera professional den bo man…

Cuminsa un negoshi di bo mes y for di cas!

Cada bes ta mas e hendenan cu ta dedica na haci negoshi for di nan cas. Nan ta e empresarionan nobo, cu ta kere den nan mesun capasidadnan. Den e siguiente articulo bo ta haya tur e informacion necesario pa organisa bo negoshi.



Nos Tur Por Haci E

Actualmente, e alcanse y variedad di bo mesun negoshi no tin limite. Haci quesillo of duna servicio di informacion tecnologico, e empresariado di cas a comberti den e negoshi di momento. E ausencia di oportunidad den e mercado formal a pone cu hopi hoben (y no asina hoben) a busca nan mesun solucion y entrada. Pero hopi biaha, ta e animo y e sintimento di libertad, e posibilidad di scohe bo mesun caminda, ta loke ta hiba e hobennan na risca den e mundo di negoshi propio. Ademas, hende muhe cu famia chikito, hende cu ta cambia di ciudad of pais, pensionado, y esnan cu tin mester di ta na cas pa maneha su necesidadnan personal, ta haya cu ya no ta necesario ta sinta 9 ora den un oficina pa traha.

Traha Placa na Luga di Cuminda

E empresanan casero ta ofrece oportunidadnan enorme pa e empresario. Poco di e negoshinan ta rekeri conocementonan academico halto, sumanan gigantesco di placa of talento extraordinario. Algun, manera traha snack y cuminda, duna les di gym, skirbi articulo freelance pa revista y corant, of ofrece servicionan di cuido estetico, ta rekeri conocemento y habilidadnan basico.
Duna un servicio tin mester di un capital chikito y ta menos riesgoso. E servicionan aki ta basa den e tempo di e persona y den habilidadnan basico y, posibelmente, algun entrenamento specialisa. Djis cu un computer, un módem y un telefon por ofrece un gran cantidad di servicio, manera por ehempel: telemarketing, telecomunicacion, procesamento di informacion, etc. Otro servicionan cu por duna for di cas ta: publicidad, diseño, diseño interior, publica, y servicio pa computer.
Te hasta un graduado den masters, cu tin algun aña di experencia, por establece nan mesun consultant agency, cu un rango di management den areanan manera finanzas, marketing, estudio di mercado, servicio di personal y consultancy di management.
Pesei mes, mientras hopi di e empresanan no tin mester di habilidadnan special, un bon exposicion na e campo di trabou por ta hopi probechoso. De facto, por resulta conveniente gasta un tiki placa den cursonan di capacitacion. Mayoria di hendenan cu ta renuncia na su trabou pa realisa un actividad na su cas, generalmente, tin cierto tipo di habilidad, mescos cu tambe contactonan profesional. Pero esakinan ta comberti den bentahanan real ora bo ta haya un chens pa pone nan traha. Ademas, ta importante enfoca bon den e actividad cu kier realisa for di bo cas, y den e miho manera di haci e.

Si bo ta busca pa cuminsa un carera for di bo cas, tene den mente e siguiente factornan:

- **Scohe bo Area di Interes**

Scohe pa traha den un area cu bo conoce bon y ta interesa bo. Esnan cu tin e bentaha di tin un profesion anterior, mester pone nan experencia y contactonan traha pa nan. Pero si bo ta cuminsando for di cero, lo ta hopi importante pa scohe algo den loke bo ta en berdad bon y cu bo ta disfruta haci. Scohe un vocacion cu ta pas cu bo personalidad y bo interesnan.

- **Samina e Recursonan**

Traha cu e recursonan disponibel. Scohe un trabou segun bo presupuesto y rekisitonan. Preferibemente, cuminsa cu algo chikito y laga e crece. No ta recomendabel cumpra un ekipo costoso pa tratamentonan di beyesa y establece un Spa, si bo no tin suficiente espacio ni placa. En cambio, cuminsa dunando servicionan di beyesa na domicilio y construe un base financiero y di marketing cu ta permiti bo den futuro establece un spa.

- **Ta Disiplina**

E distraccionnan di e asuntonan domestico y e falta di supervision ta e desbentahanan di traha na cas. Pesei mes, ta importante pa ta disiplina den bo actividadnan. Arma un programa, marcando e oranan di trabou y tambe e oranan cu lo bo dedica na otro tareanan.

- **Motiva Bo Mes**

Ya cu e trabou na cas no ta supervise ni monitorea, tin mester di un dosis grandi di motivacion personal. Bo mester ta bo mesun Huez, capas di traha di manera independiente y sin supervision. Establece deadlines y cumpli cu nan, logrando cu bo competencia, capasidad y confiabilidad, ta trece mas trabou pa bo.

- **Mantene Actualisa**

Mantene bo mes den contacto cu e tendencianan di e mercado. Traha bo so y di manera independiente lo por kita bo di e ambiente profesional cu, tin biaha, bo mester di dje pa crece. Pesei, purba di mantene den contacto cu hendenan di e mesun profesion y ta den sintonia cu e tendencianan nobo, curso y necesidadnan. Hopi di esaki por wordo haci cu Internet y telefon.

- **Calcula Bo Costonan**

Ta consciente di e rumbo di bo finanzas. E aspecto financiero di establece un empresa na cas ta semper loke mas ta duna miedo. Actualmente, ta existi hopi agencia dunando asistencia. Te hasta, algun website ta duna informacion cu ta permiti pone prijs na bo negoshi of producto.

Ta existi un creciente cantidad di Programa di Desaroyo pa Empresarionan ofreci dor di gobierno y NGO. E programanan aki ta yuda cu estudionan di mercado, preparacion di perfil di proyecto y entrenamentonan den tecnicanan di marketing. Hopi banco y institucionnan financiero ta ofreciendo asistencia monetario na tasanan di interes abou pa yuda e empresarionan, particularmente hende muhe. E muhenan ta agrupando den asociacion, of estableciendo organizacionnan no gubernamental pa yuda y conseha otro empresarionan femenino.

Finalmente, gana placa for di bo mesun cas no ta asina dificil, specialmente si bo tin e talento y e capasidad pa laga bo negoshi tin exito. Mayoria di e hendenan lo mester algun atributo, manera perseverancia, confiansa, habilidad di comunicacion, algo di perspicacia pa negoshi y, riba tur cos, imaginacion. E alcance di e habilidadnan lo depende, claro, di e naturalesa y e tamaño di e negoshi contempla.
Cua cu ta e servicio, semper tin chens di ofrece for di cas. Awor bo sa, exito por ta wardando riba bo bou di bo mesun dak.

Xclusivo Magazine ta subi mercado miho cu nunca



ORANJESTAD - Un portada di kita sombre c'un potret espectacular y bunita di nos ex-Miss Aruba, Wendy Lacle. E siman a habri cu edicion di mas nobo di Xclusivo Magazine riba mercado unda e topico di sobrepeso y anorexia, cu ta algo hopi comenta entre missnan, ta keda treci dilanti.



Wendy Lacle ta papia riba e diferente etapanan cu el a pasa aden pa por a logra un curpa fenomenal pa representa Aruba, pero cu a lag'e cu problemanan di salud y awor, c'un sobrepeso obvio y masha comenta. E hoben ta trece cu honestidad, e experiencia aki dilanti como advertencia serio na otro hobennan.



Ademas, por lesa e articulo di un Mama cu a bai sera den prison pa casi un luna largo, siendo inocente di cualkier delito. Su storia ta un experencia cu por yuda un otro na pone hopi atencion na esnan cu ta rond di bo.

Por lesa e bunita articulo tambe di un hoben cu despues di ta nace c'un cara desfigura, cu 26 aña ta mira su soño di reconstrui su cara, cu placa cu el a logra spar desde su 14 aña, ta bira un realidad. Un relato di inspiracion profundo di berdad.



ENTREVISTA

DIANNE PETROCHI

PAVIA DI UN DETAYE TECNICO RESPONSABEL DI ACCIDENTE CU A COSTA BIDA DI MI AMIGA 'NATASHA' TA CANA LIBER

INHUSTICIA PAVIA DI UN EROR!

Adhunto na e articulonan aki, tin informacion riba un otro yiu di tera cu ta gana un tremendo beca pa bai studia musica na Berklee College, mesun scol cu su Tata, e guitarista Ivan Jansen, a studia. Tambe por lesa di un bunita homenahe pa nos eterna Pamela Brown.

Hunto cu e seccionnan di semper, Xclusivo Magazine ta yegando su di 2 aniversario mustrando di ta e revista consistente Den publicacion, calidad, nivel y sigur, number uno den e comunidad di Aruba.





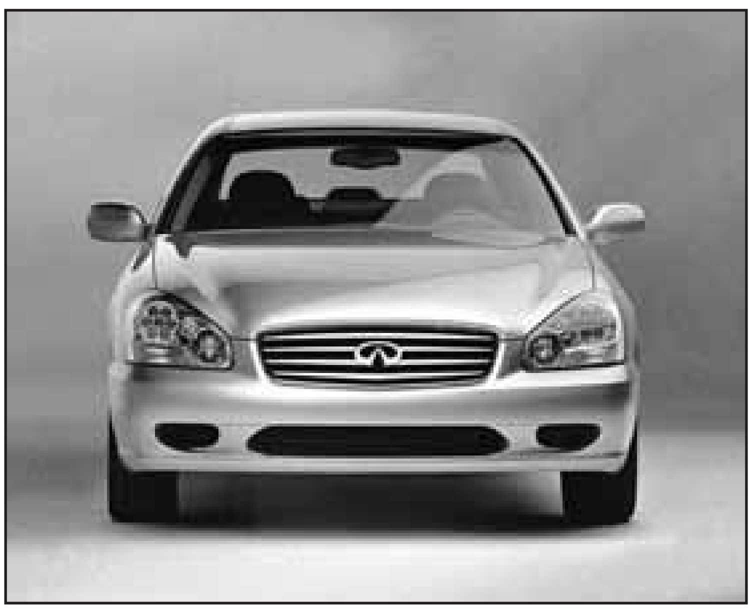




J.D. Power and Associates a anuncia e resultadonan di nan IQS Study 2006

ORANJESTAD - Recientemente Garage Centraal Aruba N.V. a ricibi e grato informe cu J.D. Power and Associates a anuncia e resultadonan di nan Initial Quality Study 2006.

J.D. Power and Associates ta un compania global di estudionan di calidad y satisfaccion di cliente, y J.D. Power & Associates ta reconoci como e autoridad den esaki. E IQS Study, ta e "Initial Quality Study" unda cu estudionan ta wordo haci cu doñonan di auto encuanto nan experiencia durante e prome 90 dianan cu nan tin nan vehiculo. E estudio aki ta e 'benchmark' cu tur compania di auto ta midi nan resultado di calidad di nan vehiculonan.



Pa e aña 2006, J.D. Power & Associates a introduci un sistema mas sofistica pa midi 2 diferente aspecto di calidad di auto:

1- E calidad di diseño (material, funcionalidad etc.)
2- E calidad di produccion (defecto, foutnan, malfuncion).

Segun J.D Power & Associates, pa bo midi e calidad di un auto, bo mester tuma tur dos aspecto den consideracion, pasobra un auto por ta perfecto den produccion, pero e diseño por resulta asina malo cu e auto no ta digno di obtene un posicion halto den e estudio.

Y notabel ta cu actualmente ta masha poco compania di auto tin e habilidad pa ofrece e mihor nivel di calidad den ambos aspecto.

E resultado di e aña aki den e top 5 marcanan cu ta aparece ariba e lista di IQS Study ta:

1. Porsche
2. Lexus
3. Hyundai
4. Toyota
5. Jaguar

Si bo analisa e top 5, bo ta ripara cu na prome y segundo posicion bo tin 2 marca di auto luhoso. Na di 3 y 4 posicion bo tin Hyundai y Toyota cual ta marcanan di auto pa e mercado normal. Y na di 5 lugar bo tin otro marca di auto luhoso.

Garage Centraal Aruba N.V. semper a tabata sa di e calidad di Hyundai y tur e clientenan di un Hyundai na Aruba por ta orguyoso di ta pertenece na e famia di Hyundai cu ta e top 3 marca di mas calidad pa aña 2006.

Ademas, J.D. Power & Associates tambe a anuncia e modelonan di mas calidad den cada segmento y aki tambe Hyundai a ricibi varios reconocimento:

Compact SUV: Hyundai Tucson a keda na prome lugar.
Compact Car: Hyundai Elantra a keda na di dos lugar.
Compact Sporty Car: Hyundai Tiburon a keda na di dos lugar.
Midsize Car: Hyundai Sonata a keda na tercer lugar.

Garage Centraal Aruba N.V. ta felicita tur e doñonan di un Hyundai na Aruba pa nan decision pa inverti den un auto di calidad, cu mundialmente ta wordo reconoci pa su calidad y produccion excelente.

Si bo kier lesa e reportahe completo bishita: www.jdpower.com/corporate/ y click ariba 'Initial Quality Study'.







Fundacion Juan Mario Odor ta presenta un exhibicion di fotografia

Rosalie Klein, un hende muhe trahando cu vision

ORANJESTAD - Fundacion JMO ta sostene e dos museonan cu nan fundador a establece riba nos isla:
Museo Antiguedad & Herencia Cultural Aruba y Museo Numismatico Aruba. Despues di reorganisacion na 2002 henter Aruba por a ripara un cambio riba manera cu e museonan ta presenta nan mes como tambe e eventonan cu nan ta organisa. Eventonan cu mester traha como un capa cu ta proteha diferente aspecto importante di nos cultura, nos hendenan y nos isla mes. Cu tempo tur hende por ripara cu tur nos eventonan tabata tin bon meta nan tras y tambe nan a wordo bon acohi pa diferente organisacion comercial y no-comercial, cu metanan principal manera:

1. traha un brug entre turismo y cultura, museo por funciona manera un portal entre e dosnan aki
2. proteccion como tambe promocion di eventonan cultural, paisahe como tambe aprecio pa nos propio hendenan
3. trata na stimula otro fundacionnan pa nan tambe organisa eventonan similar y asina logra un 'sneeuwbal effect' di eventonan importante pa Aruba den su totalidad, tanto pa turismo como nos propio hendenan.

Den e cuadra aki Museo Numismatico Aruba lo tene un exposicion di fotografia den nan ultimo kamber. E fotografa Mericano Rosalie Klein lo presenta su coleccion cu e mes ta yama:
"Un dama, su camara, y nan pasion pa Aruba", cu subtitulo: **'e beyesa di Aruba mira dor di wowonan Mericano'.**
E idea tras di exposion aki ta mas profundo cu hopi hende ta pensa, e ta duna mundo henter un bista riba con nos Arubiano ta sigui lucha pa nos bai dilanti y ta usa tur medionan positibo pa mustra nos cara integro na mundo, ya cu desde aña pasa Mei tur wowonan ta keto bai riba nos. Asina mes nos no ta



laga nos wordo manipula cu sentimento negativo contra ful un pais, den e caso aki Merca. Apesar cu tin un grupo chikito di Mericano cu kier hasi nos isla daño, nos no mester lubida cu tin hopi Mericano cu ta stima Aruba y tambe tin hopi cu ni sikiera conoce. Esnan cu no conoce por cai den e grupo cu ta haña mal informacion y ta pesey nos mester sigui bringa y lucha pa trece Aruba den un forma mas obhetibo posibel dilanti, un di e formanan ta pa trece Aruba dilanti atrabes di e Mericano mes. E strategia aki ta bin dilanti atrabes di un fabuloso cooperacion entre Fundacion JMO y e fotografa Mericano, biba 22 aña na Aruba, Rosalie Klein. Rosalie ta e fotografa cu ta bai mustra panorama, flora, fauna y hendenan di Aruba atrabes di su exhibicion. Un Mericano cu un sentimento profundo pa nos isla y ta cla pa para tras di nos lucha silencioso. **Lastimamente nos a cuminsa haña hopi keho riba e sushedad**, no ta parce algo normal locual ta pasando cu sushedad riba nos isla, ta parce manera cu e **ta wordo haci intencionalmente, cu un meta: pa destrui nos pais, nos turismo y finalmento ela hasta pone nos subi riba lista di isla mas sushi den Caribe. Un danki special na tur esnan cu a coopera na haci esaki posibel dor di tira sushi foi auto y dorna tur canto di caminda cu un cantidad di desperdicio, mas tanto boter di cerbes.** Esaki nos ta menciona pasobra ta tristo pa mira con hopi esfuerzo instancianan y personanan ta haciendo pa drecha nomber di Aruba y otronan sin escrupulo y sin respet no por tira nan sushi den nan propio auto of den bari sushi.

Esaki ta lastima pasobra algun ta traha pa hiba Aruba dilanti y hopi otro ta traha pa hibe atras.

Ban spera cu pronto por mira un cambio den actitud baho di hendenan asina aki. Mientras tanto Rosalie Klein lo refleha e parti bunita di Aruba, cu poco poco ta birando mas scars. Union ta forza.

Inscripcion ta cuminsa awe

Profesionalnan di Hip Hop di Hulanda a yega Aruba pa brinda workshops hubenil

ORANJESTAD - Unoca y ATV a uni forsa y recurso pa presenta un proyecto di tayer dirigi riba e interes hubenil.
E grupo di profesional hulandes dirigi pa graduado di e Academia di Baile di Rotterdam, docente di baile Tracy Pietersz, a pone un programa di tres siman di workshops hunto riba e terenonan di streetdance, breakdance, DJ-ing y graffiti pa teenagernan entretene y educa nan mes durante e vakantie grandi dilanti porta. E proyecto aki ta bin despues di e exito grandi cu e coreografia prepara pa Tracy Pietersz a hasi aña pasa como e atraccion principal di 'Invasion 2005', e festival di arte den Caya Grandi. Aña pasa e docente di baile a traha cu e mihor alumnonan di scolnan di baile local. E aña aki tin workshop habri den categoria di principiante y avansa pa tienernan masculino y femenino.
Un otro parti di e proyecto di ATV su summercamp ta e tayernan di arte cu e compania di television conhuntamente cu Access Art ta organisa. Un line up impresionante di artista local ta ofrece nan mes pa duna workshops di entre otro body painting, pintura, scultura, video editing, teatro y poesia.
E tayernan ta culmina cu nan propio evento caminda cu ambos alumno y profesional lo presenta nan tecnicanan pa publico.
Inscripcion ta habri AWE ora cu e summer camp team ta bai haci nan mes disponibel pa duna informacion y tuma inscripcion HENTER dia dilanti Access Art Gallery den Caya Grandi.

Workshopnan ta cuminsa Dialuna 10 di Juli y ta core pa tres siman largo.





Timothy Charles a presenta 'Jewels of the Living Ocean'

ORANJESTAD – Durante fin di siman e artista Timothy Charles a habri su exposicion 'Jewels of the living Ocean' den Access Art Gallery den caya grandi. E sala y murayanan di Access Art Gallery tabata yena cu e tremendo obranan presenta pa Timothy Charles. E diferete cuadra y obranan di Timothy Charles a wrodo presenta na tur e invitadonan. Tmothy ta conoci pa su obranan cu e ta haci den e forma di airbrush. Su exposicion ta mustra e bida activo y colorido cu tin riba fondo y den e laman rond di nos isla y cu ta cubri mayoria di nos planeta mundo. Pa mustra con activo e mundo aki ta, Timothy a haci bodypainting cu dos model cu tambe a form parti di su exibicion. Esnan presente a gosa maha hopi mes di e bunita pinturanan cu a wordo presenta durante di e apertura di e exposicion.

Por pasa mira e exposicion aki te dia 10 di augustus for di 10or di mainta pa 8 ora di anochi. Masha pa pabien na Timothy cu un tremendo exposicion.

Continuacion pagina B11













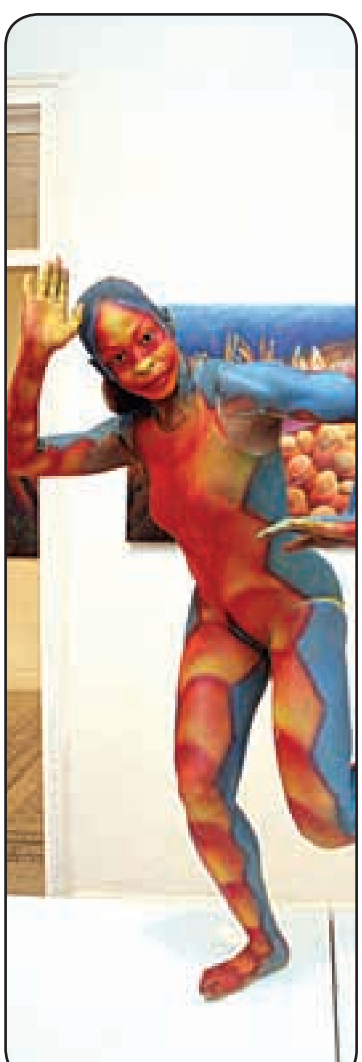
Timothy Charles a presenta 'Jewels of the Living Ocean'











It's a Baby Boy



Awe dia 2 juli 2006 pa 10:03 p.m. a nace e Bayby Boy dushi di Papi Augie y Mami Luzdaris Tromp-Pirela. E Bayby dushi aki su number ta Augie Juliangelo Antonio Tromp, Dios benciona nos Bayby dushi. Palabranan di support y oracion ta bay na Ludwina, na mi mama Fabia, Ricardo, Papi mes cu a yuda cu e parto. Un danki special tambe ta bay na tur cu a yuda cu oracion y e broerder amable e anochi aki cu a yuda e partera Esther George cu a hasi un excelente trabou y na Dios todopoderoso.
Pabien na famia Tromp- Pirela, Rafini V/D Linden.

"Er " was" er een jarig, hoera hoera !
Dat kon je wel zien , dat "was" zij....!



OP WEG NAAR EEN HALVE EEUW

Mijn haar verfen,... nooit !
Nog aan het dansen en niet verstrooid....
Ik ben aan het genieten, al mijn leven lang
Door dik en dun, een gedicht, een gebed, een gezang...
Ik vierde mijn 49ste, met een glanzende pruik Want, winnen of verliezen, "Oranje in ons hart en huis " Met plezierige momenten, enthousiast publiek Het voetballen gaat gewoon door, niet ? De vlaggetjes, de slingers , een taart, een glas wijn Waar ik ook op deze mooie dag mocht zijn... Tussen vrienden en familie, of samen met mijn man (Sssssh.....deze foto is NU genomen, niet van al lang.....) Wat telt, is mijn hart en ziel vol energie en dankbaarheid
Mijn zegeningen, mijn herrineringen volop vrolijkheid

Belated Happy Birthday.....
Voor Ruthy, van Lady Ruth en vice versa......!!!
Aruba, 23 Juni 2006, gevierd een dagje later....

"So...? y Very Irresistible for Men", dos fragancia pa hobennan dinamico y trendy

ORANJESTAD – Manera nos a publica siman pasa caba, Dufry a presenta dos fragancia cu ta perfecto pa e hende homber y hende muhe hoben.
Pa e hende muhe hoben cu kier hole dushi pa un ocasion special manera Prom Night of Graduation Night, of cu kier djis tin su mesun 'Signature Scent' pa hunta tur dia, tin e liña di fragancia di So..? E liña aki ta consisti di tres fragancia: So…? Kiss Me, So…? Desirable y So…? Classic. E ta un fragancia cu personalidad special pa teenagers cu personalidad. Su aroma ta concentra specialmente pa hobennan di 13 pa 20 aña di edad. Pa e motibo aki e prijs ta super confortabel.
So…? ta un combinacion di fragancia cu ta varia di sweet, fruta y floral sensual. Actualmente esaki ta e fragancia mas bendi mundialmente entre teenagers. Prom Night ta un anochi hopi special den bida di un hoben. Prom night ta uno hopi special y ta pa e motibo aki cu Dufry Aruba a scohe e fragancia di So..? como e "Prom Fragrance 2006."
Dufry tin e fragancia aki exclusivo na Aruba. Ademas, pensando riba nos hubentud y nan Prom Night Dufry ta ofrece e oportunidad di participa den un rifa di un Ipod Shuffle cu cada compra di e fragancia So…?
Pa hende homber hoben, tin Very Irresistible Givenchy for Men. E fragancia aki a wordo diseña specialmente pa e hende hombernan cu tin un carisma natural, un personalidad unico y un aura seductivo.

Dufry a scohe e fragancia aki como e "Prom Fragrance 2006" ya cu e tin un aroma sin igual, unico den e fragancianan di hende homber, ya cu Prom Night tambe ta un anochi unico y inolvidabel pa mayoria di e hubentud. Very Irresistible Givenchy ta un fragancia hopi elegante, sensual y hopi seductivo. E ta diseña pa e hende homber di un edad jong of cu ta sinti nan mes jong. Very Irresistible ta un fragancia sensual, berde, cu notanan di grapefruit, menta, sesame seed y mocha, combina cu e aroma suave di palo di hazelnut y Virginia Cedar.
Sigur e hende homber cu uza e fragancia aki na su prom night lo causa un gran impacto y lo haci di dje uno inolvidabel.
Asina ta pasa Dufry y hole pa bo mes e dushi fragancianan di So…? y Very Irresistible Givenchy for Men, cualnan sigur lo yuda bo haci un impresion duradero riba esnan rond di bo.











Verona's Café & Wine Bar ta combina cuminda y biña perfectamente









ORANJESTAD – Recientemente Verona's Café & Wine Bar a presenta su menu di lunch na prensa local. Pa mayoria di e miembronan di prensa, tabata e prome biaha cu nan a bishita e restaurant/ bar di biña encantador aki, cu ta situa den e Bayside Mall. Nan a keda impresiona cu tur aspecto di e restaurant, cuminsando cu e decoracionnan contemporaneo di mosaico y flor fresco te cu e lista amplio di mas di 35 biña sirbi na glas cu a wordo selecciona cuidadosamente pa nan calidad y evaluacion di Wine Spectator Magazine y otro publicacionnan famoso.

Pa esnan cu ta interesa den purba varios di e biñanan, Verona's a crea un asina yama "Wine Flight" di diferente pais rond mundo cu ta produci biña, unda cu por purba un seleccion di diferente biña di un pais, manera Argentina, Chile, Spaña, Italia y Merca pa un prijs sumamente rasonabel. Of por crea bo mesun "flight" y scohe biñanan di diferente pais.

E biñanan ta un acompañamento perfecto pa e menunan di lunch y dinner na Verona's. Pa lunch tin platonan light y simpel, variando di mita liber di cabaron y mita dozijn di chicken wings como appetizer, pa Verona's Special Burger, cual ta mita liber di carni sirbi riba pan hunto cu batata hasa, Philly Cheese Sandwich, Sandwich cu Grouper, Sandwich cu Galiña, Panini prepara riba grill, cu Roast Beef, Ham & Cheese y Tuna Melt. Ademas di tur esaki tin un surtido grandi di tapas friu y cayente cu sigur ta complace tur smaak y gusto.

E Dinner Menu tin, ademas di appetizers, sopi y salada, un seleccion di platonan succulento, manera un Grilled Rack of Lamb, 12oz Grilled Filet Mignon, Zarzuelo de Mariscos y hopi mas. Tambe tin un Children's Menu pa e chikitinnan.

Gerente Luis Alfonso Arisa y waiter Orlando a splica cu e café ta habri tur dia pa lunch y dinner, y bishitantenan por sinta paden den airco of riba e terras exterior, pa esnan cu ta gusta huma ciga.



Un celebracion dobel elegante riba playa

Veronique Oduber & Geoffrey Banfield a celebra hunto cu famia y amigonan

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga riba Eagle Beach un celebracion spectacular di cumpleaño na honor di Veronique Oduber y Geoffrey Banfield. E fiesta aki tabata sumamente elegante pero na mesun momento casual, y tur e invitadonan a bisti na blanco of khaki. E fiesta a wordo cordina dor di ruman muhe di Veronique, Arlette Oduber, y entretenimento musical tabata den mannan di DeJaVu y DJ Medusa, kendenan tabatin e invitadonan ta baila bou di e streyanan henter anochi.

Potretnan ta mustra tur hende celebrando hunto cu Veronique y Geoffrey, y deseando nan hopi aña mas di bida y salud.

Potretnan cortesia di Angela Munzenhofer

















Entrega di Bul pa studiantenan di Propedeuse di F.E.F. Universidad di Aruba

ORANJESTAD - Recientemente Universidad di Aruba a tuma lugar entrega di Bul pa e studiantenan di Propedeuse di F.E.F. Financiële Economische Faculteit. Den un anochi placentero 30 Studiante di Propedeuse di F.E.F. a ricibi nan Bul.

E aña pasa tabata hopi druk y interesante, pero awor tur hende di Universidad di Aruba, studiante, docente y otro colaboradornan , ta hopi contento cu e resultado aki.

E studiantenan cu a ricibi nan Bul di propedeuse lo continua awor cu nan di dos aña di estudio, nan tin e escohencia sea di sigui den ramo di Bedrijfseconomie, Commerciele Economie of sigui den e facultad di Ley.

E nombernan di studiantenan cu a ricibi nan propedeusebul ta: Yasira Acta, Veronique Arends, Edber Balza Jinete, Darryl Bareño, Roxanne Celaire, Marcia Chirino, Xzmyra Croes, Jinsellis Gross, Derick Martina, Sealène Navas, Jennifer Peña, Indhyra Pourier, Andreïna van Romond, Tarsis Sierra, Beverly Angela.

Tambe tin Sillienne Brete, Bethsarin Briñez Albertz, Karen Caballero Contreras, Marilyn Croes, Dymutchia Dijo, Einer Jandroep, Albert Lake, Mayerling de Lima Coraspe, Rosemary Murray, Marcolino Nicolaas, Jennifer Rasmijn, Ludwig Rincones, Charissa Sahit, Dayenna Tromp y Joanne Vorm.

Studiantenan kier a manda un agradecimento na Elsa's Flowershop pa e bunita arreglonan floral.

Pa haci e anochi mas cozy entretenimento tabata bou encargo di e guitarista Max Hassel cu a crea un ambiente spectacular.

E evento a wordo cordina dor di studiantenan Darryl Bareño y Marcia Chirino hunto cu e Team Dinamico di studiantenan. Exito na e studiantenan!!!

















Alumnonan di Colegio Felipe B. Tromp di bishita na varios luga



ORANJESTAD – Recientemente alumnonan di klas 2 di Colegio Felipe B. Tromp situa na Montaña, a hasi un bishita na 3 diferente lugar.

Tur esaki tabata en coneccion cu e lesnan cu nan a sigui durante e ultimo trimester di e aña escolar aki.

Cu tur entusiasma e muchanan a subi bus, cla pa disfruta y siña hopi durante nan bishita.

Klas 2a y klas 2b a bishita nos Biblioteca Nacional, na unda cu nan a haya un recorido den bibliotheek y a siña tur cos kico nos biblioteca tin pa ofrese nan, cu no ta fia buki pa lesa so. E recorido aki no tabata posibel sin e ayudo y informacion di sra. Maya Werleman y sra. Lilian de Freitas.

Despues e muchanan a subi bus y sigui cu nan recorido.

E segundo lugar cu nan a bishita tabata e praktijk di e mondhygienist sr. Mirto Tromp. Tur aña sr. Mirto ta coopera y bin scol y duna e muchanan un charla tocante salud bocal y siña nan con pa cuida nan djente.

E aña aki, e muchanan tabatin e dicha di por a bai su consultorio y wak cu nan mesun wowo con sr. Mirto ta trata su pashentnan.

Despues di a tuma un pauze chikito, e muchanan a bai na e ultimo lugar di bishita.

Esaki tawata na e Santuario di Burico na Santa Lucia.

Akinan tur mucha mester a "traha" un poco, ja cu nan a siña cu mester "juda" otro durante e lesnan di Helpen.

Tin mucha mester a limpia baki awa, duna e buriconan cuminda, juda lanta nan sushi, y duna nan un tiki di cariño.

E muchanan a gosa masha hopi mes y a bai scol bek cu un sonrisa masha grandi mes riba nan cara.

Ora cu nan a yega scol bek, tawatin ainda un sorpresa mas cu tabata spera nan. Tur mucha a haña di regalo un sakito yena cu producto pa cuido dental, cortesia di Compra NV y Martijn Trading.







Alavez Juffrouw Inchi y Juffrouw Niurca di klas 2A y 2B kier a probecha di manda un palabra di gratitud na tur esnan cu a coopera cu nan y hasi e dia aki posibel.

Un danki special ta bai tambe pa e buschauffeur, meneer Sander, cu a hiba nan tur e camindanan aki. Un danki di curason.

Arco Iris Kleuterschool a despedi di juffrouw Nadya

ORANJESTAD – Na final di un aña escolar tin momentonan alegre pero tambe momentonan di tristesa. Y den e ceremonia di graduacion tabatin momento di tristeza na momento cu a anuncia cu juffrouw Nadja Arends de Windt despues di a dedica su bida largo na enseñansa ta bai cu pensioen awo cu el a cumpli 60 aña.
Juffrouw Nadja e ultimo 6 añanan a traha como "invaller" na Arco Iris Kleuterschool. Remarcabel pa juffrouw Nadja ta el a duna les na muchanan cu awendia ta adulto y nan yiunan tambe a haya les di dje te cu nan a bira grandi. Juffrouw Nadja a dicidi cu awo si ta net suficiente, pa e por bai disfruta un poco di su tempo liber y bai hunga bingo sin preocupa cu e tin cu bai traha siguiente dia.

El a haya un bouquet di flor y un regalito di Arco Iris Kleuterschool mes, esta su coleganan.
El a haya palabranan di bon desea di e cabesante di Arco Iris Kleuterschool juffrouw Enid y su demas coleganan.





Celebracion di dia di independencia Americano

ORANJESTAD – Ayera riba dia di independencia Americano un grupo di dama cu ta reuni tur siman a dicidi di celebra e colornan Americano.
Nan a bisti e colornan tipico Americano y sinta hunto gosa un tiki di e dia.
Durante di mainta nana sinta combersa y gosa di e dia di independencia Americano.





ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba



Candidatanan pa Miss Aruba Universe a wordo presenta



ORANJESTAD – Dialuna anochi den Cabaret Royal na Aruba Resort Spa & Casino Star Promotion a presenta e participantenan pa e certamen di Miss Aruba Universe 2006. Pa e certamen di e aña aki tin 10 candidata participando y competitiendo pa e corna cu na e momento aki ta pertenece na Srta. Melissa Lacle. Certamen final lo tuma luga den luna di Augustus. Hopi exito na cada un di e participantenan.

Jessica Simpson y Lachey finalmente diborcia



LOS ANGELES – Conocido 'recien casanan' Jessica Simpson y Nick Lachey a termina cu nan tramitenan di diborcio. Papelnan cu a wordo manda pa corte superior a mustra cu e artistanan di pop ta bek na nan status di ta soltero y no casa.. Lachey di 32 y Simpson di 25 aña a cuminsa cu nan programa di television MTV 'The Newlyweds: Nick & Jessica' despues cu nan a casa. Na december Simpson a manda papelnan aden pa tremina cu nan matrimonio despues di 3 aña di ta casa. Simpson a protagonisa e pelicula 'The Dukes of Hazzard' na 2005 na mei y Lachey a caba di lansa su CD mas nobo 'What's left of me' cu ta un cancion cu ta papia di e dolor despues di cu nan a laga otro.

Kalimba bek na Mexico pa termina su produccion



MEXICO – Despues di a pasa un luna trahando na Italia riba su di dos produccion como soliata, e cantante Mexicano Kalimba ta bek na su pais pa pone e toke nan final riba su proximo produccion.Kalimba a caba di termina e ganbacion di e cancionnan pa su proximo albumy a regresa Mexico pa e por haci algun ensayo prome cu ecuminsa bek cu su tour. E CD nobp ta wordo produci pa Loris Ceroni, cu a yega di traha cu artistanan manera Alejandra Guzman, OV7 y Fey. Kalimba a priminti varios sorpresa den su proximo produccion cu ta contene un total di 12 cancion cu e mes a skibi.

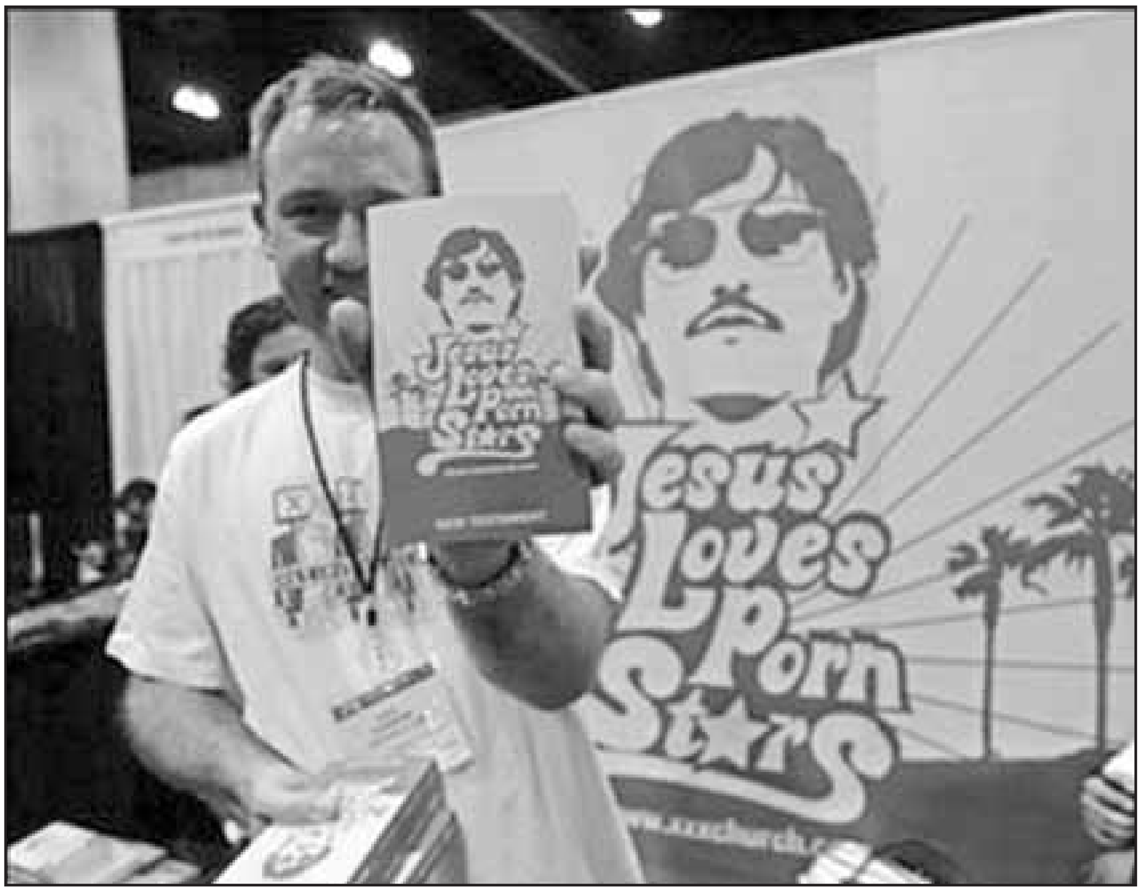
Marc Anthony cu un hit nobo 'Que precio tiene el cielo'



MIAMI – Compositor y cantante di Puerto Rico Marc Anthony, un di e cantante nan di salsa, te ainda ta riba e number un di e topnan musical rond mundo cu su cancion 'Que precio tiene el cielo' cu ta parti di su produccion mas recien 'Sigo siendo yo'. Segun su compania diskero Sony-BMG, e produccion aki lo wordo lansa July 11 na Estado Unidos y Mexico. Na e mesun momento e prome single ya caba a subi riba e topnan di musica Latino despues di solamente algun dia di a wordo lansa. Representante di Marc Anthony a bisa cu e artista ta masha gradecido pa su fanaticonan Mexicano pa e sostene cu nan a duna e durante di su carera. Pesei mes e artista a priminti cu e lo ta na e pais pronto, manera cu e caba cu e concierto cu e ta haciendo hunto cune marco Antonio Solis y Laura Pausini. E cantante ta planea pa haci algun concierto mas den Latino America pa promociona su produccion 'Sigo siendo yo' cu ta un album cu tur su miho exitonan. Un di e proyectonan di e cantante ta e pelicula di salsa di e cantante Hector Lavoe, den cua e ta protagonisa banda di su casa, cantante y actris Jennifer Lopez.



Buki nobo riba mercado cu titulo controvercial



ESTADO UNIDOS – Un grupo misionario Christian ta pasando na turconvencion di e industria di entretenimento sexual pa hende grandi partiendo un tipo di bijbel titula 'Jesus loves porn stars'. Segunnan Hesus ta stima artistanan di porno mes hopi cu e ta stima pastornan y mamanan, asina e grupo XXXchurch a publica. E grupo aki XXXcurch cu ta ahciendo e trabou aki ta yama nan mes 'porn ministry' ta distribui e buki aki cu e Testament Nobo cu grandi geprint riba e portada na biña cu oraño 'Jesus loves porn stars'. Su website, e ta e website di porno Christian mas grandi, inclui señansanan di Bijbel cu bo por download, y tambe un variacion di oracionnan cu bo por download tambe y tambe ta iclui cirto programanan cu ta yuda hende pa resisti wak cosnan pronografico. E texto cu ta wordo skibi den e buki aki ta skibi den un idioma cu tur hende por comprонde y ta bisa cosnan manera 'Jesus ta stima artistanan di porno mescos cu e ta stima un pastor, un mama, hende cu ta gaña, ladron y prostituta. Paso na final nos tur ta mes un hende cu tin mester pa Dios salba nos for di e malo cu nos ta aden y mustra nos un miho caminda.' E industria di cosna pronografico ta trece mas hopi placa pa aña cu e industria di football, baseball y basketball profesional, esaki ta segun un estudio cu a wordo haci. XXXcurch a cuminsa cu esaki despues cu un otro grupoyama 'porn Sunday' a cuminsa pasa na diferente luga pa asina expone esnan den Iglesia Catolico cu ta haci uso di pornografia y cu tambe ta haci cosnan cu no ta corecto.

Muhe Vietnames ta sobrevivi despues di come 1 kilo di clabo



VIATNAME – Un señora cu problemanan mental a como 119 clabo cu ta pisa mas di 1 kilo a sobrevivi despues di un operacion di emergencia pa saca e clabonan den su stoma. Nguyen Thi Manh a wordo hiba un hospital militardiaranson anochi despues di tabata keha di dolor di stoma. 'Nunca mi a atende un pashent manera e. Nos mester a saca 119 clabo for di su stoma cu tabata midi entre 7 cu 8 cm durante di un operacion di 1 ora largo',asina e docter a sigui splica. E docter a bsia cu e señora a sufri hopi dañ na su stoma pero awor ta for di peliger.

Coi hunga cu peso por yuda mucha haci ehersicio mientras nan ta hunga



ESTADO UNIDOS – Hincando peso den coi hunganan di mucha lo por yudanan drecha nan ehersicio fisico, asina e resultado di un estudio chikito cu a wordo haci a mustra. 'E estudio aki a mustra cu e hacimento di ehersicio serca nos mucha y hobennan cada dia ta bahando mas y mas y esaki lo por ta un solucion pa asina haci nan mas activo.', asina e docter na cabes di e investigacion a bisa. Esaki lo no ta e unico cos cu lo por baha e obesidad bou di e muha y hobennan pero sigur e lo por ta e prome stap den varios cos cu lo mester wordo haci pa asina yuda e muchanan.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Piesa di BMW 3 series: shocks cu su springnan parti patras, starter, altinator, compressor di powersteering cu su rak, mitar auto BMW convertible 318i convertible parti patras pa piesa. Oferta special Afl. 2.500,= y bai cu tur cos. **Tel: 594-9990**

TA BENDE
2 Koningspalm 3 pa 4 meter largo tel: 741-2373

TA BENDE
Un PC Camera with built in camera & snapshot feature. Nobo den su caha sera. Tel: 745-2545 despues di 1'or pm.

TA BENDE
Un comede nobo pa Afl. 75,= cu stand y tambe un stoel di soya cu musica (automatic) Afl. 80,= pa baby Tel: 567-5676

TA BENDE
Liquidacion na Wayaca #14-C Paña pa Damas, Cabayeros y mucha, tur paña mester bai. Tel: 582-7456 / 563-7380

TA BENDE
Un Sofa bed drie hoek grandi 1 cashi pa machine di cose tambe palmita Tel: 588-9703

TA BENDE
Un full breed boxer 12 siman bieuw. Su color ta 80% blanco y 20% bruin. E ta outwerm y vacuna. Hopi bunita mes. Pa mas informacion please yama Tel: 567-9184

TA BENDE
King Size Bed, w/box spring, metal frame, Afl. 200,= Tel: 736-3836

TA BENDE
Airco Split Unit 110V receiver coolsat 5000MD Yskast Afl. 200,= Tel: 567-0610

TA BENDE
Set di Mac-reem 18" aluminium Chrome 5 buraco, nobo den caha, ganga Afl. 2000,- Tel: 746-8883

TA BENDE
1 Motorcycle Zongshen Tycoon 200 Nobo Afl. 9.800,= Tel: 586-8110

TA BENDE
Un Cas 233-E eigendom 607m2, valora na Afl. 169.900,= awor na Afl. 110.000,= prijs por baha Tel: 740-1791

TA BENDE
HP Pavilion Laptop Turion 1.6Ghz, 60GB HD, 512MB DVD Burner, 15.4 screen Wi-Fi ready, USB, windows XP, a lor more, like new Afl. 1650,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Piesa di body y motor di Susuki Alto '98 Tel: 566-7572 / 565-3404

TA BENDE
Full breed Rotweiler Puppies, 8 siman cu nan boeki, Pa mas informacion yama Tel: 592-6176 of tambe na 585-0875

TA BENDE

Un BMW Z3 di aña 2000 den hopi bon condicion, full equipped, motor 6cylinder, prijs

Afl. 33.000,=

Tel: 594-9990



PRO-MASTER

CLEANERS & SERVICES

- **Carpet**
- **Upholstery**
- **Mattresses**
- **Pressure Wash**

For: Homes, Offices, Hotels, Yachts, Industrial, etc.



Mahuma #51 • Tel: 593-35-38

TA BENDE
Toyota Tercel pa Piesa pa mas informacion yama Tel: 584-6264 / 568-1041

TA BENDE
Toyota Yaris '00 a/c, automatic, bon condicion, prijs discutibel Tel: 565-3404

TA BENDE
Mitsubishi Eclipse '92 preto, cu mac-reem, Afl. 4.000,= "As is where is" Tel: 746-8883

TA BENDE
(Only for collectiors) must go!, Cadilac Deville 1994, 4 doors, v8, automatic transmission Afl. 9000,= Tel: 592-6793

TA BENDE
Mazda 232, automatic motor '00 Afl. 2.500,= Tel: 743-5499

TA BENDE
Auto Suzuki Ignis 2005, execelente condicion, Afl. 19.000,= prijs distutibel Tel: 594-9069

TA BENDE
Ford Aerostar '95, 7 passenger, Afl. 3.500,= Tel: 740-1791

TA BENDE
Un Suzuki Ignis '02 den top condition Std, airco, CD Player, Afl. 11.200,= o.b.o. Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Cadillac Deville '99 full equipped,leather int. Sunroof, alloy wheels and much more! Serious buyers only please Tel: 745-8524

TA BENDE
Toyota Tercel '99 full equipped,alarm, dvd player Tel: 745-8915

TA BENDE
Un Isuzu Pick-Up Diesel '03 Double - Cabin 2.5D.Is. Mc-rim. Airco Tel: 567-3855

TA BENDE
Chevrolet malibu 1999, silver automatic, 4 door, 35Kilo-meter, Afl. 8000,= negociabel. Tel: 561-6266 / 565-6222

TA HUUR
Un Apartment ful muebla, pa Afl. 850,= pa luna. Tel: 582-8686

TA HUUR

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE

BON PA DECORA JARDIN

Grandi **Afl. 50,-**

Mediano **Afl. 30,-**

Chikito **Afl. 15,-**



WEST PUNT #11-C • TEL: 584-3351 /966-7203
Delivery minino 2 chiquito

TA BENDE
Cellular Bluetooth Headset brand new. Works with every cellular with bluetooth technology. New price Afl. 150,= now only Afl. 100,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Carseat marca Graco Afl. 125,= y un shimis di ricibimento size 10 pa Afl. 100,= Tel: 565-1404

TA BENDE
Un cama, un tabalet, stofzuiger, washmachine y hamaka. Pa mas informacion Tel: 592-4482

TA BENDE
Un Keyboard cu ta bin cu su stand y su boekinan pa solamente Afl. 350,= Tel: 742-7425

TA BENDE
Admira - Guitarra Español 2000=FI- acoustic electric. Tapa: Cedro Macizo, Aros y fondo: palosanto, Brazo: Samanguila, Diapason: palosanto, Puente: Palosanto, Clavijero: Dorado Lira, Pre-Amp: FishmanPrefix-Pro Blender. Hardcase included. Tel: 740-4399 / 585-7410 Catey 587-5795 / 593-7683 Rey

TA HUUR

TA HUUR
Beautyful 1 bedroom apartment w/terrace located close to hotels at Bubali, fully furn. W/cable tv, kingsize bed, washing machine, rent Afl. 975,= ex. W/e Tel: 736-3836 , 587-7881

FOR RENT
Apartment, airco, stove, frigidaire, microwave, coffee maker, all electra, airco, awa, inclusief Afl. 1.100,= Pa mas informacion Tel: 587-0658

TA HUUR
Executive apartment 1 person - one bedrom a/c, cable, stove, Refrigirator, in Sabana Basora Afl. 1200,- + dep. Tel: 594-9069

TA HUUR
Un apartment Afl. 850,= + borg Kolibristraat #10, Simon Antonio, awa, coriente, a/c, gas. Tel: 582-8686

TA HUUR
Alquilo 2 habitacionesTel: 744-2220 banda di E.P.B Hato.

TA BUSCA

TA BUSCA
Un cas pa huur di 4 camber, 2 baño, Santa Cruz, Paradera,T.L. Afl. 1400,= of 1500,= 962-8581

PA TUR TRABAO
Di verf normal y artistico, borchi, cama di baby, decor di fiesta y night club, restoracion di muebles y mas Tel: 744-2172

TA BUSCA
Zweminstructor mester tin tur su Diplomanan. Pa mas informacion yama Tel: 594-9069

TA BUSCA
Urgente un cas pa huur pa temporada largo, nos mes ta drecha, 3 camber situa pabao di brug, Tel: 565-1404 / 742-8535

SERVICIO

TA BUSCA
Un Vergunning pa core auto/Taxi pa mas informacion please yama Tel: 594-1212

TA DUNA LES
Di landamento. Nos ta organisa pa September grupo chiquito pa siña mucha 5 aña bai riba landa; tambe nos tin lugar pa mucha cu diploma "A te cu F" Tel: 5949069

TA DUNA SERVICIO
Di trabao di **CARPINTE FINE**, ta construi tur sorto di cashi, bar, cabina pa cushina, cama, verf cas y negoshi etc. Pa mas informacion yama Tel: 565-6876

SMCS SOFT CURSO DI MICROSOFT OFFICE
Excel, Word, Powerpoint, Access Bo empleadonan mester di un curso? Tel: 592-4002

COMPUTER REPAIR
Problema cu bo computer? Bo no sa unda mas pa hibe drecha? Yama Tel: 592-4002 Experto di hardware trouble-shooter.

TA DRECHA
Bo computer ta birando dia pa dia mas SLOOOOOW? Bo no sa ki mas pa hasi cune? Tel: 592-4002 Experto di Windows XP trouble-Shooter.

TA BENDE

Un set di riem origal pa BMW 3 series cu 5 buraco, size 16" cu tire marca Dunlop semi nobo, pa Afl. 1.800,= tambe mi tin diferente otro piesa di BMW. Pa mas informacion yama.



Tel: 594-9990

Dokter na warda
ORANJESTAD

SAN NICOLAS

Botica na warda
San Nicolas: Botica Sero Preto
Oranjestad: Botica Oduber N.V.

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi	
Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP

7 Carnival Destiny
11 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba — Aruba TODAY

Dutch Antilles Express

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	14.00
9H2994	Curaçao	16:00
9H2996	Curaçao	18:00
9H2960	Curaçao	20:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	12:30
AA891	San Juan	13:39
AA679	New York	16:16
AA1331	Miami	19:15

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	17:40

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	13:18
CO1886	Houston	15:15

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	13:53

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:57
S3-1300	Maracaibo	15:25

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	08:00
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	14:40
US979	Charlotte	15:27

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Dutch Antilles Express

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	14.30
9H2993	Curaçao	16:30
9H2995	Curaçao	18:30
9H2963	Curaçao	21:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:15
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	13:43
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	17:28

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	18:50

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	14:25

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	15:13

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:30
S3-1312	Las Piedras	16:00

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:30
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	15:55
US654	Philadelphia	16:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

Tiara Air

Flight	To	Time
3P101	Curaçao	07:30
3P105	Curaçao	17:00
3P102	Curaçao	09:00
3P106	Curaçao	18:30

"E temponan menciona por cambia.
Por favor yama **Tel: 524-2424** pa reconfirma bo vuelo y pa informacion actual."

Aries Maart 21 - April 19
Bo accionnan lo tin consecuencianan hopi fuerte pa bo mes na momento nan aki, asian ta purba di no ta demasiado dominante.

Taurus April 20 - Mei 20
Logronan ta yega den diferente fase tin otro. Pesei mes no precupa bo cu bo no ta wak e meta final ainda serca.

Gemini Mei 21 - Juni21
Conserva bo energia, bo ta coriendo den demasiado diferente direccion pareu. Purba di enfoca bo mes riba un di nan.

Cancer Juni 22 - Juli 22
Tin menos resistencia pa bo ideanan awe, haci uso di esunnan mas extravagante awem, por ta e unico oportunidad cu bo ta haña pa uza nan.

Leo Juli 23 - Augustus 22
E ta un cos masha peligroso pa bo stop di haci algo ora cu bo ta asina serca di e final. Purba di no laga esaki pasa abo.

Virgo Augustus 23 - September 22
Actua den nomber di loke cu abo ta kere aden y ta prepara pa bo haci algun sacrificio cu bo no a conta riba dje.

Libra September 23 - October 22
Pusha pa bo caba cu bo agenda actualmente. Haci uso di bo energia pa bo haci otroann compronde bop unto di bista claramente.

Scorpio October 23 - November 21
Un comienso nobo a hiba bo riba un caminda masha familiar pa bo, pero ainda tin sorpresanan na caminda pa bo.

Sagittarius November 22 - December 21
Keda sin haci cosnan cu ta innesecario awe. Purba di evita di haci cosanan dim as, pensa mas simpel possible awe.

Capricorn December 22 - Januari 19
Bo habilidad di anticipa loke cu otro hende lo haci, e lo salba bo masha hopi tempo mes pa haci otro cosnan importante.

Aquarius Januari 20 – Februari 18
Sircunstancianan cu ta for di bo control lo trece algun cambio den bo dia awe. Pero nan lo trece cambionan grandi pa bo bida.

Pisces Februari 19 – Maart 20
Si loke cu bo ta sospecha ta wordo prueba cu ta corecto, resisti di tuma cualkier accion drastico durante di dia di awe.

Comics

Garfield



Boondocks



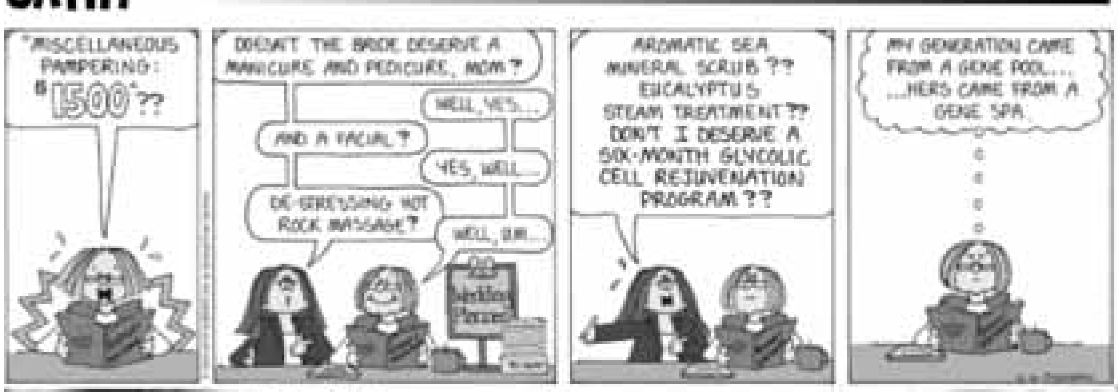
For Better or Worse



Fox Trot



Cathy



Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 18

3 LETTERS
ERN
LOO
NUB
OLD
SAM
VON

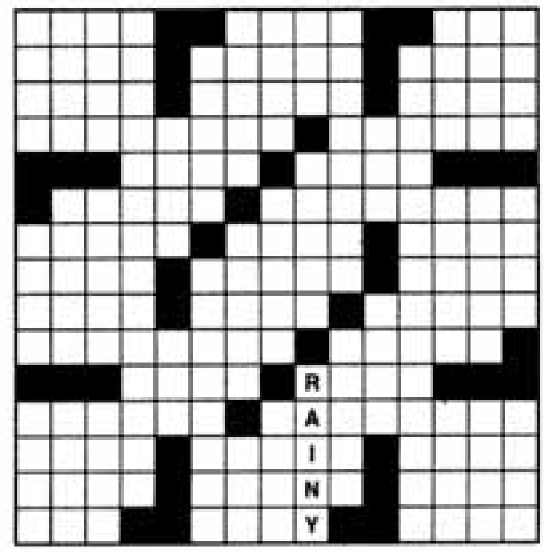
4 LETTERS
ABEL
AMID
ANDY
BAAL
BLAH
CLAD
DOER
ERIK
FEES
FOUR
GLUT
HAIL
HARM
HIND
HOSP.
IOLA
IONA
LESE
MISO
NELL
NONA
NOOR
OBOE
OLIO
OREO
ORNE
PIAS
REEL
RUNS
SENT
SESS.
SEWS
SORE
STDS.
TANS
TOSS
ULNA
USDA
USER
WOOD

5 LETTERS
AEGIS
BLEED
DORMS
ENERO
ETERN
FAMED
FOAMS
GLENN
GORSE
LANDS
NERDS
NOIRE
NOTES
OVOID
~~RAINY~~
SAGET
TAWNY
TOONS
TRAMS
UNARM

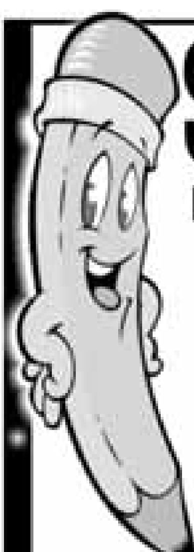
6 LETTERS
ASTRAL
NOMADS

8 LETTERS
ALIMENTS
PLATTERS
RESTORES
ROYALIST
SARASOTA
WARRIORS

14 LETTERS
IN THE SPOT-LIGHT
LET THEM EAT CAKE



SUDOKU PUZZLES



4		7	6	9				5
	8		3					9
	5		2		7	1		
		5		1		4	3	8
	9						1	
3	2	1		7		9		
		3	1		9		6	
9					6		2	
2				3	4	5		7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON



4	3	7	6	9	1	2	8	5
1	8	2	3	4	5	6	7	9
6	5	9	2	8	7	1	4	3
7	6	5	9	1	2	4	3	8
8	9	4	5	6	3	7	1	2
3	2	1	4	7	8	9	5	6
5	7	3	1	2	9	8	6	4
9	4	8	7	5	6	3	2	1
2	1	6	8	3	4	5	9	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Alumnonan di St. Dominicus College cu presentacion di pais

ORANJESTAD – Den cuadro di clausura di e aña escolar aki, alumnonan di klasnan 5 y 6 di St. Dominicus College a traha rin un proyecto di paisnan. Nan mester a scohe un pais y bai investiga esaki. E investigacion a bai riba diferente tereno, por ehempel cultura, tradicion, flora y fuana etc.
E meta final ta pa nan haci un exposicion di nan pais. Esaki ta tuma lugar awe, diabierna dia 30 di Juni 2006. Durante orario di scol e alumnonan y maestronan por a bin bishita e exposicion. Y atardi a toca turno pa mayornan y otro invitadonan bishita e exposicion aki. Meta di e proyecto aki ta pa e alumnoonan pone na conocimento kico nan a siña durante e aña escolar aki y tambe siña traha den grupo.
Cabesante y maestronan di St.Dominicus College ta hopi orguyoso di e alumnonan cu a haci nan maximo esfuerso pa realisa e proyecto aki.















Flossy Ruiz a baha cu pension despues di 42 aña di trabao

Cu un celebracion masha ameno den Renaissance Conference Center

ORANJESTAD – Mei-mei di un cantidad di invitado, coleganan, famianan y amigonan di Flossy Ruiz, a tuma lugar un fiesta di despedida den Renaissance Conference Center, ya cu Flossy a yega e respetouso edad pa baha cu pension.
Durante e anochi a recorda e añanan cu Flossy Ruiz a traha na Aruba Bank, cuminsando for di su 19 aña di edad na aña 1964.
Ta trata aki di un persona cu a traha henter su bida pa Aruba Bank. Cu e fiesta special den Renaissance Conference Center, Gerencia y personal di Aruba Bank a demostra Flossy nan gratitud pa tur su añanan di dedicacion, lealtad, puntualidad y amistad.
Su coleganan lo sinti su falta sigur!

Awor cu Flossy a baha cu un pension bon mereci, Aruba Bank ta desea Flossy tur cos bon.















E cremanan pa cara mas efectivo bo por traha na cas mes!
Lesa pagina B3

Xclusivo Magazine ta subi mercado miho cu nunca
Lesa pagina B7

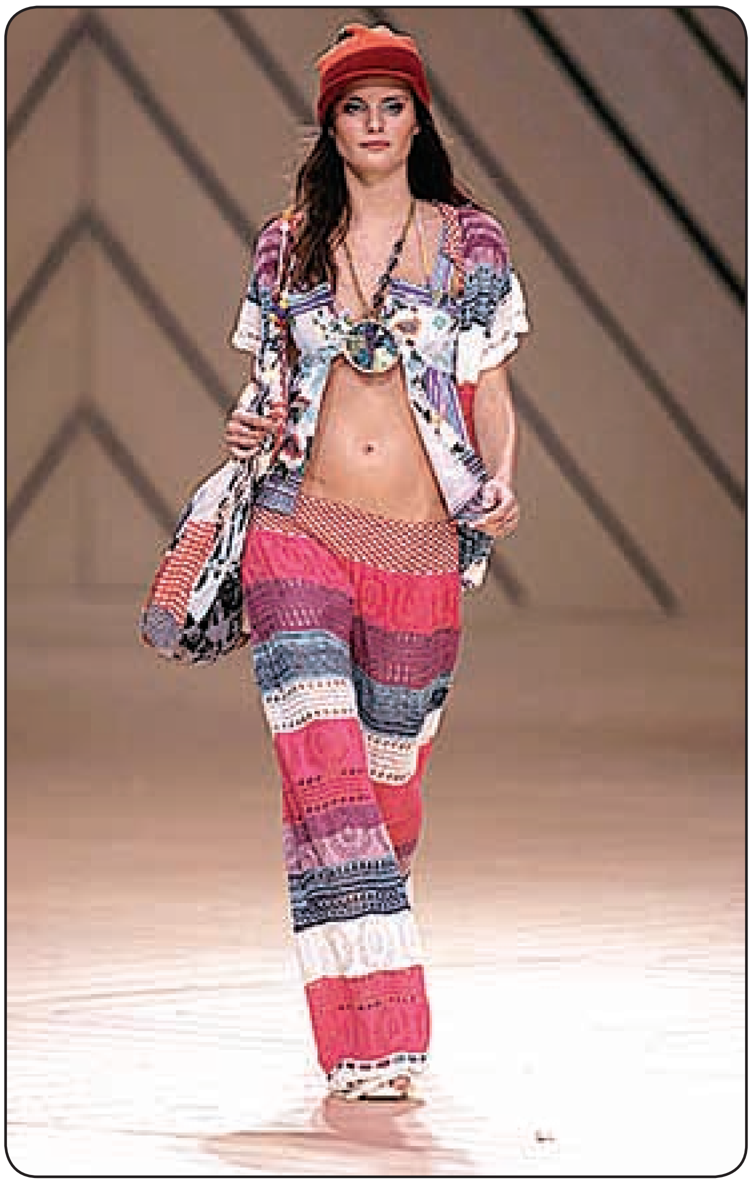
Timothy Charles a presenta 'Jewels of the Living Ocean'
Lesa pagina B11

Entrega di Bul pa studiantenan di Propedeuse di F.E.F. Universidad di Aruba
Lesa pagina B15



Siman di Moda na Rio manera semper super femenino y ultra sexy

Seleccion di futbol ta cai afo, pero diseñadornan di moda ta score halto na Brasil

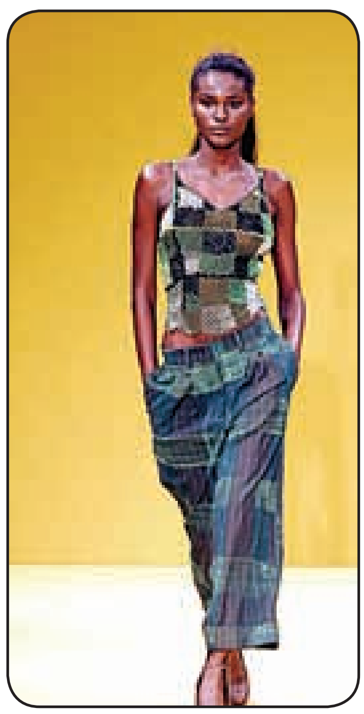






E supermodelo Brasilero, Giane Albertoni cu un bisti di e coleccion Sandpiper.

Muestra di Redley pa e primavera/verano 2007.



Muestra di Marcia Ganem.





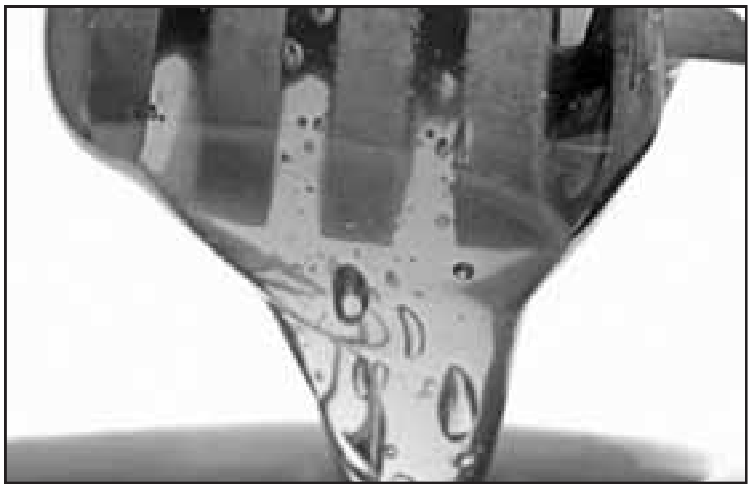
Di e coleccion primavera/ verano 2007 di Sta Efphigenia.



E supermodelo Brasilero Giselle Bundchen cu un creacion di e cas Colcci.

Diseño di e cas Totem.

E cremanan pa cara mas efectivo bo por traha na cas mes!





Cutis Vet

Yogurt: ta suavisa
Tomati: reacondiciona, ta sera poro
Blanco di webo: ta reafirma
Honing cu lamunchi: ta balansa

Cutis Seco

Avena curu y azeta di oleifi: exfoliador di celula morto
Banan of awacati: ta regenera celula
Manteca: ta suavisa
Gel di webo: ta balansa
Peach: ta re-acondiciona, sera poro

Cutis Normal

Peer duro: ta tonifica y hidrata

Cutis di Tur Tipo

Apel: ta suavisa y reafirma
Honing: ta suavisa y desintoxica
Papa curu: pa scur bou di wowo
Apio y perejil: ta aclarea mancha
Avena cushina, lechi y honing: ta suavisa y haci limpi
Peer of apel cushina cu lechi y honing: ta hidrata

Yerba y Flor cu ta Stimula Cuero

Pa Desintoxica y Baha Hincha
Flor di manzaniya, rosa di castilla, menta, tila, lechuga of yerbabuena

Pa Tonifica

Mejorana, espliego of extracto di lamunchi

Pa Hidrata

Flor di azahar y flor de saúco

Pa Iritacion

Consuelda

Regeneracion Celular

Perejil y perifolio

Acne y Exces di Vet

Tomillo, romero y filipéndula

Preparacion

- Herbe awa den un weya.
- Paga e candela y hinca e yerbanan.
- Ta tapa cabes cu un serbete, y ta expone e cara na e bapor di e weya.
- Hacie un bes pa luna



Ya sea cu bo cutis ta vet, seco of normal, tin un cantidad di crema cu bo por traha na cas. E beneficionan di esakinan lo bo nota no solamente riba bo cuero, pero tambe den bo cartera, ya cu bo por traha nan cu productonan natural facil pa haya.



BON DIA Aruba

E estilo unico di hende muhe...presente den Copa Mundial di Futbol

Ingenioso, creativo y pret, nan a luci den e Mundial di Alemania. E bistinan mas festivo y sensual di henter e campeonato.

ORANJESTAD – Nos no ta den e Carnaval di Rio na Brasil, ni dilanti di un protesta femenino masal. E mundial di futbol di Alemania ta atrae hende muhe cu mes tanto intensidad cu hende homber.
Na e pasion di futbol por añadi e fanatismo cu ta contagia ambos sexo, incluyendo algun fanatico hende muhe cu ta mas radical cu hopi hende homber amante di e deporte aki.

Makiyahe y Disfras

Hopi hende muhe, ingenioso, creativo y prêt, a luci den e mundial aki e bistinan mas festivo y sensual di tur e festivo y sensual di tur e campionatonan di futbol.
Na e occasion special aki, semi-sununan generoso ta mustra piercings na partinan inespera y tattoonan di e logotipo di e seleccion, mescos cu hopi makiyahe y disfras.
Algun decada atras no por a imagina cu fanaticanan di ekipo, manera esun Irani, por a anima for di tribuna bisti den jeans y t-shirt cu ta resalta nan silueta.
Di otro banda, no ta nada straño pa mira un fanatica Mexicano cu e lipnan pinta cu e tres colornan di e bandera nacional, of un Brasilero luciendo un BH cu e dibuho di un bala den cada cup, of un Mericano bistiendo un top cu e conocido stars & stripes.
E figura di e hende muhe den e espectaculo deportivo aki en berdad por wordo sinti, pasobra ta duna e un perspective menos streng y mas amigabel na e wega y na e fiesta deportivo.











Un infeccion vaginal ta comun y facil pa haya. Haya sa awor con pa preveni y cura e!



E forma di preveni un infeccion vaginal ta dor di sigui e recomendacionnan aki pa evita e proliferacion di bacteria of schimmel.

Hende muhe di cualkier edad por yega na sufri un infeccion vaginal, dor cu den e vagina ta existi semper bacteria y schimmel, wardando e condicionnan propicio pa desaroya y multiplica.

E sintomanan di e infeccionnan vaginal ta: iritacion, kimamento ora di pishi, grawatamento, y un fluho diki, blanco of gel y tin biaha cu holor.

Mayoria di e infeccionnan vaginal dor di schimmel no ta contagia dor di transmission sexual, pero si tin pareha sexual ta posibel cu bo ta infecta esaki y ora cu abo a cura di dje, e ta laga bo haya e atrobe. Si ta asina, ta importante pa e tambe somete na un tratamento.

E miho manera di preveni un infeccion vaginal ta dor di sigui e recomendacionnan aki pa evita situacionnan cu ta faborece e multiplicacion di schimmel:

- Despues di bai baño, semper haci e zona limpi dor di cuminsa dilanti bai atras, si no, bo ta core riesgo cu e germennan ta proboca un infeccion.
- Den e limpiesa genital di tur dia, no ta conveniente pa bo habona di mas, ya cu bo por irita e tehidonan di e vulva.
- Seca perfectamente bo area genital despues di baña, landa of urina, y uza panty di catuna pa bo mantene semper seco.
- No uza panty ni carson hopi preta.
- Durante menstruacion laba cu awa y habon hopi suave varios biaha pa dia.
- Despues di tin relacion sexual no laba, ya cu dor di pishi ta suficiente pa benta afo e bacterianan.
- No mester uza douche vaginal ni deodorant, ya cu nan ta destrui e flora vaginal, permitiendo e schimmel pa multiplica.
- Si ya bo ta sufri di e molesternan di un infeccion vaginal y ta falta varios dia pa bo afspraak cu ginecologo, bo por disminui mientras tanto e sintomanan dor di come yoghurt, ya cu e lactocidos cu ta stop e crecemento di e schimmel.
- Si bo sinti cualkier fluho straño, bo mester consulta di biaha cu bo ginecologo. Ta indispensable pa practica un paptest pa aña, sea bo ta of no activo sexualmente, ya cu e test ta permiti pa detecta na un manera tempran di celulanan abnormal den e cervix.







Tuma e carera professional den bo man…

Cuminsa un negoshi di bo mes y for di cas!

Cada bes ta mas e hendenan cu ta dedica na haci negoshi for di nan cas. Nan ta e empresarionan nobo, cu ta kere den nan mesun capasidadnan. Den e siguiente articulo bo ta haya tur e informacion necesario pa organisa bo negoshi.



Nos Tur Por Haci E

Actualmente, e alcanse y variedad di bo mesun negoshi no tin limite. Haci quesillo of duna servicio di informacion tecnologico, e empresariado di cas a comberti den e negoshi di momento. E ausencia di oportunidad den e mercado formal a pone cu hopi hoben (y no asina hoben) a busca nan mesun solucion y entrada. Pero hopi biaha, ta e animo y e sintimento di libertad, e posibilidad di scohe bo mesun caminda, ta loke ta hiba e hobennan na risca den e mundo di negoshi propio. Ademas, hende muhe cu famia chikito, hende cu ta cambia di ciudad of pais, pensionado, y esnan cu tin mester di ta na cas pa maneha su necesidadnan personal, ta haya cu ya no ta necesario ta sinta 9 ora den un oficina pa traha.

Traha Placa na Luga di Cuminda

E empresanan casero ta ofrece oportunidadnan enorme pa e empresario. Poco di e negoshinan ta rekeri conocementonan academico halto, sumanan gigantesco di placa of talento extraordinario. Algun, manera traha snack y cuminda, duna les di gym, skirbi articulo freelance pa revista y corant, of ofrece servicionan di cuido estetico, ta rekeri conocemento y habilidadnan basico.
Duna un servicio tin mester di un capital chikito y ta menos riesgoso. E servicionan aki ta basa den e tempo di e persona y den habilidadnan basico y, posibelmente, algun entrenamento specialisa. Djis cu un computer, un módem y un telefon por ofrece un gran cantidad di servicio, manera por ehempel: telemarketing, telecomunicacion, procesamento di informacion, etc. Otro servicionan cu por duna for di cas ta: publicidad, diseño, diseño interior, publica, y servicio pa computer.
Te hasta un graduado den masters, cu tin algun aña di experencia, por establece nan mesun consultant agency, cu un rango di management den areanan manera finanzas, marketing, estudio di mercado, servicio di personal y consultancy di management.
Pesei mes, mientras hopi di e empresanan no tin mester di habilidadnan special, un bon exposicion na e campo di trabou por ta hopi probechoso. De facto, por resulta conveniente gasta un tiki placa den cursonan di capacitacion. Mayoria di hendenan cu ta renuncia na su trabou pa realisa un actividad na su cas, generalmente, tin cierto tipo di habilidad, mescos cu tambe contactonan profesional. Pero esakinan ta comberti den bentahanan real ora bo ta haya un chens pa pone nan traha. Ademas, ta importante enfoca bon den e actividad cu kier realisa for di bo cas, y den e miho manera di haci e.

Si bo ta busca pa cuminsa un carera for di bo cas, tene den mente e siguiente factornan:

- **Scohe bo Area di Interes**

Scohe pa traha den un area cu bo conoce bon y ta interesa bo. Esnan cu tin e bentaha di tin un profesion anterior, mester pone nan experencia y contactonan traha pa nan. Pero si bo ta cuminsando for di cero, lo ta hopi importante pa scohe algo den loke bo ta en berdad bon y cu bo ta disfruta haci. Scohe un vocacion cu ta pas cu bo personalidad y bo interesnan.

- **Samina e Recursonan**

Traha cu e recursonan disponibel. Scohe un trabou segun bo presupuesto y rekisitonan. Preferibemente, cuminsa cu algo chikito y laga e crece. No ta recomendabel cumpra un ekipo costoso pa tratamentonan di beyesa y establece un Spa, si bo no tin suficiente espacio ni placa. En cambio, cuminsa dunando servicionan di beyesa na domicilio y construe un base financiero y di marketing cu ta permiti bo den futuro establece un spa.

- **Ta Disiplina**

E distraccionnan di e asuntonan domestico y e falta di supervision ta e desbentahanan di traha na cas. Pesei mes, ta importante pa ta disiplina den bo actividadnan. Arma un programa, marcando e oranan di trabou y tambe e oranan cu lo bo dedica na otro tareanan.

- **Motiva Bo Mes**

Ya cu e trabou na cas no ta supervise ni monitorea, tin mester di un dosis grandi di motivacion personal. Bo mester ta bo mesun Huez, capas di traha di manera independiente y sin supervision. Establece deadlines y cumpli cu nan, logrando cu bo competencia, capasidad y confiabilidad, ta trece mas trabou pa bo.

- **Mantene Actualisa**

Mantene bo mes den contacto cu e tendencianan di e mercado. Traha bo so y di manera independiente lo por kita bo di e ambiente profesional cu, tin biaha, bo mester di dje pa crece. Pesei, purba di mantene den contacto cu hendenan di e mesun profesion y ta den sintonia cu e tendencianan nobo, curso y necesidadnan. Hopi di esaki por wordo haci cu Internet y telefon.

- **Calcula Bo Costonan**

Ta consciente di e rumbo di bo finanzas. E aspecto financiero di establece un empresa na cas ta semper loke mas ta duna miedo. Actualmente, ta existi hopi agencia dunando asistencia. Te hasta, algun website ta duna informacion cu ta permiti pone prijs na bo negoshi of producto.

Ta existi un creciente cantidad di Programa di Desaroyo pa Empresarionan ofreci dor di gobierno y NGO. E programanan aki ta yuda cu estudionan di mercado, preparacion di perfil di proyecto y entrenamentonan den tecnicanan di marketing. Hopi banco y institucionnan financiero ta ofreciendo asistencia monetario na tasanan di interes abou pa yuda e empresarionan, particularmente hende muhe. E muhenan ta agrupando den asociacion, of estableciendo organizacionnan no gubernamental pa yuda y conseha otro empresarionan femenino.

Finalmente, gana placa for di bo mesun cas no ta asina dificil, specialmente si bo tin e talento y e capasidad pa laga bo negoshi tin exito. Mayoria di e hendenan lo mester algun atributo, manera perseverancia, confiansa, habilidad di comunicacion, algo di perspicacia pa negoshi y, riba tur cos, imaginacion. E alcance di e habilidadnan lo depende, claro, di e naturalesa y e tamaño di e negoshi contempla.
Cua cu ta e servicio, semper tin chens di ofrece for di cas. Awor bo sa, exito por ta wardando riba bo bou di bo mesun dak.

Xclusivo Magazine ta subi mercado miho cu nunca







ENTREVISTA

DIANNE PETROCHI

PAVIA DI UN DETAYE TECNICO RESPONSABEL DI ACCIDENTE CU A COSTA BIDA DI MI AMIGA 'NATASHA' TA CANA LIBER

INHUSTICIA PAVIA DI UN EROR!

ORANJESTAD - Un portada di kita sombre c'un potret espectacular y bunita di nos ex-Miss Aruba, Wendy Lacle. E siman a habri cu edicion di mas nobo di Xclusivo Magazine riba mercado unda e topico di sobrepeso y anorexia, cu ta algo hopi comenta entre missnan, ta keda treci dilanti.

Wendy Lacle ta papia riba e diferente etapanan cu el a pasa aden pa por a logra un curpa fenomenal pa representa Aruba, pero cu a lag'e cu problemanan di salud y awor, c'un sobrepeso obvio y masha comenta. E hoben ta trece cu honestidad, e experiencia aki dilanti como advertencia serio na otro hobennan.



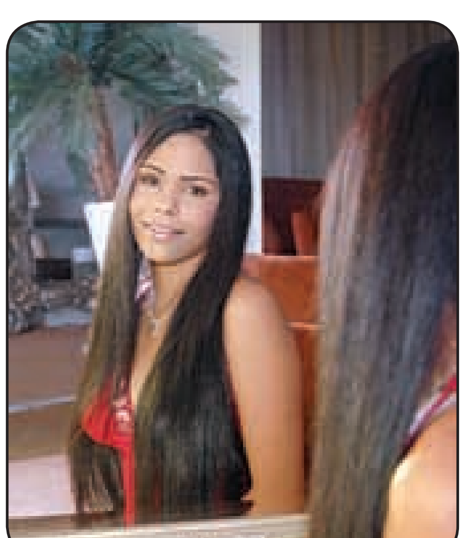
Ademas, por lesa e articulo di un Mama cu a bai sera den prison pa casi un luna largo, siendo inocente di cualkier delito. Su storia ta un experencia cu por yuda un otro na pone hopi atencion na esnan cu ta rond di bo.

Por lesa e bunita articulo tambe di un hoben cu despues di ta nace c'un cara desfigura, cu 26 aña ta mira su soño di reconstrui su cara, cu placa cu el a logra spar desde su 14 aña, ta bira un realidad. Un relato di inspiracion profundo di berdad.

Adhunto na e articulonan aki, tin informacion riba un otro yiu di tera cu ta gana un tremendo beca pa bai studia musica na Berklee College, mesun scol cu su Tata, e guitarista Ivan Jansen, a studia. Tambe por lesa di un bunita homenahe pa nos eterna Pamela Brown.

Hunto cu e seccionnan di semper, Xclusivo Magazine ta yegando su di 2 aniversario mustrando di ta e revista consistente Den publicacion, calidad, nivel y sigur, number uno den e comunidad di Aruba.



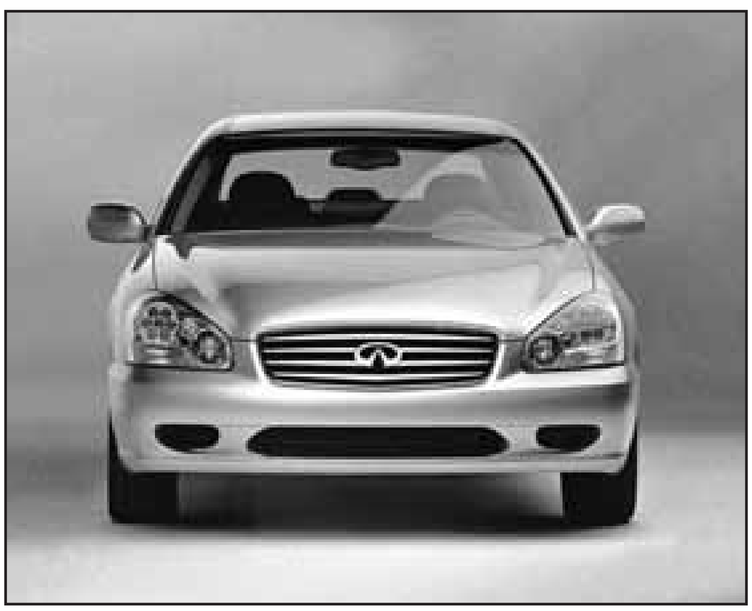






J.D. Power and Associates a anuncia e resultadonan di nan IQS Study 2006

ORANJESTAD - Recientemente Garage Centraal Aruba N.V. a ricibi e grato informe cu J.D. Power and Associates a anuncia e resultadonan di nan Initial Quality Study 2006.
J.D. Power and Associates ta un compania global di estudionan di calidad y satisfaccion di cliente, y J.D. Power & Associates ta reconoci como e autoridad den esaki. E IQS Study, ta e "Initial Quality Study" unda cu estudionan ta wordo haci cu doñonan di auto encuanto nan experiencia durante e prome 90 dianan cu nan tin nan vehiculo. E estudio aki ta e 'benchmark' cu tur compania di auto ta midi nan



resultado di calidad di nan vehiculonan.
Pa e aña 2006, J.D. Power & Associates a introduci un sistema mas sofistica pa midi 2 diferente aspecto di calidad di auto:

1- E calidad di diseño (material, funcionalidad etc.)
2- E calidad di produccion (defecto, foutnan, malfuncion).
Segun J.D Power & Associates, pa bo midi e calidad di un auto, bo mester tuma tur dos aspecto den consideracion, pasobra un auto por ta perfecto den produccion, pero e diseño por resulta asina malo cu e auto no ta digno di obtene un posicion halto den e estudio.
Y notabel ta cu actualmente ta masha poco compania di auto tin e habilidad pa ofrece e mihor nivel di calidad den ambos aspecto.
E resultado di e aña aki den e top 5 marcanan cu ta aparece ariba e lista di IQS Study ta:
1. Porsche
2. Lexus
3. Hyundai
4. Toyota
5. Jaguar

Si bo analisa e top 5, bo ta ripara cu na prome y segundo posicion bo tin 2 marca di auto luhoso. Na di 3 y 4 posicion bo tin Hyundai y Toyota cual ta marcanan di auto pa e mercado normal. Y na di 5 lugar bo tin otro marca di auto luhoso.

Garage Centraal Aruba N.V. semper a tabata sa di e calidad di Hyundai y tur e clientenan di un Hyundai na Aruba por ta orguyoso di ta pertenece na e famia di Hyundai cu ta e top 3 marca di mas calidad pa aña 2006.

Ademas, J.D. Power & Associates tambe a anuncia e modelonan di mas calidad den cada segmento y aki tambe Hyundai a ricibi varios reconocimento:

Compact SUV: Hyundai Tucson a keda na prome lugar.
Compact Car: Hyundai Elantra a keda na di dos lugar.
Compact Sporty Car: Hyundai Tiburon a keda na di dos lugar.
Midsize Car: Hyundai Sonata a keda na tercer lugar.
Garage Centraal Aruba N.V. ta felicita tur e doñonan di un Hyundai na Aruba pa nan decision pa inverti den un auto di calidad, cu mundialmente ta wordo reconoci pa su calidad y produccion excelente.
Si bo kier lesa e reportahe completo bishita: www.jdpower.com/corporate/ y click ariba 'Initial Quality Study'.







Fundacion Juan Mario Odor ta presenta un exhibicion di fotografia

Rosalie Klein, un hende muhe trahando cu vision

ORANJESTAD - Fundacion JMO ta sostene e dos museonan cu nan fundador a establece riba nos isla:
Museo Antiguedad & Herencia Cultural Aruba y Museo Numismatico Aruba. Despues di reorganisacion na 2002 henter Aruba por a ripara un cambio riba manera cu e museonan ta presenta nan mes como tambe e eventonan cu nan ta organisa. Eventonan cu mester traha como un capa cu ta proteha diferente aspecto importante di nos cultura, nos hendenan y nos isla mes. Cu tempo tur hende por ripara cu tur nos eventonan tabata tin bon meta nan tras y tambe nan a wordo bon acohi pa diferente organisacion comercial y no-comercial, cu metanan principal manera:

1. traha un brug entre turismo y cultura, museo por funciona manera un portal entre e dosnan aki
2. proteccion como tambe promocion di eventonan cultural, paisahe como tambe aprecio pa nos propio hendenan
3. trata na stimula otro fundacionnan pa nan tambe organisa eventonan similar y asina logra un 'sneeuwbal effect' di eventonan importante pa Aruba den su totalidad, tanto pa turismo como nos propio hendenan.

Den e cuadra aki Museo Numismatico Aruba lo tene un exposicion di fotografia den nan ultimo kamber. E fotografa Mericano Rosalie Klein lo presenta su coleccion cu e mes ta yama: **"Un dama, su camara, y nan pasion pa Aruba"**, cu subtitulo: **'e beyesa di Aruba mira dor di wowonan Mericano'.**
E idea tras di exposion aki ta mas profundo cu hopi hende ta pensa, e ta duna mundo henter un bista riba con nos Arubiano ta sigui lucha pa nos bai dilanti y ta usa tur medionan positibo pa mustra nos cara integro na mundo, ya cu desde aña pasa Mei tur wowonan ta keto bai riba nos. Asina mes nos no ta



laga nos wordo manipula cu sentimento negativo contra ful un pais, den e caso aki Merca. Apesar cu tin un grupo chikito di Mericano cu kier hasi nos isla daño, nos no mester lubida cu tin hopi Mericano cu ta stima Aruba y tambe tin hopi cu ni sikiera conoce. Esnan cu no conoce por cai den e grupo cu ta haña mal informacion y ta pesey nos mester sigui bringa y lucha pa trece Aruba den un forma mas obhetibo posibel dilanti, un di e formanan ta pa trece Aruba dilanti atrabes di e Mericano mes. E strategia aki ta bin dilanti atrabes di un fabuloso cooperacion entre Fundacion JMO y e fotografa Mericano, biba 22 aña na Aruba, Rosalie Klein. Rosalie ta e fotografa cu ta bai mustra panorama, flora, fauna y hendenan di Aruba atrabes di su exhibicion. Un Mericano cu un sentimento profundo pa nos isla y ta cla pa para tras di nos lucha silencioso. **Lastimamente nos a cuminsa haña hopi keho riba e sushedad**, no ta parce algo normal locual ta pasando cu sushedad riba nos isla, ta parce manera cu e **ta wordo haci intencionalmente, cu un meta: pa destrui nos pais, nos turismo y finalmento ela hasta pone nos subi riba lista di isla mas sushi den Caribe. Un danki special na tur esnan cu a coopera na haci esaki posibel dor di tira sushi foi auto y dorna tur canto di caminda cu un cantidad di desperdicio, mas tanto boter di cerbes.** Esaki nos ta menciona pasobra ta tristo pa mira con hopi esfuerzo instancianan y personanan ta haciendo pa drecha nomber di Aruba y otronan sin escrupulo y sin respet no por tira nan sushi den nan propio auto of den bari sushi.

Esaki ta lastima pasobra algun ta traha pa hiba Aruba dilanti y hopi otro ta traha pa hibe atras.

Ban spera cu pronto por mira un cambio den actitud baho di hendenan asina aki. Mientras tanto Rosalie Klein lo refleha e parti bunita di Aruba, cu poco poco ta birando mas scars. Union ta forza.

Inscripcion ta cuminsa awe

Profesionalnan di Hip Hop di Hulanda a yega Aruba pa brinda workshops hubenil

ORANJESTAD - Unoca y ATV a uni forsa y recurso pa presenta un proyecto di tayer dirigi riba e interes hubenil.
E grupo di profesional hulandes dirigi pa graduado di e Academia di Baile di Rotterdam, docente di baile Tracy Pietersz, a pone un programa di tres siman di workshops hunto riba e terenonan di streetdance, breakdance, DJ-ing y graffiti pa teenagernan entretene y educa nan mes durante e vakantie grandi dilanti porta. E proyecto aki ta bin despues di e exito grandi cu e coreografia prepara pa Tracy Pietersz a hasi aña pasa como e atraccion principal di 'Invasion 2005', e festival di arte den Caya Grandi. Aña pasa e docente di baile a traha cu e mihor alumnonan di scolnan di baile local. E aña aki tin workshop habri den categoria di principiante y avansa pa tienernan masculino y femenino.
Un otro parti di e proyecto di ATV su summercamp ta e tayernan di arte cu e compania di television conhuntamente cu Access Art ta organisa. Un line up impresionante di artista local ta ofrece nan mes pa duna workshops di entre otro body painting, pintura, scultura, video editing, teatro y poesia.
E tayernan ta culmina cu nan propio evento caminda cu ambos alumno y profesional lo presenta nan tecnicanan pa publico.
Inscripcion ta habri AWE ora cu e summer camp team ta bai haci nan mes disponibel pa duna informacion y tuma inscripcion HENTER dia dilanti Access Art Gallery den Caya Grandi.

Workshopnan ta cuminsa Dialuna 10 di Juli y ta core pa tres siman largo.





Timothy Charles a presenta 'Jewels of the Living Ocean'

ORANJESTAD – Durante fin di siman e artista Timothy Charles a habri su exposicion 'Jewels of the living Ocean' den Access Art Gallery den caya grandi. E sala y murayanan di Access Art Gallery tabata yena cu e tremendo obranan presenta pa Timothy Charles. E diferete cuadra y obranan di Timothy Charles a wrodo presenta na tur e invitadonan. Tmothy ta conoci pa su obranan cu e ta haci den e forma di airbrush. Su exposicion ta mustra e bida activo y colorido cu tin riba fondo y den e laman rond di nos isla y cu ta cubri mayoria di nos planeta mundo. Pa mustra con activo e mundo aki ta, Timothy a haci bodypainting cu dos model cu tambe a form parti di su exibicion. Esnan presente a gosa maha hopi mes di e bunita pinturanan cu a wordo presenta durante di e apertura di e exposicion.

Por pasa mira e exposicion aki te dia 10 di augustus for di 10or di mainta pa 8 ora di anochi. Masha pa pabien na Timothy cu un tremendo exposicion.

Continuacion pagina B11













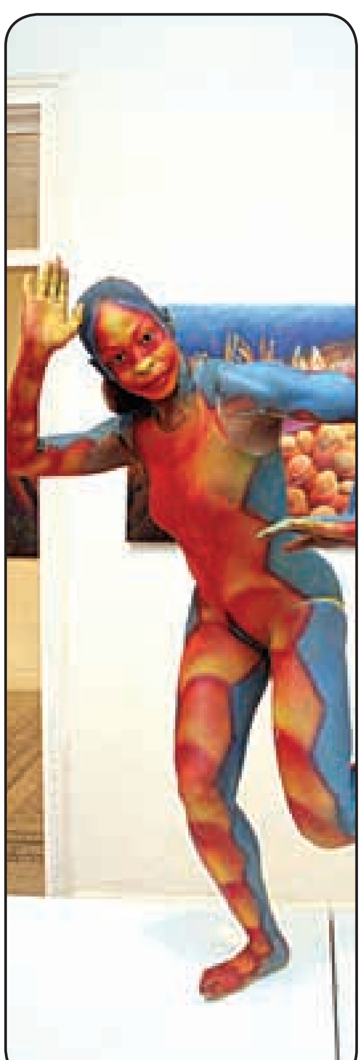
Timothy Charles a presenta 'Jewels of the Living Ocean'















"So...? y Very Irresistible for Men", dos fragancia pa hobennan dinamico y trendy

ORANJESTAD – Manera nos a publica siman pasa caba, Dufry a presenta dos fragancia cu ta perfecto pa e hende homber y hende muhe hoben.
Pa e hende muhe hoben cu kier hole dushi pa un ocasion special manera Prom Night of Graduation Night, of cu kier djis tin su mesun 'Signature Scent' pa hunta tur dia, tin e liña di fragancia di So..? E liña aki ta consisti di tres fragancia: So…? Kiss Me, So…? Desirable y So…? Classic. E ta un fragancia cu personalidad special pa teenagers cu personalidad. Su aroma ta concentra specialmente pa hobennan di 13 pa 20 aña di edad. Pa e motibo aki e prijs ta super confortabel.
So…? ta un combinacion di fragancia cu ta varia di sweet, fruta y floral sensual. Actualmente esaki ta e fragancia mas bendi mundialmente entre teenagers.
Prom Night ta un anochi hopi special den bida di un hoben. Prom night ta uno hopi special y ta pa e motibo aki cu Dufry Aruba a scohe e fragancia di So..? como e "Prom Fragrance 2006."
Dufry tin e fragancia aki exclusivo na Aruba. Ademas, pensando riba nos hubentud y nan Prom Night Dufry ta ofrece e oportunidad di participa den un rifa di un Ipod Shuffle cu cada compra di e fragancia So…?
Pa hende homber hoben, tin Very Irresistible Givenchy for Men. E fragancia aki a wordo diseña specialmente pa e hende hombernan cu tin un carisma natural, un personalidad unico y un aura seductivo.

Dufry a scohe e fragancia aki como e "Prom Fragrance 2006" ya cu e tin un aroma sin igual, unico den e fragancianan di hende homber, ya cu Prom Night tambe ta un anochi unico y inolvidabel pa mayoria di e hubentud. Very Irresistible Givenchy ta un fragancia hopi elegante, sensual y hopi seductivo. E ta diseña pa e hende homber di un edad jong of cu ta sinti nan mes jong. Very Irresistible ta un fragancia sensual, berde, cu notanan di grapefruit, menta, sesame seed y mocha, combina cu e aroma suave di palo di hazelnut y Virginia Cedar.
Sigur e hende homber cu uza e fragancia aki na su prom night lo causa un gran impacto y lo haci di dje uno inolvidabel.
Asina ta pasa Dufry y hole pa bo mes e dushi fragancianan di So…? y Very Irresistible Givenchy for Men, cualnan sigur lo yuda bo haci un impresion duradero riba esnan rond di bo.











Verona's Café & Wine Bar ta combina cuminda y biña perfectamente









ORANJESTAD – Recientemente Verona's Café & Wine Bar a presenta su menu di lunch na prensa local. Pa mayoria di e miembronan di prensa, tabata e prome biaha cu nan a bishita e restaurant/ bar di biña encantador aki, cu ta situa den e Bayside Mall. Nan a keda impresiona cu tur aspecto di e restaurant, cuminsando cu e decoracionnan contemporaneo di mosaico y flor fresco te cu e lista amplio di mas di 35 biña sirbi na glas cu a wordo selecciona cuidadosamente pa nan calidad y evaluacion di Wine Spectator Magazine y otro publicacionnan famoso.

Pa esnan cu ta interesa den purba varios di e biñanan, Verona's a crea un asina yama "Wine Flight" di diferente pais rond mundo cu ta produci biña, unda cu por purba un seleccion di diferente biña di un pais, manera Argentina, Chile, Spaña, Italia y Merca pa un prijs sumamente rasonabel. Of por crea bo mesun "flight" y scohe biñanan di diferente pais.

E biñanan ta un acompañamento perfecto pa e menunan di lunch y dinner na Verona's. Pa lunch tin platonan light y simpel, variando di mita liber di cabaron y mita dozijn di chicken wings como appetizer, pa Verona's Special Burger, cual ta mita liber di carni sirbi riba pan hunto cu batata hasa, Philly Cheese Sandwich, Sandwich cu Grouper, Sandwich cu Galiña, Panini prepara riba grill, cu Roast Beef, Ham & Cheese y Tuna Melt. Ademas di tur esaki tin un surtido grandi di tapas friu y cayente cu sigur ta complace tur smaak y gusto.

E Dinner Menu tin, ademas di appetizers, sopi y salada, un seleccion di platonan succulento, manera un Grilled Rack of Lamb, 12oz Grilled Filet Mignon, Zarzuelo de Mariscos y hopi mas. Tambe tin un Children's Menu pa e chikitinnan.

Gerente Luis Alfonso Arisa y waiter Orlando a splica cu e café ta habri tur dia pa lunch y dinner, y bishitantenan por sinta paden den airco of riba e terras exterior, pa esnan cu ta gusta huma ciga.



Un celebracion dobel elegante riba playa

Veronique Oduber & Geoffrey Banfield a celebra hunto cu famia y amigonan

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga riba Eagle Beach un celebracion spectacular di cumpleaño na honor di Veronique Oduber y Geoffrey Banfield. E fiesta aki tabata sumamente elegante pero na mesun momento casual, y tur e invitadonan a bisti na blanco of khaki. E fiesta a wordo cordina dor di ruman muhe di Veronique, Arlette Oduber, y entretenimento musical tabata den mannan di DeJaVu y DJ Medusa, kendenan tabatin e invitadonan ta baila bou di e streyanan henter anochi.

Potretnan ta mustra tur hende celebrando hunto cu Veronique y Geoffrey, y deseando nan hopi aña mas di bida y salud.

Potretnan cortesia di Angela Munzenhofer

















Entrega di Bul pa studiantenan di Propedeuse di F.E.F. Universidad di Aruba

ORANJESTAD - Recientemente Universidad di Aruba a tuma lugar entrega di Bul pa e studiantenan di Propedeuse di F.E.F. Financiële Economische Faculteit. Den un anochi placentero 30 Studiante di Propedeuse di F.E.F. a ricibi nan Bul.

E aña pasa tabata hopi druk y interesante, pero awor tur hende di Universidad di Aruba, studiante, docente y otro colaboradornan , ta hopi contento cu e resultado aki.

E studiantenan cu a ricibi nan Bul di propedeuse lo continua awor cu nan di dos aña di estudio, nan tin e escohencia sea di sigui den ramo di Bedrijfseconomie, Commerciele Economie of sigui den e facultad di Ley. E nombernan di studiantenan cu a ricibi nan propedeusebul ta: Yasira Acta, Veronique Arends, Edber Balza Jinete, Darryl Bareño, Roxanne Celaire, Marcia Chirino, Xzmyra Croes, Jinsellis Gross, Derick Martina, Sealène Navas, Jennifer Peña, Indhyra Pourier, Andreïna van Romond, Tarsis Sierra, Beverly Angela.

Tambe tin Sillienne Brete, Bethsarin Briñez Albertz, Karen Caballero Contreras, Marilyn Croes, Dymutchia Dijo, Einer Jandroep, Albert Lake, Mayerling de Lima Coraspe, Rosemary Murray, Marcolino Nicolaas, Jennifer Rasmijn, Ludwig Rincones, Charissa Sahit, Dayenna Tromp y Joanne Vorm.

Studiantenan kier a manda un agradecimento na Elsa's Flowershop pa e bunita arreglonan floral.

Pa haci e anochi mas cozy entretenimento tabata bou encargo di e guitarista Max Hassel cu a crea un ambiente spectacular.

E evento a wordo cordina dor di studiantenan Darryl Bareño y Marcia Chirino hunto cu e Team Dinamico di studiantenan. Exito na e studiantenan!!!










Alumnonan di Colegio Felipe B. Tromp di bishita na varios luga









ORANJESTAD – Recientemente alumnonan di klas 2 di Colegio Felipe B. Tromp situa na Montaña, a hasi un bishita na 3 diferente lugar.

Tur esaki tabata en coneccion cu e lesnan cu nan a sigui durante e ultimo trimester di e aña escolar aki.

Cu tur entusiasma e muchanan a subi bus, cla pa disfruta y siña hopi durante nan bishita.

Klas 2a y klas 2b a bishita nos Biblioteca Nacional, na unda cu nan a haya un recorido den bibliotheek y a siña tur cos kico nos biblioteca tin pa ofrese nan, cu no ta fia buki pa lesa so. E recorido aki no tabata posibel sin e ayudo y informacion di sra. Maya Werleman y sra. Lilian de Freitas.

Despues e muchanan a subi bus y sigui cu nan recorido.

E segundo lugar cu nan a bishita tabata e praktijk di e mondhygienist sr. Mirto Tromp. Tur aña sr. Mirto ta coopera y bin scol y duna e muchanan un charla tocante salud bocal y siña nan con pa cuida nan djente.

E aña aki, e muchanan tabatin e dicha di por a bai su consultorio y wak cu nan mesun wowo con sr. Mirto ta trata su pashentnan.

Despues di a tuma un pauze chikito, e muchanan a bai na e ultimo lugar di bishita.

Esaki tawata na e Santuario di Burico na Santa Lucia.

Akinan tur mucha mester a "traha" un poco, ja cu nan a siña cu mester "juda" otro durante e lesnan di Helpen.

Tin mucha mester a limpia baki awa, duna e buriconan cuminda, juda lanta nan sushi, y duna nan un tiki di cariño.

E muchanan a gosa masha hopi mes y a bai scol bek cu un sonrisa masha grandi mes riba nan cara.

Ora cu nan a yega scol bek, tawatin ainda un sorpresa mas cu tabata spera nan. Tur mucha a haña di regalo un sakito yena cu producto pa cuido dental, cortesia di Compra NV y Martijn Trading.

Alavez Juffrouw Inchi y Juffrouw Niurca di klas 2A y 2B kier a probecha di manda un palabra di gratitud na tur esnan cu a coopera cu nan y hasi e dia aki posibel.

Un danki special ta bai tambe pa e buschauffeur, meneer Sander, cu a hiba nan tur e camindanan aki. Un danki di curason.

Arco Iris Kleuterschool a despedi di juffrouw Nadya

ORANJESTAD – Na final di un aña escolar tin momentonan alegre pero tambe momentonan di tristesa. Y den e ceremonia di graduacion tabatin momento di tristeza na momento cu a anuncia cu juffrouw Nadja Arends de Windt despues di a dedica su bida largo na enseñansa ta bai cu pensioen awo cu el a cumpli 60 aña.
Juffrouw Nadja e ultimo 6 añanan a traha como "invaller" na Arco Iris Kleuterschool. Remarcabel pa juffrouw Nadja ta el a duna les na muchanan cu awendia ta adulto y nan yiunan tambe a haya les di dje te cu nan a bira grandi. Juffrouw Nadja a dicidi cu awo si ta net suficiente, pa e por bai disfruta un poco di su tempo liber y bai hunga bingo sin preocupa cu e tin cu bai traha siguiente dia.

El a haya un bouquet di flor y un regalito di Arco Iris Kleuterschool mes, esta su coleganan.
El a haya palabranan di bon desea di e cabesante di Arco Iris Kleuterschool juffrouw Enid y su demas coleganan.





Celebracion di dia di independencia Americano

ORANJESTAD – Ayera riba dia di independencia Americano un grupo di dama cu ta reuni tur siman a dicidi di celebra e colornan Americano.
Nan a bisti e colornan tipico Americano y sinta hunto gosa un tiki di e dia.
Durante di mainta nana sinta combersa y gosa di e dia di independencia Americano.







Candidatanan pa Miss Aruba Universe a wordo presenta



ORANJESTAD – Dialuna anochi den Cabaret Royal na Aruba Resort Spa & Casino Star Promotion a presenta e participantenan pa e certamen di Miss Aruba Universe 2006. Pa e certamen di e aña aki tin 10 candidata participando y competitiendo pa e corna cu na e momento aki ta pertenece na Srta. Melissa Lacle. Certamen final lo tuma luga den luna di Augustus. Hopi exito na cada un di e participantenan.

Jessica Simpson y Lachey finalmente diborcia



LOS ANGELES – Conocido 'recien casanan' Jessica Simpson y Nick Lachey a termina cu nan tramitenan di diborcio. Papelnan cu a wordo manda pa corte superior a mustra cu e artistanan di pop ta bek na nan status di ta soltero y no casa.. Lachey di 32 y Simpson di 25 aña a cuminsa cu nan programa di television MTV 'The Newlyweds: Nick & Jessica' despues cu nan a casa. Na december Simpson a manda papelnan aden pa tremina cu nan matrimonio despues di 3 aña di ta casa. Simpson a protagonisa e pelicula 'The Dukes of Hazzard' na 2005 na mei y Lachey a caba di lansa su CD mas nobo 'What's left of me' cu ta un cancion cu ta papia di e dolor despues di cu nan a laga otro.

Kalimba bek na Mexico pa termina su produccion



MEXICO – Despues di a pasa un luna trahando na Italia riba su di dos produccion como soliata, e cantante Mexicano Kalimba ta bek na su pais pa pone e toke nan final riba su proximo produccion.Kalimba a caba di termina e ganbacion di e cancionnan pa su proximo albumy a regresa Mexico pa e por haci algun ensayo prome cu ecuminsa bek cu su tour. E CD nobp ta wordo produci pa Loris Ceroni, cu a yega di traha cu artistanan manera Alejandra Guzman, OV7 y Fey. Kalimba a priminti varios sorpresa den su proximo produccion cu ta contene un total di 12 cancion cu e mes a skibi.

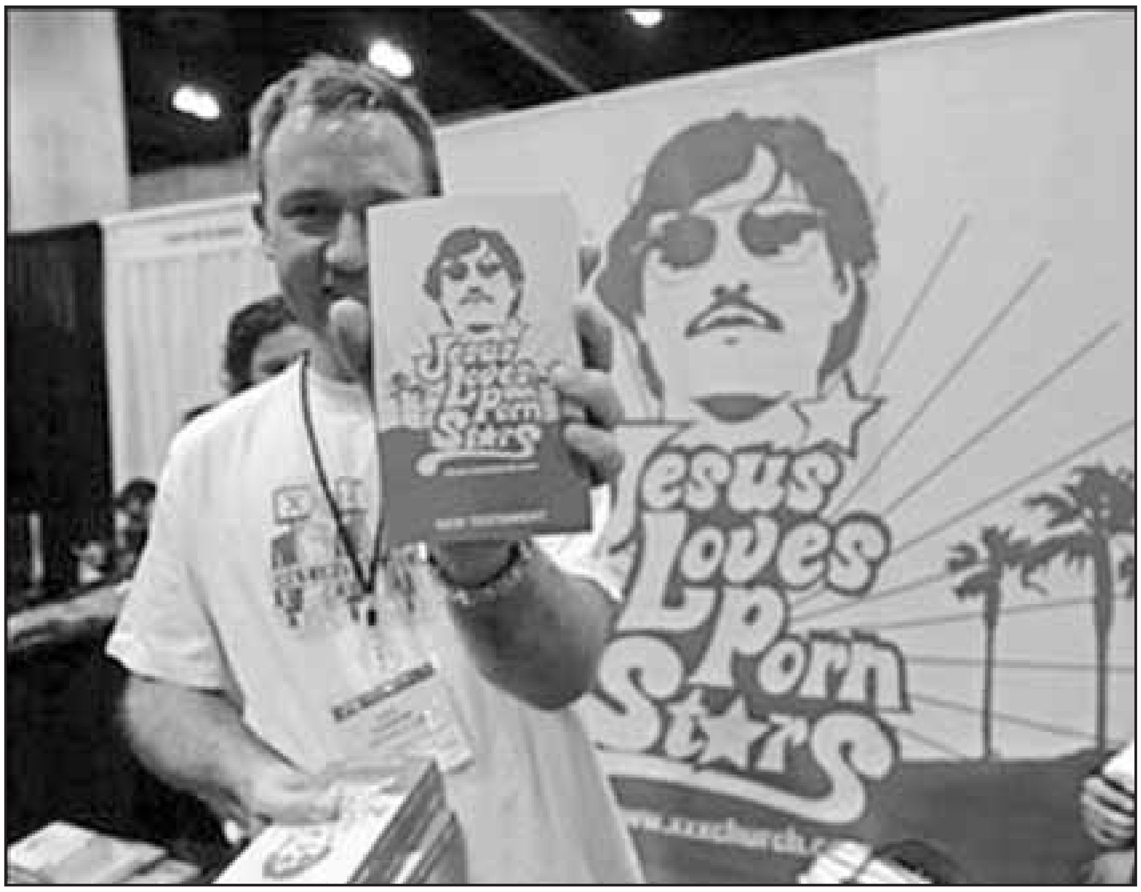
Marc Anthony cu un hit nobo 'Que precio tiene el cielo'



MIAMI – Compositor y cantante di Puerto Rico Marc Anthony, un di e cantante nan di salsa, te ainda ta riba e number un di e topnan musical rond mundo cu su cancion 'Que precio tiene el cielo' cu ta parti di su produccion mas recien 'Sigo siendo yo'. Segun su compania diskero Sony-BMG, e produccion aki lo wordo lansa July 11 na Estado Unidos y Mexico. Na e mesun momento e prome single ya caba a subi riba e topnan di musica Latino despues di solamente algun dia di a wordo lansa. Representante di Marc Anthony a bisa cu e artista ta masha gradecido pa su fanaticonan Mexicano pa e sostene cu nan a duna e durante di su carera. Pesei mes e artista a priminti cu e lo ta na e pais pronto, manera cu e caba cu e concierto cu e ta haciendo hunto cune marco Antonio Solis y Laura Pausini. E cantante ta planea pa haci algun concierto mas den Latino America pa promociona su produccion 'Sigo siendo yo' cu ta un album cu tur su miho exitonan. Un di e proyectonan di e cantante ta e pelicula di salsa di e cantante Hector Lavoe, den cua e ta protagonisa banda di su casa, cantante y actris Jennifer Lopez.

EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Buki nobo riba mercado cu titulo controvercial



ESTADO UNIDOS – Un grupo misionario Christian ta pasando na turconvencion di e industria di entretenimento sexual pa hende grandi partiendo un tipo di bijbel titula 'Jesus loves porn stars'. Segunnan Hesus ta stima artistanan di porno mes hopi cu e ta stima pastornan y mamanan, asina e grupo XXXchurch a publica. E grupo aki XXXcurch cu ta ahciendo e trabou aki ta yama nan mes 'porn ministry' ta distribui e buki aki cu e Testament Nobo cu grandi geprint riba e portada na biña cu oraño 'Jesus loves porn stars'. Su website, e ta e website di porno Christian mas grandi, inclui señansanan di Bijbel cu bo por download, y tambe un variacion di oracionnan cu bo por download tambe y tambe ta iclui cirto programanan cu ta yuda hende pa resisti wak cosnan pronografico. E texto cu ta wordo skibi den e buki aki ta skibi den un idioma cu tur hende por comprondе y ta bisa cosnan manera 'Jesus ta stima artistanan di porno mescos cu e ta stima un pastor, un mama, hende cu ta gaña, ladron y prostituta. Paso na final nos tur ta mes un hende cu tin mester pa Dios salba nos for di e malo cu nos ta aden y mustra nos un miho caminda.' E industria di cosna pronografico ta trece mas hopi placa pa aña cu e industria di football, baseball y basketball profesional, esaki ta segun un estudio cu a wordo haci. XXXcurch a cuminsa cu esaki despues cu un otro grupoyama 'porn Sunday' a cuminsa pasa na diferente luga pa asina expone esnan den Iglesia Catolico cu ta haci uso di pornografia y cu tambe ta haci cosnan cu no ta corecto.

Muhe Vietnames ta sobrevivi despues di come 1 kilo di clabo



VIATNAME – Un señora cu problemanan mental a como 119 clabo cu ta pisa mas di 1 kilo a sobrevivi despues di un operacion di emergencia pa saca e clabonan den su stoma. Nguyen Thi Manh a wordo hiba un hospital militardiaranson anochi despues di tabata keha di dolor di stoma. 'Nunca mi a atende un pashent manera e. Nos mester a saca 119 clabo for di su stoma cu tabata midi entre 7 cu 8 cm durante di un operacion di 1 ora largo',asina e docter a sigui splica. E docter a bsia cu e señora a sufri hopi dañ na su stoma pero awor ta for di peliger.

Coi hunga cu peso por yuda mucha haci ehersicio mientras nan ta hunga



ESTADO UNIDOS – Hincando peso den coi hunganan di mucha lo por yudanan drecha nan ehersicio fisico, asina e resultado di un estudio chikito cu a wordo haci a mustra. 'E estudio aki a mustra cu e hacimento di ehersicio serca nos mucha y hobennan cada dia ta bahando mas y mas y esaki lo por ta un solucion pa asina haci nan mas activo.', asina e docter na cabes di e investigacion a bisa. Esaki lo no ta e unico cos cu lo por baha e obesidad bou di e muha y hobennan pero sigur e lo por ta e prome stap den varios cos cu lo mester wordo haci pa asina yuda e muchanan.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Piesa di BMW 3 series: shocks cu su springnan parti patras, starter, altinator, compressor di powersteering cu su rak, mitar auto BMW convertible 318i convertible parti patras pa piesa. Oferta special Afl. 2.500,= y bai cu tur cos. **Tel: 594-9990**

TA BENDE
2 Koningspalm 3 pa 4 meter largo tel: 741-2373

TA BENDE
Un PC Camera with built in camera & snapshot feature. Nobo den su caha sera. Tel: 745-2545 despues di 1'or pm.

TA BENDE
Un comede nobo pa Afl. 75,= cu stand y tambe un stoel di soya cu musica (automatic) Afl. 80,= pa baby Tel: 567-5676

TA BENDE
Liquidacion na Wayaca #14-C Paña pa Damas, Cabayeros y mucha, tur paña mester bai. Tel: 582-7456 / 563-7380

TA BENDE
Un Sofa bed drie hoek grandi 1 cashi pa machine di cose tambe palmita Tel: 588-9703

TA BENDE
Un full breed boxer 12 siman bieuw. Su color ta 80% blanco y 20% bruin. E ta outwerm y vacuna. Hopi bunita mes. Pa mas informacion please yama Tel: 567-9184

TA BENDE
King Size Bed, w/box spring, metal frame, Afl. 200,= Tel: 736-3836

TA BENDE
Airco Split Unit 110V receiver coolsat 5000MD Yskast Afl. 200,= Tel: 567-0610

TA BENDE
Set di Mac-reem 18" aluminium Chrome 5 buraco, nobo den caha, ganga Afl. 2000,- Tel: 746-8883

TA BENDE
1 Motorcycle Zongshen Tycoon 200 Nobo Afl. 9.800,= Tel: 586-8110

TA BENDE
Un Cas 233-E eigendom 607m2, valora na Afl. 169.900,= awor na Afl. 110.000,= prijs por baha Tel: 740-1791

TA BENDE
HP Pavilion Laptop Turion 1.6Ghz, 60GB HD, 512MB DVD Burner, 15.4 screen Wi-Fi ready, USB, windows XP, a lot more, like new Afl. 1650,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Piesa di body y motor di Susuki Alto '98 Tel: 566-7572 / 565-3404

TA BENDE
Full breed Rotweiler Puppies, 8 siman cu nan boeki, Pa mas informacion yama Tel: 592-6176 of tambe na 585-0875

TA BENDE

Un BMW Z3 di aña 2000 den hopi bon condicion, full equipped, motor 6cylinder, prijs

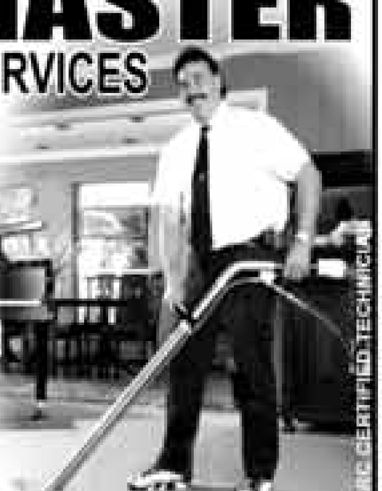
Afl. 33.000,=

Tel: 594-9990



PRO-MASTER

CLEANERS & SERVICES



- Carpet
- Upholstery
- Mattresses
- Pressure Wash

For: Homes, Offices, Hotels, Yachts, Industrial, etc.

Mahuma #51 • Tel: 593-35-38

TA BENDE
Toyota Tercel pa Piesa pa mas informacion yama Tel: 584-6264 / 568-1041

TA BENDE
Toyota Yaris '00 a/c, automatic, bon condicion, prijs discutibel Tel: 565-3404

TA BENDE
Mitsubishi Eclipse '92 preto, cu mac-reem, Afl. 4.000,= "As is where is" Tel: 746-8883

TA BENDE
(Only for collectiors) must go!, Cadilac Deville 1994, 4 doors, v8, automatic transmission Afl. 9000,= Tel: 592-6793

TA BENDE
Mazda 232, automatic motor '00 Afl. 2.500,= Tel: 743-5499

TA BENDE
Auto Suzuki Ignis 2005, execelente condicion, Afl. 19.000,= prijs distutibel Tel: 594-9069

TA BENDE
Ford Aerostar '95, 7 passenger, Afl. 3.500,= Tel: 740-1791

TA BENDE
Un Suzuki Ignis '02 den top condition Std, airco, CD Player, Afl. 11.200,= o.b.o. Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Cadillac Deville '99 full equipped,leather int. Sunroof, alloy wheels and much more! Serious buyers only please Tel: 745-8524

TA BENDE
Toyota Tercel '99 full equipped,alarm, dvd player Tel: 745-8915

TA BENDE
Un Isuzu Pick-Up Diesel '03 Double - Cabin 2.5D.ls. Mc-rim. Airco Tel: 567-3855

TA BENDE
Chevrolet malibu 1999, silver automatic, 4 door, 35Kilo-meter, Afl. 8000,= negociabel. Tel: 561-6266 / 565-6222

TA HUUR
Un Apartment ful muebla, pa Afl. 850,= pa luna. Tel: 582-8686

TA HUUR

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE

BON PA DECORA JARDIN



Grandi **Afl. 50,-**

Mediano **Afl. 30,-**

Chikito **Afl. 15,-**

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /966-7203
Delivery minimo 2 chiquito

TA BENDE
Cellular Bluetooth Headset brand new. Works with every cellular with bluetooth technology. New price Afl. 150,= now only Afl. 100,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Carseat marca Graco Afl. 125,= y un shimis di ricibimento size 10 pa Afl. 100,= Tel: 565-1404

TA BENDE
Un cama, un tabalet, stofzuiger, washmachine y hamaka. Pa mas informacion Tel: 592-4482

TA BENDE
Un Keyboard cu ta bin cu su stand y su boekinan pa solamente Afl. 350,= Tel: 742-7425

TA BENDE
Admira - Guitarra Español 2000=FI- acoustic electric. Tapa: Cedro Macizo, Aros y fondo: palosanto, Brazo: Samanguila, Diapason: palosanto, Puente: Palosanto, Clavijero: Dorado Lira, Pre-Amp: FishmanPrefix-Pro Blender. Hardcase included. Tel: 740-4399 / 585-7410 Catey 587-5795 / 593-7683 Rey

TA HUUR

TA HUUR
Beautyful 1 bedroom apartment w/terrace located close to hotels at Bubali, fully furn. W/cable tv, kingsize bed, washing machine, rent Afl. 975,= ex. W/e Tel: 736-3836 , 587-7881

FOR RENT
Apartment, airco, stove, frigidaire, microwave, coffee maker, all electra, airco, awa, inclusief Afl. 1.100,= Pa mas informacion Tel: 587-0658

TA HUUR
Executive apartment 1 person - one bedrom a/c, cable, stove, Refrigirator, in Sabana Basora Afl. 1200,- + dep. Tel: 594-9069

TA HUUR
Un apartment Afl. 850,= + borg Kolibristraat #10, Simon Antonio, awa, coriente, a/c, gas. Tel: 582-8686

TA HUUR
Alquilo 2 habitacionesTel: 744-2220 banda di E.P.B Hato.

TA BUSCA

TA BUSCA
Un cas pa huur di 4 camber, 2 baño, Santa Cruz, Paradera,T.L. Afl. 1400,= of 1500,= 962-8581

PA TUR TRABAO
Di verf normal y artistico, borchi, cama di baby, decor di fiesta y night club, restoracion di muebles y mas Tel: 744-2172

TA BUSCA
Zweminstructor mester tin tur su Diplomanan. Pa mas informacion yama Tel: 594-9069

TA BUSCA
Urgente un cas pa huur pa temporada largo, nos mes ta drecha, 3 camber situa pabao di brug, Tel: 565-1404 / 742-8535

SERVICIO

TA BUSCA
Un Vergunning pa core auto/Taxi pa mas informacion please yama Tel: 594-1212

TA DUNA LES
Di landamento. Nos ta organisa pa September grupo chiquito pa siña mucha 5 aña bai riba landa; tambe nos tin lugar pa mucha cu diploma "A te cu F" Tel: 5949069

TA DUNA SERVICIO
Di trabao di **CARPINTE FINE**, ta construi tur sorto di cashi, bar, cabina pa cushina, cama, verf cas y negoshi etc. Pa mas informacion yama Tel: 565-6876

SMCS SOFT CURSO DI MICROSOFT OFFICE
Excel, Word, Powerpoint, Access Bo empleadonan mester di un curso? Tel: 592-4002

COMPUTER REPAIR
Problema cu bo computer? Bo no sa unda mas pa hibe drecha? Yama Tel: 592-4002 Experto di hardware trouble-shooter.

TA DRECHA
Bo computer ta birando dia pa dia mas SLOOOOOW? Bo no sa ki mas pa hasi cune? Tel: 592-4002 Experto di Windows XP trouble-Shooter

TA BENDE

Un set di riem origal pa BMW 3 series cu 5 buraco, size 16" cu tire marca Dunlop semi nobo, pa Afl. 1.800,= tambe mi tin diferente otro piesa di BMW.
Pa mas informacion yama.

Tel: 594-9990



Dokter na warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAS

Botica na warda

San Nicolas: Botica Sero Preto
Oranjestad: Botica Oduber N.V.

Polis

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Telefon Importante

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Acceptance Group	560-9452

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

San Nicolas

Centro Medico	
Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	582-1720

Number di Telefon INFORMATIVO

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Best Taxi	
Service Aruba	583-3232

Cruise SHIP

7 Carnival Destiny
11 Freewinds

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba — Aruba TODAY

Dutch Antilles Express

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	14:00
9H2994	Curaçao	16:00
9H2996	Curaçao	18:00
9H2960	Curaçao	20:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	12:30
AA891	San Juan	13:39
AA679	New York	16:16
AA1331	Miami	19:15

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	17:40

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	13:18
CO1886	Houston	15:15

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	13:53

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:57
S3-1300	Maracaibo	15:25

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	08:00
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	14:40
US979	Charlotte	15:27

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Dutch Antilles Express

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	14:30
9H2993	Curaçao	16:30
9H2995	Curaçao	18:30
9H2963	Curaçao	21:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:15
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	13:43
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	17:28

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	18:50

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	14:25

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	15:13

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:30
S3-1312	Las Piedras	16:00

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:30
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	15:55
US654	Philadelphia	16:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

Tiara Air

Flight	To	Time
3P101	Curaçao	07:30
3P105	Curaçao	17:00
3P102	Curaçao	09:00
3P106	Curaçao	18:30

"E temponan menciona por cambia.
Por favor yama **Tel: 524-2424** pa reconfirma bo vuelo y pa informacion actual."

Aries Maart 21 - April 19
Bo accionnan lo tin consecuencianan hopi fuerte pa bo mes na momento nan aki, asian ta purba di no ta demasiado dominante.

Taurus April 20 - Mei 20
Logronan ta yega den diferente fase tin otro. Pesei mes no precupa bo cu bo no ta wak e meta final ainda serca.

Gemini Mei 21 - Juni21
Conserva bo energia, bo ta coriendo den demasiado diferente direccion pareu. Purba di enfoca bo mes riba un di nan.

Cancer Juni 22 - Juli 22
Tin menos resistencia pa bo ideanan awe, haci uso di esunnan mas extravagante awem, por ta e unico oportunidad cu bo ta haña pa uza nan.

Leo Juli 23 - Augustus 22
E ta un cos masha peligroso pa bo stop di haci algo ora cu bo ta asina serca di e final. Purba di no laga esaki pasa abo.

Virgo Augustus 23 - September 22
Actua den nomber di loke cu abo ta kere aden y ta prepara pa bo haci algun sacrificio cu bo no a conta riba dje.

Libra September 23 - October 22
Pusha pa bo caba cu bo agenda actualmente. Haci uso di bo energia pa bo haci otroann compronde bop unto di bista claramente.

Scorpio October 23 - November 21
Un comienso nobo a hiba bo riba un caminda masha familiar pa bo, pero ainda tin sorpresanan na caminda pa bo.

Sagittarius November 22 - December 21
Keda sin haci cosnan cu ta innesecario awe. Purba di evita di haci cosanan dim as, pensa mas simpel possible awe.

Capricorn December 22 - Januari 19
Bo habilidad di anticipa loke cu otro hende lo haci, e lo salba bo masha hopi tempo mes pa haci otro cosnan importante.

Aquarius Januari 20 – Februari 18
Sircunstancianan cu ta for di bo control lo trece algun cambio den bo dia awe. Pero nan lo trece cambionan grandi pa bo bida.

Pisces Februari 19 – Maart 20
Si loke cu bo ta sospecha ta wordo prueba cu ta corecto, resisti di tuma cualkier accion drastico durante di dia di awe.

BON DIA Aruba

Comics

Garfield



Boondocks



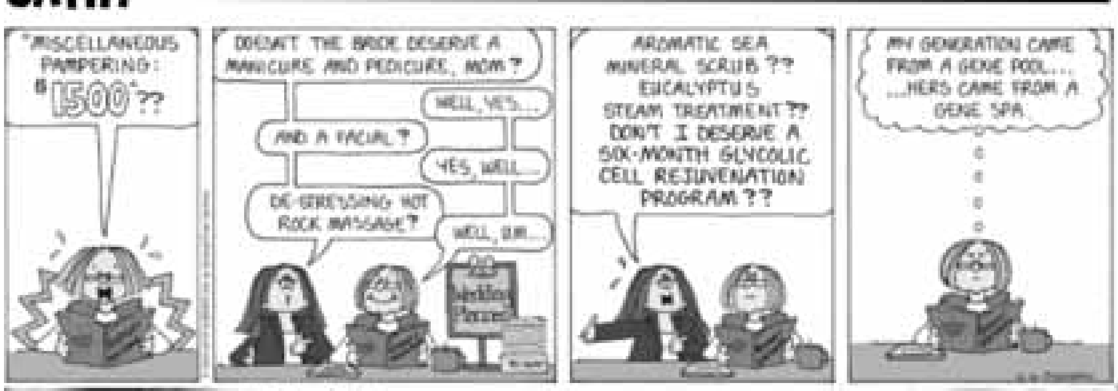
For Better or Worse



Fox Trot



Cathy





Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 18

3 LETTERS
ERN
LOO
NUB
OLD
SAM
VON

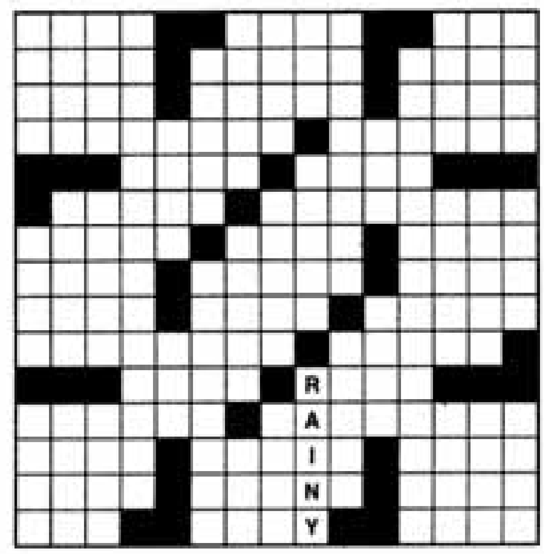
4 LETTERS
ABEL
AMID
ANDY
BAAL
BLAH
CLAD
DOER
ERIK
FEES
FOUR
GLUT
HAIL
HARM
HIND
HOSP.
IOLA
IONA
LESE
MISO
NELL
NONA
NOOR
OBOE
OLIO
OREO
ORNE
PIAS
REEL
RUNS
SENT
SESS.
SEWS
SORE
STDS.
TANS
TOSS
ULNA
USDA
USER
WOOD

5 LETTERS
AEGIS
BLEED
DORMS
ENERO
ETERN
FAMED
FOAMS
GLENN
GORSE
LANDS
NERDS
NOIRE
NOTES
OVOID
~~RAINY~~
SAGET
TAWNY
TOONS
TRAMS
UNARM

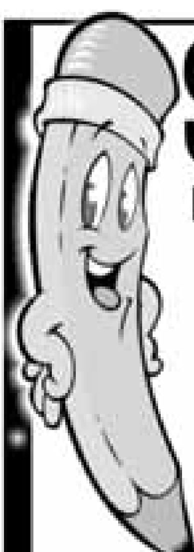
6 LETTERS
ASTRAL
NOMADS

8 LETTERS
ALIMENTS
PLATTERS
RESTORES
ROYALIST
SARASOTA
WARRIORS

14 LETTERS
IN THE SPOT-LIGHT
LET THEM EAT CAKE



SUDOKU PUZZLES



4		7	6	9				5
	8		3					9
	5		2		7	1		
		5		1		4	3	8
	9						1	
3	2	1		7		9		
		3	1		9		6	
9					6		2	
2				3	4	5		7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

4	3	7	6	9	1	2	8	5
1	8	2	3	4	5	6	7	9
6	5	9	2	8	7	1	4	3
7	6	5	9	1	2	4	3	8
8	9	4	5	6	3	7	1	2
3	2	1	4	7	8	9	5	6
5	7	3	1	2	9	8	6	4
9	4	8	7	5	6	3	2	1
2	1	6	8	3	4	5	9	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Alumnonan di St. Dominicus College cu presentacion di pais

ORANJESTAD – Den cuadro di clausura di e aña escolar aki, alumnonan di klasnan 5 y 6 di St. Dominicus College a traha rin un proyecto di paisnan. Nan mester a scohe un pais y bai investiga esaki. E investigacion a bai riba diferente tereno, por ehempel cultura, tradicion, flora y fuana etc.
E meta final ta pa nan haci un exposicion di nan pais. Esaki ta tuma lugar awe, diabierna dia 30 di Juni 2006. Durante orario di scol e alumnonan y maestronan por a bin bishita e exposicion. Y atardi a toca turno pa mayornan y otro invitadonan bishita e exposicion aki. Meta di e proyecto aki ta pa e alumnoonan pone na conocimento kico nan a siña durante e aña escolar aki y tambe siña traha den grupo.
Cabesante y maestronan di St.Dominicus College ta hopi orguyoso di e alumnonan cu a haci nan maximo esfuerso pa realisa e proyecto aki.















Flossy Ruiz a baha cu pension despues di 42 aña di trabao

Cu un celebracion masha ameno den Renaissance Conference Center

ORANJESTAD – Mei-mei di un cantidad di invitado, coleganan, famianan y amigonan di Flossy Ruiz, a tuma lugar un fiesta di despedida den Renaissance Conference Center, ya cu Flossy a yega e respetouso edad pa baha cu pension.
Durante e anochi a recorda e añanan cu Flossy Ruiz a traha na Aruba Bank, cuminsando for di su 19 aña di edad na aña 1964.
Ta trata aki di un persona cu a traha henter su bida pa Aruba Bank. Cu e fiesta special den Renaissance Conference Center, Gerencia y personal di Aruba Bank a demostra Flossy nan gratitud pa tur su añanan di dedicacion, lealtad, puntualidad y amistad.
Su coleganan lo sinti su falta sigur!

Awor cu Flossy a baha cu un pension bon mereci, Aruba Bank ta desea Flossy tur cos bon.













DEPORTE BON DIA Aruba

Alemania a keda un pais anfitrion yorando sin por a realiza su soño grandi





BERLIN- E nacion aleman a keda den silencio ayera nochi, ora cu e seleccion nacional a keda elimina den e Copa Mundial, ora cu el a perde cu Italia cu anotacion di 2-0. Un resultado dramatico pa un pueblo cu den tur skina di e nacion, a prepara su mes pa un fiesta grandi pero a keda defrauda cu man bashi ayera nochi.

Roberto Carlos ta anuncia su retiro for di seleccion di Brazil

Lesa pagina 2

Entrenador-nan a hoga nan ekipo den un laman di sistema sin usa talento di hungadornan

Lesa pagina 4

Directornan tecnico Hulandes a sobresali den Copa Mundial

Lesa pagina 6

Ronaldo a perde mundial y su balor tambe a baha considerable-mente

Lesa pagina 5



Roberto Carlos di Brazil:
"Mi historia cu seleccion a yega su fin"

SAO PAULO- E marcador di punta di e seleccion di Brazil, Roberto Carlos, ayera nochi a participa oficialmente cu el a retira definitivamente como internacional y lo no hunga mas pa e seleccion di su pais. Despues di a hunga 10 aña, pa un total di 128 wega, e hungador di Real Madrid ta retira pa asina permiti e talentonan hoben tuma over y el a participa esaki riba sun website dialuna anochi. "Mi historia cu e selecao a yega su fin. Mi kier crea espacio pa sanger nobo den e ekipo nacional. Mi ta spera di por pasa e number 6 aki, pa un hoben cu lo carge y marca historia cune," e marcador di punta a declara.

Roberto Carlos tabata pieza clave di e seleccion di Brazil cu na 2002 a gana e Copa Mundial na Sur Corea y Japon pero no por a duna continuacion na e cadena di exito aki, ora cu Brazil a keda elimina diasabra ultimo, ora cu el a perde cu anotacion di 1-0 contra di Francia.

E futuro di e marcador di punta den Real Madrid tambe ta na duda ya cu ainda no sa si e lo forma parti di e ekipo nobo di Madrid cu awor muy probablemente lo wordo dirigi pa Fabio Capello.



Italia ta caba cu soño di Alemania den final dramatico cu anotacion di 2-0





BERLIN- E amplio experencia di e hungadornan di Italia, e siguranza y determinacion di pasa pa hunga den e gran final, a guia Italia na logra e exito cu ningun hende a sprera cu e lo a logra den e Mundial di Alemania.

Hungando su mihor encuentro di e mundial, Italia ayera den forma husto a elimina e pais anfitrion Alemania cu anotacion di 2-0.

Golnan di Fabio Grosso y Alessandro del Pierro a duna Italia e victoria di 2-0 cu ta duna e ekipo e derecho di disputa e titulo mundial awor contra di e ganador di Portugal y Francia, cual partido ta ser hunga awe.

Italia realmente a hunga un tremendo wega, y for di inicio a mustra un determinacion pa no permiti e seleccion Aleman crece cu e publico grandi su tras.

For di e etapa inicial Marcelo Lippi a manda su hungadornan tuma e iniciativa, di busca e gol pa asina forza Alemania na perde e bentaha aki y esey tambe a sosode.

Cu e gol no a cai tabata pa mal punteria pero e seleccion Italiano a hunga un remendo partido, un wega sensacional cu a duna merito pa e victoria.

Alemania no tabata por, a bira insigur segun e minuutnan tabata pasando y no tabata ni sombra di e ekipo agresivo di e weganan anterior.

Asina mes e partido a yega su final empata na 0-0 pero semper cu un victoria italiano colgando den e ambiente.

Den e tempo extra, Italian na dos occasion ta suta bala contra di palo di gol, lagando Alemania na bida pero e wega "azzurri" tabata superior pero tur hende a kere cu den penalty e suerta lo keda defini.

Pero e hungadornan Aleman a cansa y dor di esaki a perde nan concentracion y na di 119 minuut, un minuut prome cu final di e tempo extra,

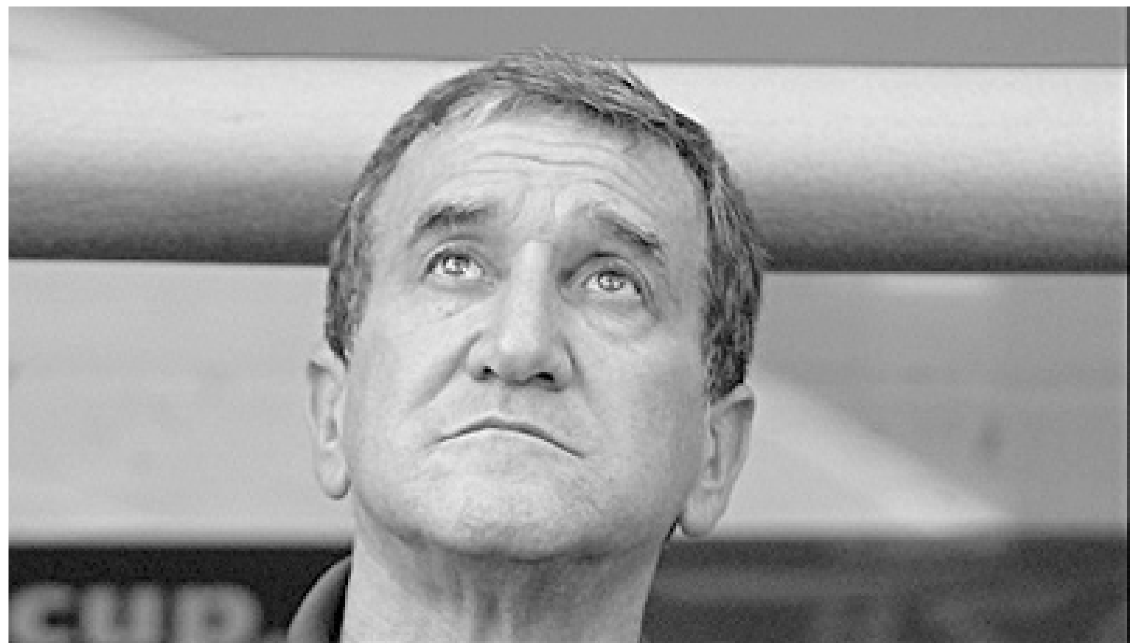
Fabio Grosso ta probecha di un fayo di marcacion den e area penal di Alemania y ta supera portero Lehman pa e 1-0.

Un gol cu ya a sigura e triunfo italiano pero un rato despues riba un contra atake rapido, dirigi pa un ekipo Italiano cu no a core tapa patras, tabata e veterano Alessandro del Pierro kende cu tremendo colocacion, ta anota e 2-0 pa hiba Italia final.



Entrenadornan a hoga nan mes den un laman di strategia na lugar di usa talento di hungadornan



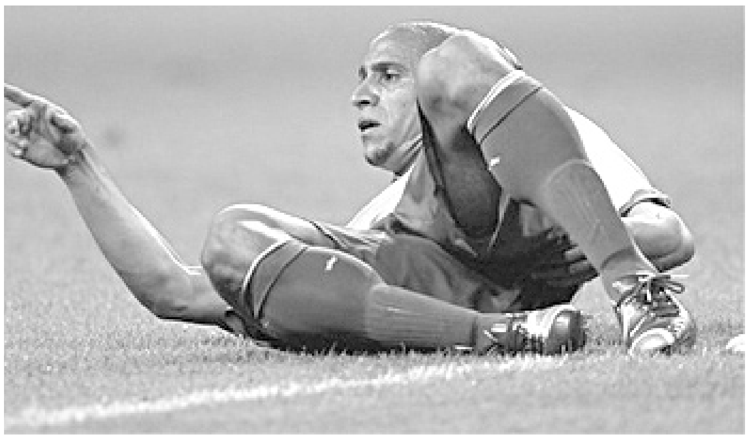


BERLIN- Copa Mundial a presenta dos tipo di entrenador, esta directornan tecnico, cu a wordo paga un "schat" di placa pa dirigi e seleccionnan nacional den e Copa Mundial cu ta casi tras di lomba.
E torneo di Alemania a bolbe demostra cu tin entrenadornan di renombre, cu a hoga nan mes y nan ekipo, den un laman profundo cu yama strategia y na mes momento a hoga e talento y capacidad di e hungadornan di nan seleccion.
Ya caba Bon Dia Aruba a mustra riba e terquedad di e dos entrenadornan, cu ta Jose Pekerman di Argentina y Carlos Alberto Parreira di Brazil como e dos bobonan cu simplemente no por a maneha e tantisimo talento cu nan tabatin na nan disposicion.
Ban ta claro, ora c'un entrenador manera Pekerman of cualkier otro no por a haya un lugar pa kizas e talento di mas grandi cu tin aworaki den futbol na mundo, esta Leo Messi, anto ta mas cu claro cu no ta e hungador tin un fayo pero e entrenador. Contra di Alemania, Pekerman a bai ainda mas leu, di no duna Messi ningun seconde di wega y riba dje no a duna otro gran atacante manera Javier Saviola, tampoco un seconde pa trata di yuda Argentina pasa pa e semi final.
Luis Aragones di Spaña ta otro entrenador cu a faya formalmente, cu a dicidi di adapta e wega di su hoben ekipo, na un seleccion frances cu ta colma di hungadornan bieuw cu ya practicamente a "kima" caba.
Lars Lagerback di Suecia, ta otro entrenador cu tabatin un ekipo asina talentoso pero nunca por a usa e talento aki den un concepto cu lo a etala e talento di e seleccion aki, di cual mayoria ta hunga pa ekiponan grandi den e liganan ingles,
aleman, spaño y italiano.
Suecia tabatin un di e mihor centro delanteronan na europa aworaki den Zlatan Ibrahimovic, pero e no por a hinca den otro un concepto pa pone e talentoso hungador aki funciona y a concentra mas bien riba e parti defensivo.
Marcelo Lippi ainda no a perde, pero su forma di proceder tampoco ta cos di gaba ya cu Lippi tambe tin un serie di hungadornan cu ta miyonario, e mihor hungadornan den e Liga Italiano, pero asina mes Lippi ta kere y ta insisti cu e tin mester di un veterano manera Alessandro del Pierro.
Asina mes el a dicidi di hunga cu Francesco Totti, kende dos luna prome cu Mundial, a sufri un fractura serio na su pida drechi y keto bai no ta den e mihor forma pero Lippi kier muri cu e delantero di Roma aki.
Italia tin talento pa parti, hungadornan cu por hunga un wega ofensivo pero parce cu tur entrenador cu bin dilanti pa dirigi e seleccion nacional, ta wordo influencia pa e famoso "catenaccio", cu e italianonan a bira conoci p'e.
E siman aki, esta awe Lippi lo realiza si su maneho tambe tabata e mihor of no.



Ronaldo di Brazil ya no ta interesante pa ningun ekipo mas y tin cu keda cu Real Madrid

Roberto Carlos mesun cos



RIO DE JANEIRO- E centro delantero di Brazil, Ronaldo, a spera di corona su mes como Campeon Mundial un biaha mas na Alemania y mesora inicia cu mesun proceso cu el a inicia na 2002, ora cu despues di a bira campeon na Sur Corea, el a usa e titulo pa bandona Inter Milan.

Como campeon mundial y maximo anotador di e torneo, Ronaldo a nenga pa sigui hunga cu Inter Milan, a crea un conflicto di un solo banda y a logra finalmente su salida pa Real Madrid.

Na Milan, Ronaldo a bira un di e hungadornan mas odia pa fanaticonan di e ekipo ya cu ningun caminda tabatin un conflicto y na final di e ultimo temporada di futbol, Ronaldo un biaha mas a crea un scenario pa un conflicto cu Real Madrid, bisando cu fanaticonan no ta apreci'e na Madrid.

Si Ronaldo a bira campeon mundial cu Brazil, e lo tabatin un base fuerte un biaha mas pa negocia cu Real Madrid, negocia un traspaso pa cualkier otro ekipo na Europa y crea mesun situacion cu e tabatin na 2002.

E tempo ey no ta Ronaldo so a crea un scenario, pero su colega di seleccion Rivaldo tambe a bira revolucionario cu Barcelona y a bisa cu e no kier sigui milita den e ekipo Catalan.

Rivaldo a ser bendi cu AC Milan caminda nunca el a logra di gana un puesto di regular, despues a ser presta cu Sao Paulo di di Brazil y awor e ta gana su pan den e Liga Griego.

ROBERTO CARLOS

E mesun situacion tin cu Roberto Carlos, kende tambe a duna e impresion cu e kier bandona Real Madrid, pero a spera di corona su mes campeon mundial pa e por tin un base fuerte pa negocia y awor mescos cu Ronaldo, e marcador di punta tambe ta den un situacion no mucho alentador.

Roberto Carlos y Ronaldo a forma parti di un Real Madrid cu a bira conoci como e "Gladiadornan" y nan tur dos tabatin un temporada malo, e di dos sigui y nunca a alcanza e nivel cu a spera di nan y a duna e ekipo di Madrid e produccion cu a spera di nan.

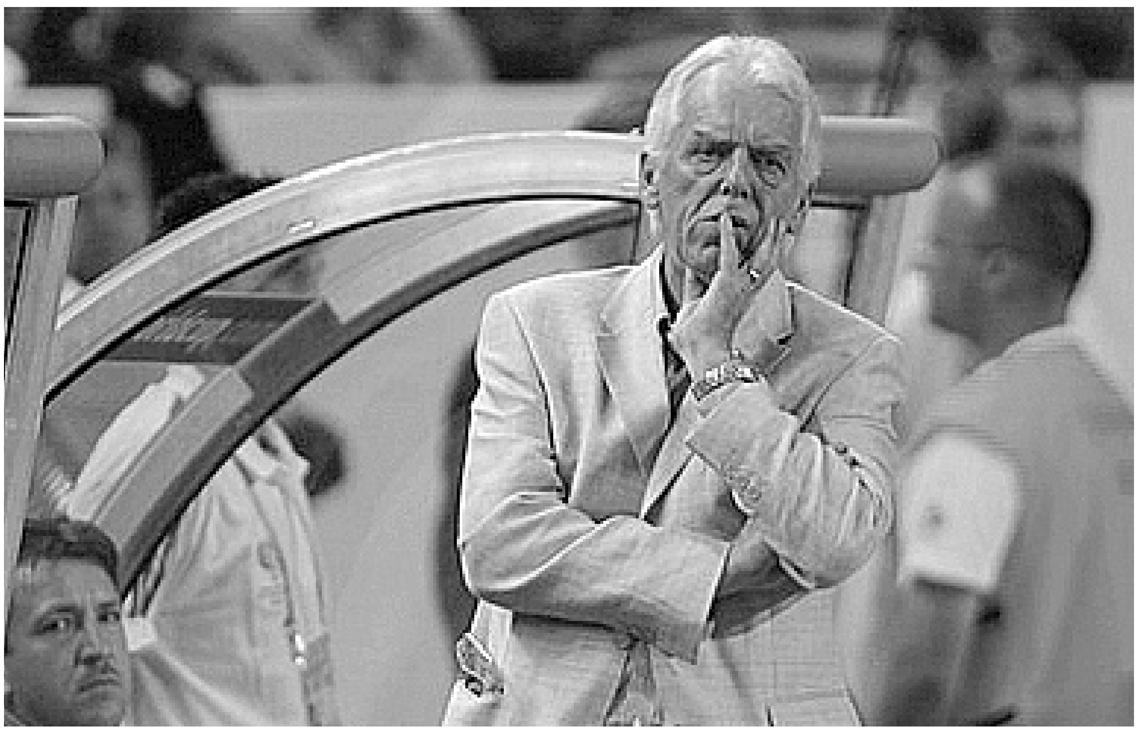


Produccion di Ronaldo a cai, e wega di Roberto Carlos ya no tabata sensacional y su wega defensivo a bira un desaster y na momentonan crucial el a faya, pa tur e veterania cu e tin.

Awor ambos hungador ta den problema, nan no tin un base fuerte pa bringa pa un contrato nobo y awor tin cu usa nan ultimo aña di contrato pa mustra cu ainda nan tin algo aden y lo bal cualkier inversion cu cualkier ekipo haci den nan.



Entrenadornan Hulandes a bolbe gana fama mundial cu nan presentacion na Alemania





BERLIN- Mundial di Alemania 2006 a conta cu presencia y actuacion di cuater entrenador Hulandes, cu ta Marco van Basten cu Hulanda, Guus Hiddink cu Australia, Dick Advocaat cu Sur Corea y tambe Leo Beenhakker cu e seleccion di Trinidad & Tobago.

Tur cuater entrenador a gana fama mundial pa nan forma di dirigi nan ekipo, pa e logronan cu nan a alcanza den e mundial aki, caminda entre otro van Basten y Hiddink a logra di clasifica nan ekipo pa e serie di octavo di final, mientras cu Beenhakker y Advocaat a keda elimina den e prome buelta.

Sinembargo Beenhakker a gana reconocimento pa por a logra cu Trinidad & Tobago kita un empate for di Suecia y Paraguay.

Ningun momento a spera Trinidad hunga e futbol cu el a hunga y e seleccion a regresa satisfecho bek for di Alemania.

Dick Advocaat tambe a logra bon resultado den un grupo dificil y na final di cuenta ta bin perde pa averahe di gol y keda for di e octavo di final despues di a alcanza e semi final na 2002.

Guus Hiddink tabata un caso apart, caminda pa prome biaha den su historia, Australia no solamente a logra di gana un wega y anota su prome golnan den un mundial, pero tambe a logra su clasificacion pa e siguiente buelta.

Den e wega di octavo di final, Australia a hunga mihor cu Italia pero ta bin perde den e ultimo seconde di wega, pa un penalty cu ta solamente e referee Spaño a mira.

Pero mas cu tur, Marco van Basten tabata e Hulandes di mas fama, guiando un ekipo di Hulanda cu tur hende a spera di lo cai den otro, pero van Basten a bolbe mustra cu no necesariamente hungadornan di renombre, ta esnan cu por guia un ekipo na exitonan grandi.

Expertonan Hulandes a spera Marco fracasa na Alemania pero esaki no tabata e caso y e derota contra di Portugal tabatin mas di haber cu e falta di experencia di e hungadornan di Oranje, cu otro cos.

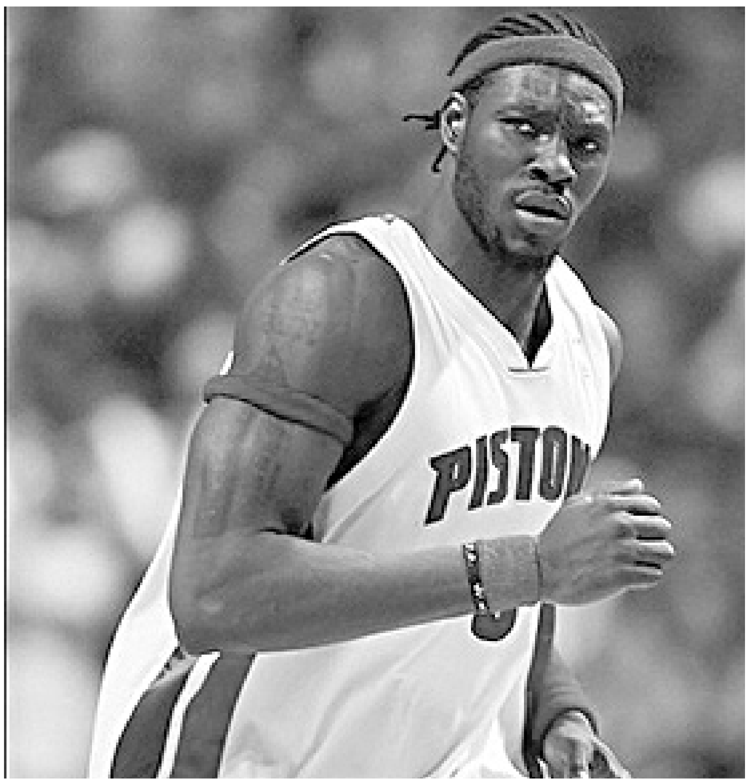
Sinembargo e entrenador cu mas fama a gana te cu awor, ta e aleman Jurgen Klinsmann kende a converti e seleccion Aleman den un ekipo atractivo cu por hunga futbol actractivo y rapido.

Sabiendo cu defensivamente e seleccion aleman no ta e mihor cu por tin, Klinsmann a dicidi di impone un estilo caminda e ekipo ta hunga c'un circulacion di bala extremadamente halto, y semper pensando riba e gol di e contrincante.

E ekipo ta move hopi riba tereno y constantemente ta purba algo pa yega na e gol contrario.

Alemania ya caba ta un exito den e Mundial aki, pero e fanaticonan, despues di a mira kico e selecicon nacional por, kier mira mas y Klinsmann ta kere cu nan por duna mas tambe.

"Big Ben" Wallace ta laga Detroit pa bai Chicago Bulls



DETROIT- Ben Wallace, un di e figuranan mas popular den NBA na e momentonan aki, a dicidi cu e no ta sigui hunga mas pa Detroit Pistons y como agente liber el a dicidi caba di firma cu Chicago Bulls.

Despues di e temporada regular, e gerente general di Pistons, esta Joe Dumars, a mustra cu e meta principal di e ekipo, ta pa firma Wallace y Detroit a ofrece e hungador un contrato di cuater temporada pa e suma di 50 miyon dollar.

Pero aparentemente e oferta no tabata mihor cu esun di Chicago Bulls ya cu dialuna anochi, Wallace a pone riba sun website cu e ta gradici tur cos cu Detroit a haci p'e y su famia pero cu e ta buscando un otro rumbo.

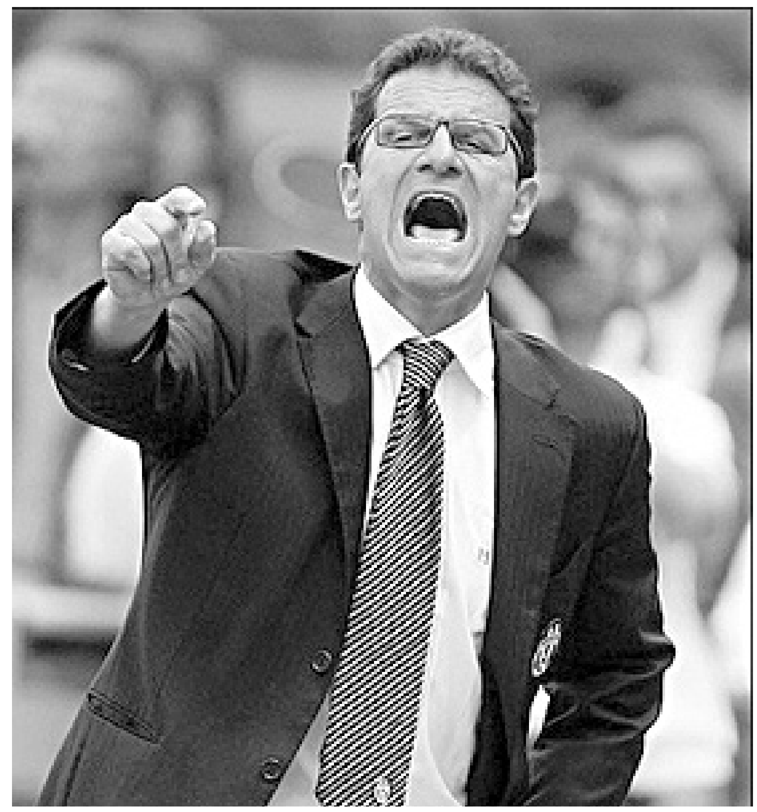
Wallace a yega Detroit den e temporada di 2000 y 2001 y na 2002 a yuda Pistons yega e play off final di NBA pa prome bes desde 1991 y a haci mesun cos na 2003 y na 2004 a gana e titulo di NBA.

Na cuater ocasion Ben a wordo nombra como e Defensive Player of the Year y e hungador di 32 aña, a bira e unico hungador di NBA cu a yega di gana e premio aki na cuater ocasion den cinco aña.

Ben lo riba un refuerzo grandi pa Chicago Bulls cu tin mester di un forza dominante y den Bulls e famoso hungador ta mira un ekipo cu ta lantando cabez atrobe mientras cu Deroit Piston ta bayendo un direccion opuesto na esun di Bulls.

Fabio Capello a retira como director tecnico di Juventus

El lo firma cu Real Madrid



TURIN- Ayera mainta Fabio Capello a sacudi e mundo di futbol Italiano, ora cu el a entrega su retiro como director tecnico di e ekipo campeon di Italia, Juventus.

Su retiro a bin na mes momento cu un fiscal a exigi pa Juventus wordo degrada pa su participacion den e escandalo di compra di referee den futbol italiano. Capello ta e unico entrenador Italiano, cu a bira campeon cutur ekipo cu el a dirigi den e liga Italiano, cu ta AC Milan, cu cual ekipo el a gana cua er occasion, cu Real Madrid cu cual el a bira campeon un biaha, cu AS Roma na un occasion y Juventus di Turino na dos occasion. Retiro di Capello ta habri caminda pa e wordo nombra como director tecnico nobo di Real Madrid caminda e Presidente recieno eligi, Ramon Calderon ya a confirma su yegada na e club.

Capello pa algun dia caba ta anunciando su posibel salida for di e club di Turin, y e situacion precario cu Juventus a bin haya su mesa den cu e asunto di referee, a pone cu su decision tabata mas cu logico.

E tin un contrato ainda cu Juventus pa un temporada pero aparentemente el a yega na un acuerdo cu dirigentenan di e ekipo, pa e bandona e puesto aki na e momentonan cu futuro di e ekipo no ta mucho cla ainda.

Calderon di Real Madrid kier presenta Capello mas pronto posibel ya cu di e forma aki e lo por traha riba e plan di reconstruccion di Real Madrid mas pronto posibel pa asina e ekipo lo por recupera e puesto di campeon di e liga spaño.

BON DIA Aruba

Hugo Themen y Edsel Vos a gana oro den Pan-Americano Masters 2006





ORANJESTAD- For di Canada nos a ricibi e grato Noticia cu dos pesista Arubano, Hugo Themen y Edsel Vos, a logra medaya di oro den e Campeonato di hisamento di peso Pan-Americano Masters 2006 na Quebec Canada.

Aruba Amateur Weightlifting ta felicita e dos atletanan aki cu tabata sa di tene Aruba su number nah alto atrobe den exterior.

Bon Dia Deportivo tambe ta felicita ambos atleta kendenan pa di tanto biaha ta logra lo maximo den competencia demostrando un biaha mas cu si dedica tempo y practica nos deporte faborito cu amor, nos por logra hopi. Un biaha mas pabien!

Nos Receta

Aroz Hasa

Ingredientenan:

Tempo di perparacion: 10minuut
DuracionL 20 - 30 minuut
Cantidad: 4 serving

1 kopi di aroz sin cushina
¼ kopi di pure vegetable oil of olive oil
1 ciboyo grandi corta
1 promenton mediano corta
2 bleki di 8oz. Tomato sauce
1 bleki di 14.5oz. Di butterball chicken broth

Preparacion
- Hasa e aroz curo den e azeta di olive of pure vegetable oil, lag'edora pa 2 minuut of te ora e bira bruin.
- Añadi e ciboyo y e promenton. Lage e mezcla hasa te ora e siboyo bira sauve. Agrega e otro ingredientenan.
- Pone salo y pepper segun bo smak
- Mazcla tur cos bon. Pone e mezcla herbe.
- Tape y baha e candela. Laga e mezcla cushina pa 25 minuut of te ora e aroz ta moli.



Campamento na Centro Juvenil Washington

NOORD- Centro Juvenil Washuington ta anuncia cu nan lo tin dos siman di campamento e aña aki pa e muchanan: di dia 10 pa 14 di Juli pa muchanan di 6 te cu 9 aña y di dia 17 pa dia 21 di Juli pa muchanan di 10 te cu 12 aña die dad.

Manera tur aña e campamento lo bira algo bunita y hopi exitoso.

E muchanan lo pasa di Dialuna te cu Diabierna na e centro na unda nan lo drumi, come, haci wega y deporte, participa den show, sinta rond di kampvuur, haya les di Bijbel y haci hopi otro actividad.

Ainda tin lugar, pues mayornan haci liher y no warda ni un momento mas.

Pa mas informacion y inscripcion yama sra. Grace Kock na 583-8799 of sra. Edith Hodgson na 588-0898 of 592-1478.

Training pa Deportivo Nacional Lifida

PALM BEACH- Directiva di Deportivo Nacional ta participa cu durante e temporada di vacacion, for di dia 17 di Juli pa 11 di Augustus lo tin training adapta pa e muchanan di Lifida.

E muchanan di Menor y Mayor lo tin training tur Diaranson for di 6.30 te cu 8'or anochi. Tur otro categoria lo train Diamars, Diaranson y Diahuebs for di 5.30 atardi te cu 6.30. E trainingnan lo ta den man di Erick, Silo y Marciano pa Menor y Mayor.

Diamras Ruben y Michel lo ta encarga cu training, Diaranson Camilio y Rafi mientras cu Diahuebs Ruben, Michel y Erick lo ta tras di e timon. Pa mas informacion por drenta den contacto cu Erick Uchtman na 568-3532.

Botton Fishing Tournament di Bucuti Yacht Club

BUCUTI- Directiva di Bucuti Yacht Club ta recorda tur amante di piscamento cu Diasabra otro siman, dia 15 di Juli lo tin e piscamento den lagun, e asina yama Bottom Fishing Tournament.

Por inscribi na bar di Bucuti Yacht Club. E piscamento lo cuminsa Diasabra atardi pa 5'or y lo sigui te cu 9'or anochi. Ban diberti y pasa pret, alaves relaha piscando den lagun cu Bucuti Yacht Club.

Problema den seno di Estrella

SANTA CRUZ- For di bon fuente nos a ser informa cu lamentablemente tin problemanan serio ta vislumbra den seno di e equipo campeon di Aruba, esta e naranjadanan d Santa Cruz Estrella.

E motibo exacto nos no por a saca afor pero tin problema cu por escala y bira grandi, kizas por tin kibramento di e equipo cu a caba di titular campeon. Asina cu nos haya mas infoprmacion nos lo publica esaki.

Tremendo zeskamp pa empleadonan di Meta Corporation N.V.







ORANJESTAD- E compania di Meta Corporation N.V a organisa un zeskamp pa su cinco subsidiarionan. Siman pasa a cuminsa cu e deporte di bowling na Eagle Bowling Palace, sigui pa dos dia di softball riba tereno di Caribe, tambe a organisa un caminata di 5 km. Diaranson nos di Bon Dia Deportivo a haci un bishita na Compleho Deportivo Libertador Betico Croes caminda e weganan di volleyball tabata tumando lugar. Tanto den categorianan di masculino y femenino nos a presencia algun bon wega. Nos por a mira e equipo di Meta Corporation mes bou guia di nan capitan Netto Zara cu a gana e equipo di Renaissance Hotel den un wega preta. Mester bisa cu e equiponan di Tropical/Balashi y Renaissance Cristal y Seaport Casino tambe ta hopi fuerte, sin lubida e equipo di ATCO. Di otro banda mester bisa cu den e categoria femenino tur e equiponan tabata casi pareu. A reina un bon ambiente den Sporthal Santa Cruz, e demas empleadonan tabata apoya nan coleganan deportista grandemente. Pa su mayan a sigui cu natacion den Piscina Olimpico Rolly Bisslick na Savaneta y Diabierna a sigui cu final di softball, Diasabra a clausura e zeskamp cu un tremendo hersengymnastiek combina cu entrega di premio den Seaport Conference Center. Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a felicita Meta Corporation NV cu nan zeskamp. Ariba e combinacion di foto nos por aprecia e competencia di volleybal organisa pa Meta Corporation NV.





Pirates contra Little Giants

Gatorade campeon den Rookies 2006, Bright Bakery sub-campeon











NOORD CURA CABAI- Siman pasa e muchanan di Little Giants a titula campeon den Pre-Rookies lagando esnan di Pirates na di dos lugar. E siman aki cosnan a cambia ora den un wega sumamente preta y emocionante Gatorade Pirates a logra vence Bright Bakery Little Giants cu e score di 6-5 pa asina titula campeon den Rookies 2006.

E equiponan tabata dicidido pa hunga mihor posibel. Bright Bakery mester a gana pa extende su bida y Gatorade kier a gana pa no duna Bright Bakery un oportunidad di bini bek.

E fanatica di ambos equipo a bin cu nan 'sound system' pa apoya nan equipo faborito. Maske hopi hende tabata pendiente di e wega di futbol entre Brazil y Francia, asina mes e fanaticada tabata grandi na Noord Cura Cabai Ballpark.

E muchanan di Gatorade fungiendo como e equipo bishitante, a cuminsa brabo y a anota 3 careda den prome inning. Bright Bakery a responde cu 1 careda den mesun inning. Den di 2 inning ambos equipo a bai den blanco. Den di 3 inning Gatorade a amplia su bentaha y a anota 2 careda. Den di 4 inning Bright Bakery a reacciona fuerte y a anota 3 careda pa haci e wega 5-4 na fabor di Gatorade. Den di 5 inning Gatorade a anota 1 careda mas y Bright Bakery tambe. Den di 6 y ultimo inning ambos equipo a bai den blanco y e wega a termina 6-5. Asina Gatorade a 'sweep' Bright Bakery e serie final ganando 3 wega sigui. Despues di e ultimo out, e alegria tabata grandi cerca e hungadornan, e coachnan como tambe cerca e fanticada grandi di Pirates, cu a apoya e chikitinnan aki sin fin.

Mescos tabata e caso cerca esnan di Bright Bakery cu ningun momento no a stop di apoya nan hungadornan. Na final semper bo ta wak dos cara diferente, uno cu a perde yena cu tristesa y dolor mientras cu e otronan ta yena di grito y alegria paso nan a logra lo maximo.

Pabien na ambos equipo cu nan titulo di campeon y sub-campeon. Nan a demonstra un tremendo nivel di baseball Rookies. Bon fildeo, bateo y strategia di wega.

E organisacion di ABBA kier a gradici e organisacionnan participante pa nan gran trabao cu nan a haci y ta haciendo pa e desaroyo di nos atletanan y baseball en general. Riba e combinacion di foto nos por aprecia parti di e wega como tambe e entrega di premio na e demas ganadonan.

Nota di Redaccion: For di e fanaticonan di Bright Bakery nos a haya reaccion pa cu e direccion di e wega cu segun nan por tabata mihor ya cu nan equipo a ser perhudica pa decisionnan tuma pa e chief. Lamentablemente nos no tabata presente pero segun nos informantenan tur cos tabata bon. Te asina leu nos reaccion.

Ganando Gazelles

YMCA Pepsi ta pica dilanti den final di volleyball dama











SANTA CRUZ- Dialuna anochi a cuminsa den Compleho Deportivo Libertador Betico Croes e playoffnan final di volleyball den e categorianan masculino y femenino. Den e categoria femenino e final a bai entre YMCA Pepsi y e equipo di Gazelles. Nos a mira un partido berdaderamente emocionante, un YMCA Pepsi cu un dominio leve riba e muchanan di Gazelles, kendenan a bringa bon pa cada biaha bini bek den e partido. E prome set e muchanan di YMCA a gana cu e score di 25–12, den e di dos set cosnan ta cambia full ora cu e damitanan di Gazelles a sa na gana esaki cu e score di 25–20 pero esaki a bay acosto di hopi energia. Den e di tres set, cu por poco a comberti su mes den un "thriller" pa tur esnan presente, e muchanan di YMCA a bay dilanti pa mas di 10 punto, pero a mira con esnan di Gazelles a bin empata e wega na 24. E dos puntonan anota pa YMCA pa gana e set 26–24 tabata e turning point den e wega, mirando cu e di cuater set tambe ta ser gana pa YMCA cu e score di 25–15.

Tabata un bunita wega cu ta haci cu e resto di e playoff lo bira prometedor. Esaki ta nifica cu YMCA Pepsi a pica dilanti den e playoff final, pero awe nochi e muchanan di Gazelles lo bini bek pa forsa un di tres wega, sino tur cos ta scirbi na fabor di YMCA.

Den e categoria masculino, nos a haya e muchanan di La Fama kendenan a enfrenta esnan di Side Out Volkswagen. E prome set a ser gana pa e Streanan di La Fama cu a briya riba tereno pa gana cu score di 25–21. Pero Side Out, manera e pelicula Herbie, a reacciona y a gana dos set sigui pa nan pica dilanti 2-1 ora cu nan a gana e Segundo y tercer set cu scorenan di 25-21 y 29-27 respectivamente. Y mescos cu a pasa cu e damitanan di Gazelles, e cabayeronan di Side Out tambe a gasta demasiado energia di manera cu La Fama Stars por a "rebound", bini bek manera un boomerang pa gana e prome wega di playoff final ora cu nan a gana e ultimo setnan cu score di 26-24 y 15-11. Aki tambe cos ta priminti di bira "hot like hell" pasobra Side Out ta casi "out", nan ta lomba contra muraya y si nan permiti e Streanan di La Fama briya atrobe awenochi, anto tur cos lo termina.

Fanaticonan di volleyball, ban apoya nos hobennan, ban apoya deporte, ban mira e weganan di volleyball awenochi den Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz.



TA PRESENTA COPA MUNDIAL DI FUTBOL 2006

SCHEDULE MUNDIAL 2006

GRUPO A	GRUPO B	GRUPO C	GRUPO D	GRUPO E	GRUPO F	GRUPO G	GRUPO H
1 ALEMANIA	1 INGLATERA	1 ARGENTINA	1 MEXICO	1 ITALIA	1 BRASIL	1 FRANCIA	1 SPAÑA
2 COSTA RICA	2 PARAGUAY	2 IVORY COAST	2 IRAN	2 GHANA	2 CROACIA	2 SUIZA	2 UKRAINA
3 POLONIA	3 TRINIDAD-TOBAGO	3 SERBIA Y MONT.	3 ANGOLA	3 MERCA	3 AUSTRALIA	3 REP. KOREA	3 TUNESIA
4 ECUADOR	4 SUECIA	4 HULANDA	4 PORTUGAL	4 REP. CHECO	4 JAPON	4 TOGA	4 SAUDI ARABIA

PROME FASE

Grupo A

Fecha	Ora	Wega	Score
Diabierna 9 Juni	12:00PM	ALEMANIA vs COSTA RICA	4 - 2
	3:00PM	POLONIA vs ECUADOR	0 - 2
Diaranson 14 Juni	3:00PM	ALEMANIA vs POLONIA	1 - 0
Diahuebs 15 Juni	9:00AM	ECUADOR vs COSTA RICA	3 - 0
Diamars 20 Juni	10:00AM	ECUADOR vs ALEMANIA	0 - 3
	10:00AM	COSTA RICA vs POLANIA	1 - 2

Grupo B

Fecha	Ora	Wega	Score
Diasabra 10 Juni	9:00AM	INGLATERA vs PARAGUAY	1 - 2
	12:00PM	TRINIDAD-T. vs SUECIA	0 - 0
Diahuebs 15 Juni	12:00PM	INGLATERA vs TRINIDAD T.	2 - 0
	3:00PM	SUECIA vs PARAGUAY	1 - 0
Diamars 20 Juni	3:00PM	SUECIA vs INGLATERA	2 - 2
	3:00PM	PARAGUAY vs TRINIDAD T.	2 - 0

Grupo C

Fecha	Ora	Wega	Score
Diasabra 10 Juni	3:00PM	ARGENTINA vs IVORY COAST	2 - 1
Diadomingo 11 Juni	9:00AM	SERBIA vs HULANDA	0 - 1
Diabierna 16 Juni	9:00AM	ARGENTINA vs SERBIA	6 - 0
	12:00PM	HULANDA vs IVORY COAST	2 - 1
Diaranson 21 Juni	3:00PM	HULANDA vs ARGENTINA	0 - 0
	3:00PM	IVORY COAST vs SERBIA	3 - 2

Grupo D

Fecha	Ora	Wega	Score
Diadomingo 11 Juni	12:00PM	MEXICO vs IRAN	3 - 1
	3:00PM	ANGOLA vs PORTUGAL	0 - 1
Diabierna 16 Juni	3:00PM	MEXICO vs ANGOLA	0 - 0
Diasabra 17 Juni	9:00AM	PORTUGAL vs IRAN	2 - 0
Diaranson 21 Juni	10:00AM	PORTUGAL vs MEXICO	2 - 1
	10:00AM	IRAN vs ANGOLA	1 - 1

Grupo E

Fecha	Ora	Wega	Score
Dialuna 12 Juni	3:00PM	ITALIA vs GHANA	2 - 0
	12:00PM	MERCA vs REP.CHECO	0 - 3
Diasabra 17 Juni	3:00PM	ITALIA vs MERCA	1 - 1
	12:00PM	REP. CHECO vs GHANA	0 - 2
Diahuebs 22 Juni	10:00AM	REP. CHECO vs ITALIA	0 - 2
	10:00AM	GHANA vs MERCA	2 - 1

Grupo F

Fecha	Ora	Wega	Score
Dialuna 12 Juni	9:00AM	AUSTRALIA vs JAPON	3 - 1
Diamars 13 Juni	3:00PM	BRASIL vs CROATIA	1 - 0
Diadomingo 18 Juni	12:00PM	BRASIL vs AUSTRALIA	2 - 0
	9:00AM	JAPON vs CROATIA	0 - 0
Diahuebs 22 Juni	3:00PM	JAPON vs BRASIL	1 - 4
	3:00PM	CROATIA vs AUSTRALIA	2 - 2

Grupo G

Fecha	Ora	Wega	Score
Diamars 13 Juni	12:00PM	FRANCIA vs SUIZA	0 - 0
	9:00AM	ZUID KOREA vs TOGO	2 - 1
Diadomingo 18 Juni	3:00PM	FRANCIA vs ZUID KOREA	1 - 1
Dialuna 19 Juni	9:00AM	TOGO vs SUIZA	0 - 2
Diabierna 23 Juni	3:00PM	TOGO vs FRANCIA	0 - 2
	3:00PM	SUIZA vs ZUID KOREA	2 - 0

Grupo H

Fecha	Ora	Wega	Score
Diaranson 14 Juni	9:00AM	SPAÑA vs UCRANIA	4 - 0
	12:00PM	TUNEZ vs SAUDI ARABIA	2 - 2
Dialuna 19 Juni	3:00PM	SPAÑA vs TUNEZ	3 - 1
	12:00PM	SUADI ARABIA vs UCRAINE	0 - 4
Diabierna 23 Juni	10:00AM	SUIDI ARABIA vs SPAIN	0 - 1
	12:00PM	UCRAINE vs TUNEZ	1 - 0

OCTAVO DI FINAL

Fecha	Ora	Wega	Score	Partido
Diasabra 24 Juni	11:00AM	Alemania (1 GRUPO A) vs Suecia (2 GRUPO B)	2 - 0	PARTIDO 49
	3:00PM	Argentina (1 GRUPO C) vs Mexico (2 GRUPO D)	2 - 1	PARTIDO 50
Diadomingo 25 Juni	11:00AM	Inglaterra (1 GRUPO B) vs Ecuador (2 GRUPO A)	1 - 0	PARTIDO 51
	3:00PM	Portugal (1 GRUPO D) vs Hulanda (2 GRUPO C)	1 - 0	PARTIDO 52
Dialuna 26 Juni	11:00AM	Italia (1 GRUPO E) vs Austria (2 GRUPO F)	1 - 0	PARTIDO 53
	3:00PM	Suiza (1 GRUPO G) vs Ucrania (2 GRUPO H)	0 - 3	PARTIDO 54
Diamars 27 Juni	11:00AM	Brazil (1 GRUPO F) vs Shana (2 GRUPO E)	3 - 0	PARTIDO 55
	3:00PM	España (1 GRUPO H) vs Francia (2 GRUPO G)	1 - 3	PARTIDO 56

QUART FINAL

Fecha	Ora	Partido	Wega	Score
Diabierna 30 Juni	11:00AM	PARTIDO 57	Alemania (GANADOR 49) vs Argentina (GANADOR 50)	4 - 2
Diabierna 30 Juni	3:00PM	PARTIDO 58	Italia (GANADOR 53) vs Ucrania (GANADOR 54)	3 - 0
Diasabra 1 Juli	11:00AM	PARTIDO 59	Portugal (GANADOR 51) vs Inglaterra (GANADOR 52)	4 - 2
Diasabra 1 Juli	3:00PM	PARTIDO 60	Brazil (GANADOR 55) vs Francia (GANADOR 56)	0 - 1



SEMI FINAL

Fecha	Ora	Partido	Wega	Score
Diamars 4 Juli	3:00PM	PARTIDO 61	Alemania (GANADOR 57) vs Italia (GANADOR 58)	0 - 2
Diaranson 5 Juli	3:00PM	PARTIDO 62	Portugal (GANADOR 59) vs Francia (GANADOR 60)	

TERCER LUGAR

Diasabra 8 Juli — 3:00PM — PARTIDO 62

Alemania (GANADOR 61) VS GANADOR 62

WEGA FINAL

Diadomingo 9 Juli — 2:00PM

Italia (GANADOR 61) VS GANADOR 62



BON DIA Aruba

Candidato del PRI reconoce derrota en comicios mexicanos

MEXICO (AP) _ El candidato del partido que durante siete décadas dominara la política mexicana reconoció el lunes su derrota en las elecciones presidenciales de la víspera, luego de que los cómputos de los comicios lo pusieron en un distante tercer lugar, dijeron medios de prensa.

La derrota de Roberto Madrazo marcó la segunda para su Partido Revolucionario Institucional (PRI) en comicios presidenciales, dándole otro duro golpe a la que fuera una poderosa maquina política durante la mayor parte del siglo XX.

Madrazo, de 53 años y quien ha sido culpado por la forma en que se abrió paso hacia el liderato del partido y luego su candidatura presidencial, dijo durante una conferencia de prensa que "no nos es favorable"



Personal que trabaja con el candidato presidencial mexicano Roberto Madrazo en sus oficinas de campaña la noche del domingo 2 de julio de 2006. (Foto AP/Marco Ugarte)

la votación y luego le dio las gracias "a la ciudadanía que confío en esta propuesta".

Madrazo estuvo acompañado por 16 gobernadores y funcionarios de su partido al hacer su anuncio.

El PRI, que gobernó México desde su fundación en 1929 hasta su derrota por el actual presidente Vicente Fox en el 2000, resultó duramente golpeado en las elecciones del domingo.

Madrazo quedó al menos a 13 puntos porcentuales de desventaja respecto a los dos principales candidatos, mientras que su partido perdió su mayoría en el congreso por primera vez en su historia.

Los resultados preliminares dados a conocer por el Instituto Federal Electoral la noche del lunes le dan al oficialista Felipe Calderón, del Partido Acción Nacional, una ventaja de uno por ciento respecto al izquierdista Andrés Manuel López Obrador, del Partido de la Revolución Democrática, con el 98% de los votos contados. Debido a lo cerrado de la contienda, las autoridades electorales no han declarado un ganador, sino hasta que se complete un conteo oficial de votos, que se inicia el miércoles.

Sicarios asesinan a cinco personas en la ciudad colombiana de Cartago

Bogotá, 3 jul (EFE).- Una pareja de pistoleros asesinó a cinco personas que viajaban en un automóvil en un barrio residencial de la ciudad colombiana de Cartago (suroeste), informó hoy la Policía del departamento del Valle del Cauca. Los asesinatos fueron perpetrados el domingo en el barrio Los Cambulos de Cartago, unos 400 kilómetros al suroeste de Bogotá, por dos sicarios que se desplazaban en una motocicleta. El coronel Jairo Gutiérrez, comandante de la Policía en la zona, declaró a los periodistas que se investiga si se trató de "venganzas personales o ajustes de cuentas". Las víctimas fueron identificadas como René Ricardo Nieto, de 30 años, Juan Carlos Pérez Samboni (21), Jonathan Ramírez Restrepo (22), Oscar Marino Ramírez López (24) y Edgar Rojas Ponce (26).

Presidente uruguayo a Venezuela

MONTEVIDEO (AP) - El presidente Tabaré Vázquez partió el martes hacia Caracas donde se reunirá con sus colegas del Mercosur para suscribir la incorporación de Venezuela como miembro pleno del emprendimiento. En Caracas, junto a Néstor Kirchner presidente de Argentina, Luis Inacio Lula da Silva, de Brasil y Nicanor Duarte de Paraguay, suscribirán los acuerdos por los cuales Venezuela ingresa como miembro pleno del Mercosur, aunque le resta un tiempo para adecuar sus normas comerciales y adherir a los Protocolos sancionados por el emprendimiento fundado en 1991.

Union Europeo ta reuni cu Iran pa obtene e prome contesta na su oferta nuclear

BRUSELAS - Un luna despues di e presenta Iran un oferta di cooperacion di epotencianan grandi, Union Europeo a spera ayera un prome contesta, di e negoshador Irani, Ali Larijani, pa trata di pone fin na e crisis nuclear cu Teheran. Larijani, kende a rechasa e idea di suspende e enrikecimento di uranium, como condision previo na un acuerdo, lo reuni cu e Alto Representante di Union Europeo, Politica Exterior, Javier Solano, diaranson atardi na bruselas. E negoshador Irani, compaña di un importante delegacion lo keda na Bruselas te diahuebs. Nos tin mester un prome contesta oficial di Iran, pa cu e conteta ta permiti nos avansa, e portabos di Solana, Cristina Gallah a



E hefe di negoshacionnan riba e tema Irani , Ali Larijani, ta papia cu prensa hunto cu e hefe di e diplomacia di Union Europeo, Javier Solano, despues di e reunion

bisa. Solana tabata esun cu a presenta na Teheran dia 6 di juni, un oferta di cooperacion den nomber di e cinco miembronan permanante di e Cosneho di Siguridad di- ONU (Chinas, Estados Unidos, Francia, Gran Britania y rusia) y Alemania cu tin como bothetivo pa haya e suspencion di enrikicimento di uranium. E oferta ta inclui un serie di medida di incitacion den e sector nuclear civil, y den forma mas economico y comercial. Ta importante pa sa loke e Iraninan ta pensa di dje, despues di diferente declaracion publico, Cristina Gallach a bisa. E responsabelnan Irani a multiplica den e ultimo dianan e declaracionnan rechasa e demandanandi e potencianan grandi di contesta cu claridad e oferta.

Finlandia ta concentra su presidencia den Union Europeo den desaroyo sostenibel

BRUSELAS – Finlandia situa na e frontera diUnion Europeo a cuminsa na juli y durenta sseis luna su presidencia rotativa di e bloke cu dos obhetivograndi: e desaroyo sostenibo cu crecimento economico y relacionnan cu Rusia. “ Nos a logra separa, por lomenos parcialmente e crecimento ecoomico di eproblemanan di medio ambiente, e minister Finlandes, recientemente a afirma, ora cu el a recorda cu segunvarios estudio e pais di mondi y casi 200mil lago, ta un di e economia mas competivo di mundo y un lider den desaroyo sostenibel. En efecto e vinculo entre e crecimento y desaroyo sosenibl ta un di e problematiconan pa Union Europeo, ya cu e legislcion di defensa den medio ambiente mira cada biaha mas pa algun dentro di e bloke como un obstaculo na e competencia . Finlandia en cambio lo probecha pa desaroya su mes den mercadonobo., manera reciclage cu finnan energico di desecho hopi contaminante, di industria metalurgico, kimico of di papel. E gobierno Finlandes cu ta eherce e presidencia di Union Europeo for di 1 di juli, te 31 di december proximo, a establece como prioridad prote ccion di e bioversidad den e bloke y obtene un acuerdo definitivo riba “Reach” e reglamento riba control si sustancia kimico cu ta wordo registra den un agencia europeo cu sede na Helsinki. Na esaki ta suma e intencion di consencia su bisiña Rusiano, riba e cuestion y e riesgo cu ta plantia e creciene trafico di petrolio, den e Golfo di Finlandia.

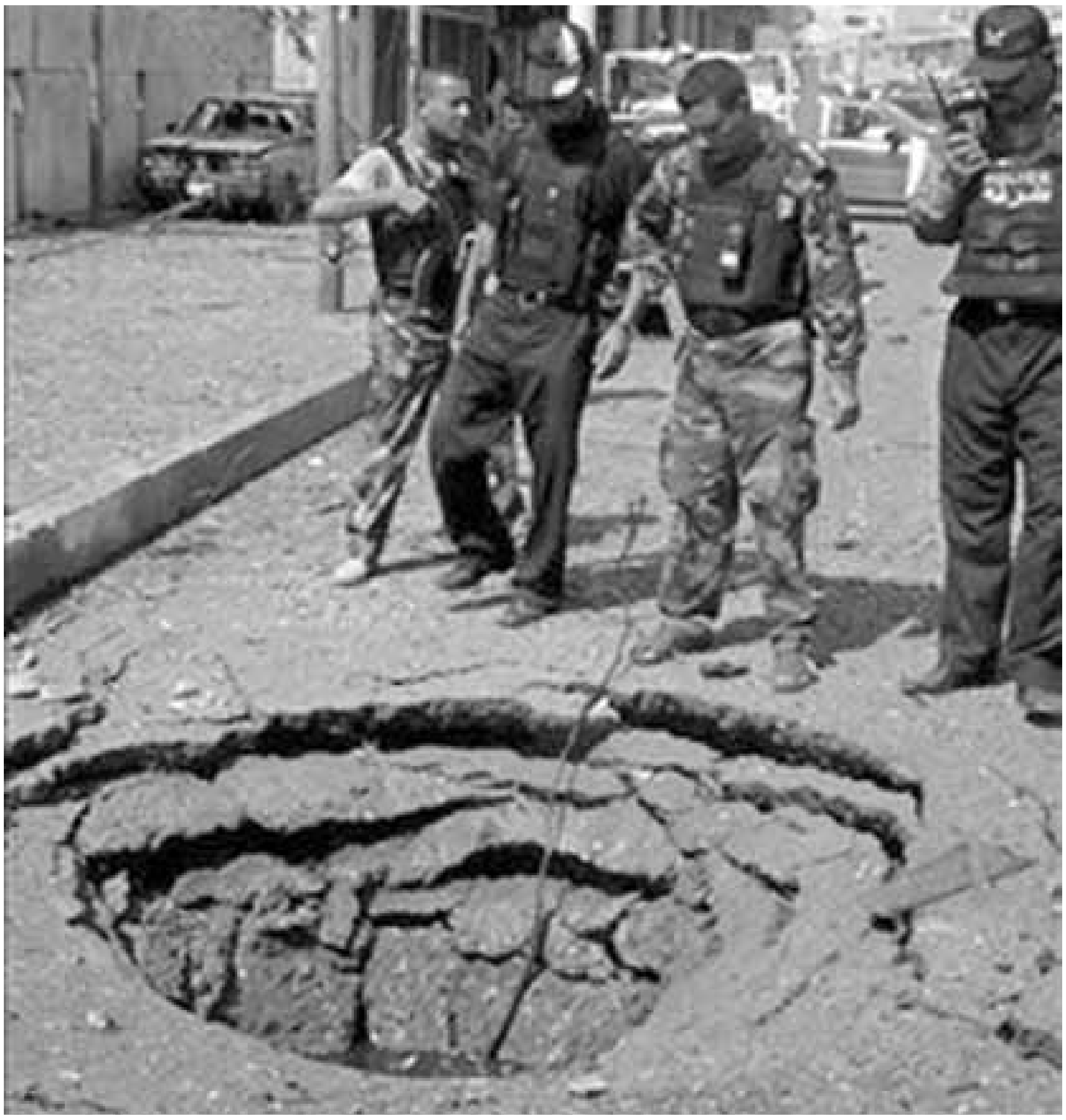
Ex soldado acusa di viola y mata un muhe Iraqi

CHARLOTTE, Carolina del Norte, - Un veterano di e guera di Iraq, a wodo acusa pa vilacion di unmuhe y asesinato di dje y su famia. Stven D. Green di 21 aña, kende a wordo saca for di e ehersito, ayera a aparece dialtni tribunal federal na Charlotte, Nort carolian.El a wordo aresta poco dia prome . E acusacion a Sali despues di un investigacion miliar cu a involuca sinco solda pa violacion di un muhe Iraqi., despues a mata y tambe tres di su famia, na maart na Mamudiya. E fiscalia a bisa cu Green y otro solda a drenta den un cas Iraqi, a viola emuhe y cu Green a tire y tres di su famia. Green a wordo aresta den dianan recien na Nort Carolina,. Segun segun dos fuente di polis, el a wordo deteni sin fianza y traslada na Louisville Kentucky.

China ta haci proposicion pa dialogo cu Nort Korea

TOKIO – China a haci un proposicon nobo cu e obheto di re activa e conbersacionnan di seis nacion riba e programa nuclear di Nort Korea, cu a stanca, segun medio Noticioso Hapones a duna di conoce. E conseho estatal Chines Tang Jiaxu a bisa Ichiro Ozama, presidente di e partido di oposicion di Hapon, cu China a trasmiti e proposcion na e otro nacionnan involucra den e conbersacionnan, segun e agencia noticioso Kyodo a bisa sitando funcionarionan partidario. E version no a duna detaye riba e proposcion nobo, Funcionarionan partidario di Tokyo, no tabata disponibel dialuna pa duna declaracion. Ozawa, un legislador veterano di e Partido Democratico di Hapon, di oposicion na Peking, den un bishita di seis dia pa invitacion di e embahador di China na Hapon, Wang Yi. Pyongyang a nenga di bolbe na e negoshacionnan riba su programa nuclear, den cual tambe ta participa Sur Korea, Estados Unidos y Rusia, den un reaccion duna pa e restriccionnan financiero impone pa Estados Unidos, na su pais pa presunto falsificacion y labamento di placa.

Un vice minister y un indignacion pa violacion di un Iraqi



BAGDAD - Un vice minister Iraqi, a wordo secuestra ayera, cu binti di su wardaespalda, mientras cu e diputadonan a expresa nan rabia despues di e presunto violacion di un Iraqi pa militarnan Mericano.

E convoy di e viceminister di Electricidad, Raad al Hareth, a worde intercepta na Talbiya den oost di Baghdad, pa hombernan arma bisti na polis, abordo dishete vehiculonan, segun un fuente di siguridad. E atacantenan a obliga e vice minister y 19 di su wardaespalda pa sigui cu destinacion desconoci.

E secuestro di personalidad ta multiplica na Baghdad, apesar di un plan di siguridad oficialmente cu a wordo pone den marcha dia 14 di juni, cu e participacion di 50mil polis y militar Iraqi apoya pa 7000 militarnan Norteamericano. Un diputado sunita, Taysir, Najay Awad al Machadani, a wordo secuestra diasabra hunto cu shete di su wardaespalda na Baghdad, y su paradero ta desconoci. Tambe un administrador di un universidad priva di Baghdad, Issam Mohammed a wordo asesina pa hombernan arma. Den oranan di mainta, Mohamed al Yumaili, un religioso di Faluya, antiguo bastion sunita west di Baghdad, a wordo asesina cu tiro den e meskita di Fardus.

Na Baghdad, un bom a explota ora cu un patruya di pois a pasa, matando dos di su miembronan y heridando otro tres, mientras cu e curpa di tres persona no identifica a wordo haya na Madaen, den e salida sur di Baghdad, y un cuarto perteneciente un polis na Kerbala , ciudad santo chiita. Tambe e ehersito Mericano a afirma diamars di a mata un terorista Al Qaida, sospecho di a participa den e atentado cu a causa morto na 66 persona diasabra den un mercado na Sadr city, un bario chiita di Baghdad.

E ehersito Mericano a indica cu shete sospechoso a wordo aresta durante un operacion diadomingo den e zona Mudaysis, den e provincia sunita rebele di Al Anbar, west di Baghdad.

Un solda Israeli ta sigui bibo apesar cu a expira ultimatum duna pa su secuestradornan

GAZA – E ultimatum di 24 ora lansa pa e secuestradornan di e solda Israeli na e Estado Hebreo exigiendo e liberacion di cientos di preso a expira diamars mainta, pero e hoben ta sigui cu bida, y speransa di reanuda e negoshacionnan no a disparce completamente. Sinembargo, den e ultimo oranan, Israeli cu no a mustra di ta dispuesto pa sigui cu e exigencianan di e gruponan arma Palestino, cu ta reivindica e secuestro y a sigui su ofensivo den franja di Gaza y Cisjordania, destina pa libera e militar."

Nos no ta negosha cu e teroristanan.

Nos ta actua cu forsa necesario y nos no ta baha cabes pa chantahe, e prome minister Ehud Olmert a bisa diamars. Segun e hefe di e gobierno



Tankinan Israel ta recore riba caminda di un cunucu di plantacion, den oranan di mainta.

, e cabo Gilad Shalit, di 19 aña, ta den man di terorista brutal y cruel cu kier kibra e pilarnan di e Estado di Israel , pero cu solamente a haya pa perhudica e poblacion Palestino. E estado Hebreo, a focalisa su operacion militar na Gaza, den e debilitamento di e movimento Islamico di resistencia Hamas,

cu ta controla e gobierno Palestino for di prinicipio di aña. Su brasa arma, e Brigada Ezzedin Al Qassam, ta un di e tres gruponan cu e reivindica e captura di e militar. Diamars, e grupo arma, cu ta secuestra e solda dia 25 di juni, a sigura cu nan no ta desea di mate, apesar di e ultimatum lansa pa Israel a termina sin ningun resultado. " Algun ta pensa cu nos lo mate, pero nos principio Islamico ta stipula cu tin cu respeta e presonan y no kita nan bida, Abu Muthanna, un portabos di e Ehersito di Islam, a bisa, cu tambe ta un di e grupo cu a re ivindica e asesinato.

Por lomenos cinco herido den dos atentado na Kabul



Polisnan Afghano, ta transporta resto di un autobom, cu a explota na kabul. Por lomenos 5 persona akeda heida den dos atentado cu bom den e capital di Afghanistan.

KABUL- Por lomenos cinco persona a sufri herida den dos atentado cu bom haci diamars, na Kabul, cu te awor a scapa die ola di violencia cu e regirstra den sur di yoost di Afghanistan. Un bom a explota diamars mainta den un bario di oost di e capital, ora cu un auto di oils a pasa y e herida un polis levemente. Merdia , e explosion di un di dos bom disimula riba un caminda a causa cuatro herida den e centro di e capital, naunda tin un cantidad di edificio oficial, segun polisnan. Un homber a subri amputacion di tur dos pia, segun testigo, mientras cu e otro heridonan tabata di levedad. E daño material tabata relativamente limita , dos auto a wordo alcansa y glasnan di varios bentana a keda kibra. Un portabos di e forsa di e Organisacion di Tratado Atlantico Nort, (OTAN), na Kabul a bisa cu no mester saca conclusion hopi lihe, riba e aumento di siguridad den e capital. Kabul riba su mes ta un ciudad trankil compara cu Kandahar, e ciudad mas grandi den sur di epais, naunda e atentadonan, principalmente e atakenan di kamikaze den auto bom, ta tuma luga casi tur siman. Den e mayoria di e casonan, nan ta dirigi riba convoy di e coalision militar, dirigi pa Estados Unidos, cu ta haya nan obliga pa pasa pa un di e camindanan principal di Kandahar, y bolbe na nan base, no leu di e ciudad. Pero principalemente e ta causa victima den e pueblo civil. E ultimo atent ado cu bom di Kabul ta data dia 10 di juni, y tabata dirigi na e hefe di servicio di informacion di e capital y a causa tres morto. E ultimo atentado suicidio, a explota dia 21 di mei. Un kamikaze cu tabata stuur un auto, a explota su carga cerca di un bse di e coalision situa banda di e capital. Dos sivil a muri ademas di e kamikaze.

Tres morto den un otro drama di emigracion clandestina na Melilla



Un imigrante Africano ta protesta contra e tratamento duna pa autoridadnan Spaño na e indocumentadonan imigrante cu ta trata di drenta Spaña via melilla y Ceuta.

RABAT --Tres imigrantes a muri dialuna , segun fuentenan oficial Marocial Marocano, despues cu nan a cai di un haltura di seis meter, durante un asalto di mas di 50 clandestino pa pasa pa e ciudad Spaño Melilla, den nort di Maroco, un siman prome cu e conferencia Euro Africano na Rabat, dedica na imibracion, convoca despues di e crisis di Ceuta y Melilla. E balansa anterior ta señala un morto di e banda Spaño, siguramente pa tiro di arma di candela, segun e gobernador di Melila, y otro di e banda Marocano. Dos candidato di e imigracion clandestina a muri di e banda Marocano, e agencia Marocano MAP, a indica. E dos nan a sufri heridanan mortal den e caida di e haltura, kende a cita e hefe di e hospital hasani de Nador. Di e shete subsaharianonan herida cu e drenta den e hospital provincial, dos a fayece, el a precisa. E guardia civil a indica cu anterioridad cu un imigrnte a muri na e banda Spaño. Entre 50 y 70 persona a intenta pa pasa na e mesun tempo na e frontera despues di 3'o rdi atardi dialuna. Shete imigrante a keda deteni, segun e forsan an di siguridad. Dia 10 y 11 di juli, ta programa na rabat, un reunion ministerial Euro Africano riba e imigracion clandestina. Den e cita aki, un iniciativa di Marroco y Spaña, ta trata di adopta solucionnan inmediata, pa eradica e ruta occidental di imigracion Africano, pa Europa.

A desmantela unidad di CIA cu ta busca Bin Laden

NUEVA YORK – CIA a desmantela e unidad cu durante un decada tabatin e mision di captura Osama Bin laden y su colaboradornan principal, segun a wordo informa diamars pa e corant New York Times. E unidad conoci como Alec Station a keda desmantela aña pasa, y su analistanan a worde re asigna na otro trabou, den e Centro contra terorismo segun funcionarionan a bisa. Funcionarionan di inteligencia a bisa cu e re asignacion ta refleha den e opinion di cu Al Qaida a stop di tin un organisacion herarkia manera prome, y di cu e tendencia awor ta di grupo inspira pa Al Qaida, realisa atakenan independiente sin e direccion di binLaden ,ni di su lugarteniente Ayman al Zawahiri. Funcionarionan di CIA a bisa cu e mision di busca Bin Laden, y su colaboradornan principal ta sigui ta ei prioridad mas grandi cu e decision di desmantela e unidad no tabata un señal, di cu a reduci e esfuerso. Por lo contrario, e funcionarionan a bisa cu ta refleha e creencia di cu e agencia por enfrenta menasa di alto nivel ora cu e a dedica na tendencia regional en bes di organisacionnan specifico of individuo, segun e corant

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



TIN MESTER

Two Continents Trading N.V.
Tin mester di Goudsmith
Caya Betico Croes 82
Tel: 732-2786

TA HUUR

Studio Apartment
Parti patras di Cetified
yama 742-9450

TIN MESTER

Only Cleaning Construction & Services
Ta busca Handyman
Tanki-Leendert 241 Lok. 17
Tel: 587-2666

TIN MESTER

Virist Construction
Tin mester di Metselaar
Yama
Tel: 994-5051

Oficina di partera Croes & Tromp

ta anuncia cu entrante 1 di juli 2006 nos a muda pa:

Caya Ernesto Petronia 51
Dilanti Botica Trupiaal
Tel: 582-4484 / 583-2089
Fax: 588-4063
e-mail: parteras@setarnet.aw

Mucha Vakantie ☺

Juli 10 11 12 13 14
Juli 17 18 19 20 21

- → Windows XP for juniors 123
- → Word XP for juniors 123
- → PowerPoint XP for juniors 123
- → Internet & E-Mail for juniors

Tambe → Keyboard Type Les

* Afl.50 pa siman te cu dia * JUNI 30 for di JULI 03
* Afl.75 pa siman

Puntra pa: Juff. Ana
Tel.5881819

TIN MESTER

Virist Construction
Tin mester di Electricien
Yama
Tel: 994-5051

URGENTE

Ta busca cas pa huur di 4 camber, 2 baño
Becindario Sta. Cruz, Paradera, Tanki-Leendert
Prijs entre Afl. 1400 / Afl. 1500
Pa 1 augustus 2006
Tel: 962-8581

Kay-SA Construction N.V.

Ta hasi tur trabao di Construccion
di Fundeshi te na Dak
Trabao chiquito of grandi
Trabao garantisa
Brusca 10
Ponton, Aruba.
Tel:/Fax: 588-2668
Cell: 568-1050

SALES REPRESENTATIVE(V)

Voor een giftshop. Inhoud functie: aquisitie, verkoop, adminstratie, voorraadbeheer
Aruba Souvenirs & Gifts
Modanza 4
Tel: 588-1590



TL STUDIE CENTRUM

Zwak over in Natuurkunde, Scheikunde, Wiskunde?
Bel nu **9623418** voor ophaallessen
Succesverzekerd

GEZOCHT

The Lazy Lizard N.V.
Sun Plaza Suite 405/406
Tel: 588-2743
Gezocht: Shelfpacker
reactie binnen een week

TIN MESTER URGENTE

Trekker drive (pa lastra container)
Trekker driver / mecanico diesel
Mester tin rijbewijs
Pa mas info. 566-6436
585-8739

Vakantie ☺ Mucha

Juli 10 11 12 13 14
Juli 17 18 19 20 21

- → Windows XP for juniors 123
- → Word XP for juniors 123
- → PowerPoint XP for juniors 123
- → Internet & E-Mail for juniors

Tambe → Keyboard Type Les

Afl.75 pa siman
9am te 11 & 4 te 6pm
Puntra pa: Juff. Ana
Tel.5881819

TA BUSCA

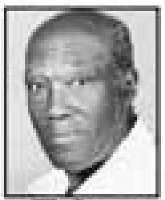
Certified Cash & Carry
Ta busca Shelfpakker MAsculino
Pa info. yama Kevin
594-5498

"FAVI FUNDACION CU VISION"

FAVI

The Lord is my light and my salvation, whom shall I fear?
The Lord is the strength of my life of whom shall I be afraid?

It's with deep sadness that we announce the passing of our beloved;



Gaston Edmead Illis

Better know as Mr. Za from Za's Shop in San Nicolaas.
Ex- Lago Employee, Ex- member of the San Nicolaas Business Association
Sunrise: October 12, 1919
Sunset: June 26,2006

He left to mourn his wife:
Veronica Illis-Carter
His Sons:Ivan Ellis St. Croix
Ruben Lake Holland
Arnold Illis St. Martin
Alvin Illis Aruba
Sister: Julia Illis Better know as Mona
Aunt: Augustine Guthrie St. Croix
Sisters in law:Flossie Carter and family
Christine Carter
Peries Jarvis Carter and family in U.S.A
Daughters in law:
Jacqueline Illis-Van Putten
Carmen Lake
Grandchildren: 10 Grandchildren
5 Great Grandchildren
2 Great Great Grandchildren
Special Nieces:
Patsy Beauperthuy and family
Minerva Pinto and family
Patricia Brooks
Ursula Brown in Aruba
Ortencia Illis in Aruba
Nephews:Harry Brown and family
Daniel Brown and family
Clifford Illis and family
Patrick Van Heyningen in Aruba

Many more nieces and nephews to numerous to mention on Aruba, Curacao, St.Croix and Holland.
He was related to the family: Illis, Carter, Carty, Brown, Beauperthuy, Lake, Pinto, Blyden, Jermin, Wilson, Guthrie, Milton, Wellington, Brill, Washington, Richardson, Violenus, Warner, Cocks, Thompson, David, Van Putten, Jack.

The funeral service of the late "Gaston" wil take place on Thursday July 6 2006 at 3:00 p.m at the Christ Church Methodist Church in San Nicolas from there to be laid in the Government Cemetery in Cura Cabay.
He will be laid out from 1:00 p.m. in the Christ Metodist Church in Amalia Van Solmstraat 3, San Nicolaas
Adress for condolences: De Ruyterstraat #1 San Nicolas
In stead of sending flowers, Wreaths a donation will be place in the Church, for a donation for the Church



Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.

Divino Niño



Grupo Carismatica **"Cristo ta Amor"** ta invita tur su fielnan pa Adoracion di Santisimo diahuebs 6 di juli 2006 pa 6:30 di atardi na Kapel Cristo Sufrinete na Madiki. Hesus a bisa Mateo 5:3
Feliz esnan cun ta reconce cu nan tin mester di Dios: Reino di Shelo ta pa nan.





Grupo Rumannan den Oracion
Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota

Dia: Diaranzon 5 di juli nos ta bai tin reunion di tur carchi cu ta afor
Lugar: Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez
Ora: 6:30 pm
Diahuebs: 6 juli 2006
Ora: 6:30 pm
Lugar: Cas di oracion Dr. J.H. Hernendez
Pa un reunion pa tur persona cu ta viahano cu Grupo Dr. J.H. Hernendez
pa Isnitu Venezuela, rumannan no keda sin asisti na e dos reunionan cu ta hopi di importancia pa nos tur.
nos ta warda tur rumannan cu tin carchi den nan poder pa asisti na e reunion sin falta.
Dia: Diadomingo 9 juli 2006
Grupo Dr. J.G. Hernendez lo bai tin un Fundrasing cu bendemento di cuminda criollo chiquito y hopi articulo di Dr. J. G. Hernendez y hopi mas, bolo y refresco
Ora: 12:00 pm - 4:00 pm
Bini uno bini tur bin pasa un rato dushi cu nos.

Hesus a bisa:
Mi ta sigura boso
si boso fe tabata mes chiquito un pipita di moster, boso lo a bisa e sero ei: kita bai for di aki y bai aya! y e sero lo hasie tambe.
Nada lo no ta imposibel pa boso.
mateo 17;20-21

fe kier men cu nos ta sigur di ecosnan cu nos ta spera di ricibi y cu nos ta combense di e realidad cu nos nos ta mira.
Hebreonan 11;1

Felis ta e hende cu ta para firme no opstante e pruebanan cu e ta pasa aden. Ora e pasa e pruebanan cu exito, lo e ricibi e bida como premio, un corona cu Dios a priminti esnan cu ta sitme.
Jacobo 1:12

ORACIÓN A MARÍA ROSA MÍSTICA



Oh María, Rosa Mística, Madre de Jesús y también Madre nuestra! Tú eres nuestra esperanza, nuestra fortaleza y nuestro consuelo. Danos desde el cielo tu maternal bendición en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, Amén.

Rosa Mística, Inmaculada Virgen , Madre de la gracia, en honor de tu Divino Hijo, nos postramos ante Ti, para implorar la misericordia de Dios. No por nuestros méritos, sino por la bondad de tu Corazón maternal, pedimos ayuda y gracias, con la seguridad de ser escuchados. (Rezar un Avemaría?)

Rosa Mística, Madre de Jesús, Reina del Santo Rosario y Madre de la Iglesia, Cuerpo Místico de Jesucristo. Te pedimos para el mundo destrozado por las discordias, el don de la unión, de la paz y de todas las gracias que pueden convertir los corazones de tantos hijos tuyos. (Avemaría?)

Rosa Mística, Madre de los apóstoles, haz florecer alrededor de los altares eucarísticos, numerosas vocaciones sacerdotales y religiosas, que con la santidad de su vida y el celo ardiente por las almas, puedan extender el Reino de tu Hijo Jesús por todo el mundo. Derrama, Oh Madre sobre nosotros tus dones celestiales.

Salve, Oh Rosa Mística, Madre de la iglesia, ruega por nosotros.



Invitacion pa Nobena

Di La Virgen Maria Rosa Mistica



Den nomber di pastornan di parokia di San Francisco na Playa y devotonan di La Virgen Maria Rosa Mistica
Ta invita tur parokianonan y gruponan di oracion y henter Pueblo di Aruba pa e nobena cu lo cuminsa dia 4 di Juli 2006 diamars atardi pa 6:15 den Casita pega pariba di pastorie di Playa.
Laga nos tur ban uni den oracion pa pidi pa reina paz y amor riba nos dushi Isla di Aruba y mundo henter y pa necesidad y deseo di nos hubentud siña conose e caminda, y beradad y bida.
E nobena ta 9 dia sigui y e fiesta di La Virgen Maria Rosa Mistica
ta dia 13 di Juli

NOVENA ROSA MYSTICA



(Se recomienda rezarla durante los trece primeros días de mes que es cuando La Virgen pide oraciones especiales y ofrece gracias especiales.)

** Rosa Mystica, Madre de la Divina Gracia. Bendita Tú eres porque diste a la humanidad a tu Divino Hijo Jesucristo, autor de la Gracia. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Bendita Tú eres porque tu Divino hijo nos alcanzó la gracia muriendo en la cruz, cooperando Tú con Él en ese momento, cuando una espada de dolor traspasó tu alma. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Madre nuestra, vuelve tu amante mirada sobre todos los hombres. A Ti clamamos y suplicamos que nos obtengas las gracias que nos confieren el bautismo, la penitencia y los demás Sacramentos. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Madre de la Divina Gracia, haz que todos lleguemos a la casa del Padre Celestial, ya que todos somos hijos tuyos e hijos de Dios. Te ruego mires mi alma, tan pobre e indigna y cuides de ella. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Tú que das a quien quieres y das cuando y como quieres, yo confío en ti y te abro mi corazón. Haz irradiar tu luz en mi alma y que tu maternal amor con fuerza misericordiosa abrase mi corazón y lo llene de alegría, humildad y paz. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Tú que como Madre tienes mayor preocupación por los necesitados de tu socorro, yo te imploro en todas mis necesidades espirituales y corporales, y ahora muy especialmente te suplico me concedas esta gracia que te pido? (hacer petición) (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria)

** Rosa Mystica, Tú que eres Madre de Jesucristo y Madre de la Divina Gracia, Tú que eres Madre de la Misericordia y Madre de la Vida, Tú que eres nuestra Madre bondadosa y nuestra esperanza, enciérrame en tu Corazón Inmaculado y escúchame. (Padre Nuestro, Avemaría y Gloria) Amén.

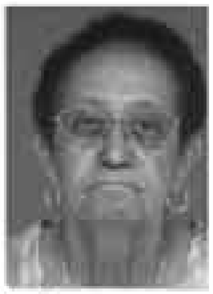
** Rosa Mystica, ruega a Jesús por nosotros. (3 veces) y rezar 1 Salve.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER

Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu honda pena pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos y conforme cu Dios su Santo bolundad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos ruman y tanta::



Margarita Maria Franken

mihor conoci como Maga,
Taka ó zuster Franken

* 13-04-1937+03-07-2006

Na nomber di su rumannan:
Sr. Aloysio y Cecilia Franken-Geerman y famia
Srta. Elga Croes
Sr. Rubert y Jacqueline Croes-Reed y Famia
Sr. Willem y Amparo Croes-Rengifo-Burgoz y famia
Sr. Oswald y Glenda Croes-Tromp y famia
Sra. Ingrid Croes y sr. Jaime Coeriël
Sr. Orslin Croes

Swa: Juan Arcaya y famia

Sra. vda. Chita Cornelie y jui
Sr. Ronny y Anna Cornelie-Morrell y famia
Sra. Lidia Cornelie y famia
Sr. Brinchi y Tolin Cornelie-Chirino y famia
Sra. Ivette y Richard Cornelie-Mackay y famia
Sra. Anie y Ronnie Dennert-Cornelie y famia
Sra. Marjieta y Alex Jansen-Cornelie y famia
Sr. vdo. Frank Cornelie y jui
Sra. Eveline Zievinger-Cornelie y Leonard Rasmijn
Sr. Boy Kootes y famia (Curaçao)
Sra. Irene Jacobs y famia
Sra. vda. Marina Kootes-Maduro y famia

Omo: Sr. Willem y Betty Croes y famia
Tanta: Sra. vda. Rica Croes y famia

Ihanan: Mayra de Palm, Lissette Franken y Malaki Croes

Jui di Crianza: Zyaviazka (Zavi) Maduro

Sobrino y sobrinanan, sobresobrino y sobresobrinanan, primo y primanan

Mihor amiganan: Winifred Fortin y Editha Kock
Ex-coleganan di Doctor Horacio Oduber Hospital (Kinderafdeling)

Famia:
Franken, Croes, Arcaya, Geerman, Tromp, Reed, Simmons, Lopez-Penha, Richardson, Maduro, Stede, Haidl, Heye, Jacobs, Thomas, Henriquez, Laclé, Neral, Martina, Leonard, Mercelina, Mackay, Coeriël, Brion, Cornelie, Morrell, Chirino, Dennert, Jansen, Zievinger, Kootes, Rasmijn, Dania, Querrero, Quant y demas famia ta invita tur amigonan, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diarazon 5 juli 2006 pa 4 or di atardi saliendo for di misa Fatima na Dakota despues pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia na Playa.
E resto mortal lo ta reposa for di 2 or di merdia den misa Fatima na Dakota.

Na lugar di flor of krans un donacion "pa un bon causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia :
Famia Croes Caya Juancho Kock , Dakota (antés Karawarastraat 1) di 7 or pa 9 or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.











Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseo.
Bo devoto.
M.S.W.

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento na Baraquilla, Colombia di:



Sonia Hortencia Ridderstaat

na edad di 54 aña

Na nomber di su:

tata: Jacobo "Coco" Ridderstaat

yiunan: Juan Emanuel "Juancito" Ridderstaat
rumannan:Bruno Ridderstaat y Emerita Gonzales
Ramiro y Greta Ridderstaat
Laureano y Natalia Ridderstaat y famia
Winifrida y Luis Zievinger y famia
Rudolf Ridderstaat
Ludwina y Alfonso Tromp y famia
Maria Ridderstaat y Marlon Tromp
Lucia Ridderstaat y Erick Leon
Grace y Carlito Krozendijk
Manuel Ridderstaat
Nicolas y Judith Ridderstaat y famia
Dorothy y Andres Holsman y famia
Crucita y Efraim Geerman y famia
Jacinta y Rodge Croes y famia

tanta: Isenia y Emiliano Martis y famia
Veronica Tromp
Irena y Herry Koolman y famia
Theodora Ridderstaat
Juanita Ridderstaat
Sra.Vda. Maria Tromp y famia
Sra.Vda. Presentation Tromp y famia
Sra.Vda. Fortunata Tromp

omonan:Nicolas Tromp y famia
Jose y Rosa Tromp y famia
Egidio y Jacintha Tromp y famia
Francisco y Wilhelmina Tromp y famia
Joseph Ridderstaat y famia
Antolin y Laurencia Ridderstaat y famia

madrina:
Rosa Tromp
Baby Köhler na Puerto Rico

padrino:Antonio Matos y famia

ihanan:Giovanny Rafaëla y famia
Janice Zievinger

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, coleganan di Hospital,
Koor Santa Anna, Grupo di Oracion La Birgen Santisima di Rosario

famia: Ridderstaat, Tromp, Zievinger, Krozendijk, Holsman, Geerman, Croes, Rafaël, Semeleer, Lopez, Faro, Koolman, Martis, Pieters, Ramos, Winterdaal, Jansen, Eduardo, Webb, Gonzales, Montenegro y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: **Sero Janchi 6**
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

BON DIA Aruba

Doño di banda musikal ta ninga ku ela maltrata su mes kantante

WILLEMSTAD – Recientemente Henley Davelaar a ninga ku ela maltrata su mes kantante manera diferente medio a anunsia resientemente. Davelaar ta bisa ku despues den siman ultimo headline di korant nan lokal a duna noticia di kantante i donjo di un banda, hopi hende a aserke ku pregunta i remarke. Ta di lamenta ku tur e noticia a bin di un banda so i no tabatin ni un medio di prensa ku a aserkami pa tende si di mi banda mi tin algu di bisa. No a uza mi nomber pero mi ta kere ku tur esnan ku a jamami a saka nan som. Ja pa basta tempu tin hopi problema ku e kantante menshona den e artikulo nan. Problema nan ku ami, problema nan ku banda i problema nan ku e kantante ta okashona kontra di diferente fanatiko. Nos tur di Rumba Band i hasta nos fans nan mas jega a ripara ku tur problema ku por tin den banda ta kousa pa e kantante aki. Motibu pa kwa ja pa mas o menos un luna e kantante a wordu manda ku fakansi obligatorio. Pa ta mas exacto dia 26 Mei. Esei tur hende sa tambe. Tabatin bia den e periodo di vakantie obligatorio ku mi a kuminsa hiba kombersashon ku e kantante pa jega na posibel solushon i esei a pone ku algun bia e la bin kanta. E kombersashon nan tur a frakasa pues e la keda riba vakantie obligatorio. E kantante aki ku no a keda nunka konforme ku e no ta kantando a kuminsa hasi diferente kos skondi pa perjudica e banda. Entre otro hiba kombersashon ku otro banda i express laga prensa sa esei. Lokual riba su mes a bira un noticia ku airu negativo pa Rumba Band den un matutino. Esaki no ta kuadra ku liña di manejo di Rumba Band paso tur hende sa ku nos ta promove positivismo semper. Den esaki nan bo por korda por ejempel e gesto di karidat na Siloam, un family day kompletamente gratis ku tur kos gratis pa tur mucha, toka gratis pa Monseignieur Verriet, toka gratis pa e projekto ban duna un man di e ala hubenil di Curacao Lions Club.

Mientras tantu kombersashon nan a sigi ku e kantante enkuanto su komportashon pero sin exito. E kantante aki tabata kunsumi mas aun ora ku e persona ku ta remplase ta hasiendo un tremendo trabou i ku tur hende tabata i ta komenta esei. Palabranan ku semper e kantante menshona den e artikulo nan ta uza kontra dimi ta ku bo ta bai paga karu pa e kosnan aki. Djasabra ultimo e kantante aki tabata na mi kas na momentu ku nos a bai purba wak si nos por Sali for di e problema na un manera pacifico. Esei no a logra atrobe. Ora mi kier a jega na un solushon e kantante a bira agresivo i mi a hanja un wanta den kabes i den mi wowo i hasta un sapatu grandi ku hilchi ku e la kita foi su pia den mi kabes. Mi a hasta perde evenwicht e momentu ei. Tur loke mi a hasi ta defende mi mes door di pushele for dimi pa e no agredimi mas tantu. Na ningun momento no tabatin maltrato manera korantnan a publika di mi banda. Tur loke a sigi despues tabata agreshon di parti di e kantante. Mi a hanja pleknan blou na mi kurpa, un morde ku a habri tur mi man, e la purba hinkami ku jabi i ma hanja diferente sla na kabes. No papia mes di e enorme karga di stress i trouma. Mi tin deklarashon di dokter di eseinan. Pues ta un lastima ku headline di korant tin ku menshona maltrato di donjo di un banda, kaminda tur e maltrato ta ami a hanje. Tipo di aktonan I palabra nan negativo asina, no ta at all mi sistema ni di mi banda. Si mi tabatin e minimo intenshon di maltrata un kantante lo mi por a hasie riba kaya i no na mi kas. E kantante a bin mi kas i agredimi den mi kas despues ku mi a pidie pe bai. Mi ta ripiti, bin na mi kas i agredimi. I e mes a konfirma ku e la bin mi kas. Ta un lastima ku un kantante ku a wordu asina bon trata den Rumba Band por purba destrui un organishon pa medio di maldat asinaki. E kantante aki a wordu trata na un manera ku kasi niun banda a trata un kantante antes. Di otro banda e kantante tambe a hasi hopi kos positivo pa e banda te na momentu ku problema nan jega asina lew ku bo ta buska problema entre banda i diferente fanatiko.

E kantante aki a jega asina lew di hasi akto nan kastigabel pa lei i bula den mi kura i purba breek in na porta di kas pa bin pidi kuenta i rason. Pa no papia mes di e hecho ku e la hasi su mes kulpabel na kibra den mi privasidat i laga empleado di un kompania di telekomunikashon dune mi code priva pa e por kontrola ken tur mi ta jama. Hasta tuma code di un kompania priva pa wak si hende ku ta tra einan ta jamami. Investigashon ta start awe over di esaki. Tin testigu i tambe prueba di esakinan. Un hende ku por jega asina lew manera e kantante aki, meskos por hasi su kurpa blauw anto bai kulpa ken ku ta paso e ta rabia ku nan.

Mas alew e tabata sigi tur mi paso nan priva indeseadamente door di huza amiga pa pasa den hanchi di kas di mi kasa i wak ki ora mi ta serka mi kasa of no.

Tur esakinan e mes a konfirma i tin testigu.

Loke mi ke remarka ta ku nunka ma denunsia e kantante aki pa e kosnan aki. Dikon? Ma purba semper via di dialogo paso mi no ta ke pa su trabou diario wordu perjudica. Pero mira kon tog aworaki e kantante ke kibrami i mi banda te ku por ejempel a Sali ajera den korant ku UTS ta bai kita mi imagen for di riba propaganda i para mi toka nan sin ku niun hende di uts a jamami pa puntrami algu. Ta di lamenta paso ni gerensia no a duna ordu pa esaki. Mi ta kere ku pueblo di Korsow mes por husga pa nan mes. Rumba Band ta sigi kere den positivismo i nos lo sigi duna korsow kos bon komo e entertainment band number 1 di korsow pa 3 anja konsekutivo kaba. Un danki special na mi kasa i mi mayornan i mi koleganan di Rumba Band ku na niun momentu no a pensa ku mi ta kapas di hasi un kos asina. Un danki di kurason na tur e fanatiko nan di kurason ku si a kere den mi i mi banda, i ku ningun momentu no a lagami kai. Danki tambe na mi tanta nan i mi suegra i suegro ku ta sostenemi. Awor mi a sa ken ta fanatiko di berdat. Danki pa e tantisimo jamadanan, di kurason. Rumba Band lo tei pa boso i e siman aki tur kos ta sigi normal. Otro siman ta siman di e sorpresa grandi di Rumba Band. Mi ta spera tur e instansha nan of persona ku a pensa pa kansela nos, samina nan konsenshi. Mi ta kere den Dios i e ta guia ami i Rumba Band. Pesei mi ta termina bisando asinaki: Maldat por hasi hopi danjo, pero maldat nunka no por vense bondat. Bendishon pa pueblo di korsow.

Korsou a habri eksposishon grandi di Herensha di Sklabitut



WILLEMSTAD – Pa promé biaha den nos historia ta organisá un eksposishon di e taya aki. Entrante 2 di yüli próksimo henter pueblo di Kòrsou ta invitá pa bin tuma nota di un parti importante di historia di nos antepasadonan i e influensha ku esaki tin riba nos eksistensia. Pa realisá e eksposishon aki a risibí diferente informashon i artefakto ku Ulanda, Sürnam i Kòrsou a pone disponibel. Lo tin demostrashon di video, dokumento i diferente material i artefakto di e temporada di indjan di for di 4 pa 5 mil aña pasá i di e temporada di esklavitut. Durante e lunanan ku ta bini lo organisá tambe diferente aktividat mas na diferente sitio. Lo tin programa spesial pa skolnan tambe bishitá e eksposishon.

E herensia kultural di nos antepasadonan tin un efekto visibel riba nos hendenan, nos kustumber, nos idioma, nos kultura, den nos geografia i na diferente forma mas. P'esei mes e tema di e eksposishon ta "Revelá pasado pa kobra forsa". Meta di e eksposishon ta pa kontribuí na un mihó konosementu di nos herensia di sklabitut, pa sa su konsekuensianan, pa logra mas diálogo interkultural, mas union den nos diversividat, pa enrikesé nos identidat.

Hopi estudio, investigashon i análisis ta tumando lugá pa nos por haña un mihó bista di nos pasado i nos historia. Den koperashon ku Archivo Nashonal, NAAM Museo Turismo, CHATA, Archivo Nashonal, Unidat di Bario, Plataforma Banda Bou, Fundashon Mangusá, Tayer Soshal/Landhuis Groot Sta. Marta, Servisio di Kultura i Edukashon, Kura Hulanda, Teatro Luna Blou, Wereldmuseum Rotterdam, i UNESCO Antia Ulandes.

E komishon ta invitá henter pueblo di Kòrsou pa bin masalmente bin tuma nota di nos pasado i nos herensia kultural ku tabatin influensha tambe na e otro islanan di Karibe, na Sürnam i prinsipalmente na Venezuela. Interesante pa tuma nota di e echo ku diferente esklavo di Kòrsou a hui bai Coro. E





Arkeologiko Aruba, KITLV di Leiden Ulanda i departamentu di kultura di tur e islanan di Reino ta tuma lugá dianan 4 i 5 di yüli awor e konferensha AWAD – Antlantic and the Dutch 1500-2000. Lo partisipá tur isla di Antia, Aruba, Sürnam i Ulanda.

Komishon "Herensia di Sklabitut" Kòrsou ta konsistí di e siguiente organisashonnan: Asosiashon Promoshon Konsenshi Istóriko, Museo Kòrsou, Biblioteka Públiko, Plataforma Bèrdat Históriko, Fundashon Era Nobo, Museo Nashonal Antropológiko i Arkeológiko (NAAM), ID Arte, Kas di Kultura, Ofisina di habitantenan desendiente di e esklavonan aki ta konosí komo shimaron ku nan ritmo di tambu "Tambor Coriano".

E eksposishon ta habrí pa públiko for di 2 di yüli te ku 26 di novèmber, den siman di 8'or di mainta te 4'or di atardi i den wikènt di 10'or di mainta te 4'or di atardi. Entrada ta solamente fl. 3,00. Entrada di e gruponan di skol ta gratis.

Bin konosé parti di nos pasado pa nos por gana forsa i determiná unda nos ke bai!

Riba portretnan por mira ku e sekretario di estadosr Nicolai tambe a tira un bista riba e preparashon di e eksposishon

Pedro Atacho, parlamentario: No por drei bèk loke a palabrá den RTC di 2005!

WILLEMSTAD - Gobièrnu ulandes por kambia di konstelashon. Por bin asta otro partidonan na mando, pero un kos ta sigur. Niun hende por drei bek loke a palabra na e Konferensha di Mesa Rondó na novèmber 2005, asina parlamentario pa partido PAR Pedro Atacho a sigurá. Ta konosí ku entretantu La Reina a pidi eks promé minister Ruud Lubbers pa weta si por restrukturá e gabinete aktual, pendiente elekshon ku mester tuma lugá den e pais. Atacho analisando e desaroyo polítiko a bisa, ku esaki ta un dje senarionan, si konsiderá ku serka tantu partido CDA komo VVD ta bibando e deseo di sigui traha ku otro den un gobièrnu. Un motibu pa esei, segun Atacho ta e hecho ku gabinete Balkenende ta konsiderá ku ta awor ta bai mira resultado di maneho di e gobièrnu aki di último tres aña. Di otro banda Kòrsou tin un hopi interes pa e proseso no stagna, segun e parlamentario. Ela mustra ku ta imperativo pa bin klaridat riba tèrmino mas kòrtiku posibel por ehèmpel, riba e posibilidat di un unidat monetario entre Kòrsou i St. Maarten. A base di e klaridat aki por tin e klaridat nesesario di manera ku por enfrentá Ulanda, ku ya kaba a fiha su posishon den e dokumento "Partners in het Koninkrijk". Ela atmití ku e deliberashon riba e punto aki por sigui tuma lugá, pero ku ta masha difísil organisá un konferensha di mesa rondó awor aki. Den un konferensha asin'aki mester tuma desishon i pa hasi esei, mester tin e partner ku yama Ulanda ku awor aki en todo kaso no por ta partisipante. "Hecho ta di otro banda ku e fecha di 1 di yüli 2007 awor aki ta birando si mas i mas un fecha difísil pa alkansá", segun Atacho a duna di konosé. Aparte di e hecho ku gobièrnu di Ulanda ta demishonario, e minister ku tabata enkargá ku Relashon den Reino Alexander Pechtold a bisa bon kla ku e no ta dispuesto pa sigui komo minister demishonario i a entrega su retiro den forma inmediato. "Esaki lo tin indudablemente su reperkushon pa e kòmbersashonnan", di akuerdo ku Atacho. "Ta hopi importante pa nos no asumí un papel di bai len patras, ku e pensamentu ku tòg nada no por tuma lugá awor aki. Awor ta e okashon pa probechá atendé e puntonan ku por atendé riba nivel di gobernashon, manera por ehèmpel e unidat monetario entre Kòrsou i St. Maarten. Hecho ta ku tin un kantidat di desishon ku a tuma durante e Konferensha di Mesa Rondó di novèmber 2005. Un di nan ta, ku Kòrsou, finalmente lo haña su status komo pais outónomo den Reino. E mesun kos ta konta pa St. Maarten miéntras ku e islanan mas chikitu lo tin laso direkto ku Ulanda. E desishon aki ta ireversibel", di akuerdo ku parlamentario Pedro Atacho.